

MASCHIO

GASPARDO

MASCHIO GASPARDO S.p.A.



GENIUS MASTER

SEMINATRICI CEREALI

SEED DRILLS

IT ISTRUZIONI E UTILIZZO

EN INSTRUCTIONS AND USE

Original manual written in ITALIAN



CE *)

*) Valido per Paesi UE
*) Valid for EU member countries
*) Valable dans les Pays UE
*) Gilt für EU-Mitgliedsländer
*) Válido para Países UE

0.1 - PREMESSA

Lo scopo di questa pubblicazione è quello di fornire al personale MASCHIO GASPARDO un documento utile alla comprensione ed al corretto uso dello strumento GENIUS MASTER.

In questa pubblicazione vengono trattati gli aspetti funzionali e di configurazione dello strumento GENIUS MASTER.



La Ditta Costruttrice si riserva la facoltà di modificare l'attrezzatura senza aggiornare tempestivamente questa pubblicazione. In caso di contestazione il testo valido di riferimento rimane l'italiano.

Nelle sezioni successive si tratteranno argomenti quali:

- la garanzia
- le istruzioni di sicurezza e prevenzione incidenti
- le operazioni di avviamento e durante il lavoro
- etc.

0.1 - PREMISE

The purpose of this publication is to supply to MASCHIO GASPARDO's personnel a document useful for understanding and correctly using the GENIUS MASTER tool.

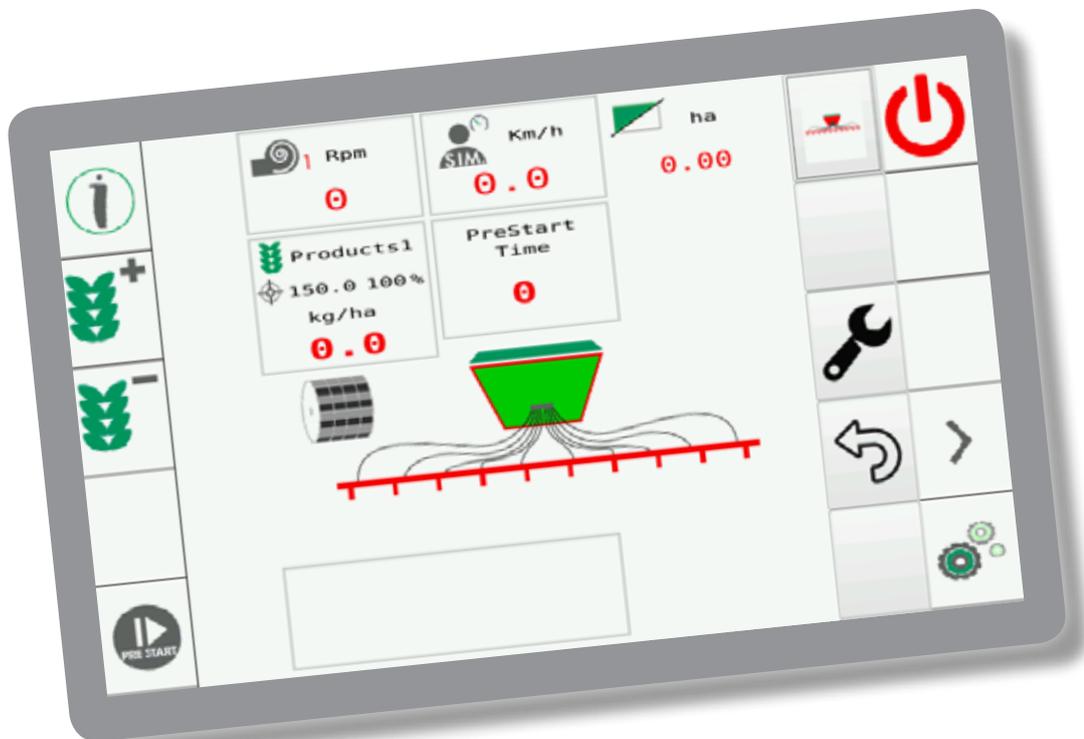
The GENIUS MASTER tool functional and configuration aspects are covered in this publication.

The Manufacturer reserves the right to change the machine without having to promptly update this manual.

In the event of disputes, the valid version is the Italian text.

The arguments below will be treated in the next sections:

- warranty
- safety and accidents prevention instructions
- operations during work and at the start-up
- etc.



PAGINA
INTENZIONALMENTE
BIANCA

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

0.2 - ARGOMENTI DEL MANUALE

Nella presente pubblicazione vengono trattati i seguenti argomenti:

	pag.
Sezione 1 - Descrizione	
1.1 - Premessa	7
1.2 - Garanzia	9
1.3 - Norme di sicurezza e prevenzione infortuni	10
1.4 - Operazioni di avvio e durante il lavoro	12
Sezione 2 - Videate e Flow Chart	
2.1 - LOGICA DEI MENU'	15
2.1.a - Pagine con funzione "TRAMLIN" attiva	17
2.1.b - Pagine con funzione "TRAMLIN" non attiva	19
2.1.c - Prodotto "2"	20
2.2 - Descrizione videate principali	21
2.3 - Pagine "INFORMAZIONI"	33
2.3.a -Pagina "Feedback"	35
2.3.b -Pagina "Informazioni" "DIAGNOSTICA"	36
2.3.c -Pagina "Informazioni" "TOTAL RESULT"	40
2.3.d -Pagina "Informazioni" "SEASONAL RESULT"	41
2.3.e -Pagina "Informazioni" "ECU"	42
2.4 - Pagine "SETTING" (Impostazioni)	43
2.4.a -Pagina "Setting" "GEOMETRY"	50
2.4.b -Pagina "Setting" "LIGHT"	52
2.4.c -Pagina "Setting" "PRODUCTS"	53
2.4.d -Pagina "Setting" "ALARMS"	54
2.4.e -Pagina "Setting" "SPEED"	57
2.4.f -Pagina "Setting" "TRAMLIN"	59
2.4.g -Pagina "Setting" "PRESTART-STOP"	61
2.4.h -Pagina "Setting" "100 m"	65
2.4.i -Pagina "Setting" "USER SETTINGS"	67
2.4.l -Pagina "Setting" "TASK CONTROLLER"	69

0.2 - MANUAL TOPICS

In this publication the following topics are treated:

	page
Section 1 - Description	
1.1 - Introduction	7
1.2 - Warranty	9
1.3 - Safety instructions and accident prevention	10
1.4 - Operations start and during work	12
Section 2 - Screens and Flow Chart	
2.1 - MENUS LOGIC	15
2.1.a - Pages with "TRAMLIN" function active	17
2.1.b - Pages with "TRAMLIN" function not active	19
2.1.c - Product "2"	20
2.2 - Main screens description	21
2.3 - "INFORMATION" pages	33
2.3.a - "Feedback"	35
2.3.b - "Information" page "DIAGNOSTIC"	36
2.3.c - "Information" page "TOTAL RESULT"	40
2.3.d - "Information" page "SEASONAL RESULT"	41
2.3.e - "Information" page "ECU"	42
2.4 - "SETTING" pages (Settings)	43
2.4.a - "Setting" page "GEOMETRY"	50
2.4.b - "Setting" page "LIGHT"	52
2.4.c - "Setting" page "PRODUCTS"	53
2.4.d - "Setting" page "ALARMS"	54
2.4.e - "Setting" page "SPEED"	57
2.4.f - "Setting" page "TRAMLIN"	59
2.4.g - "Setting" "PRESTART-STOP" page	61
2.4.h - "Setting" page "100 m"	65
2.4.i - "Setting" page "USER SETTINGS"	67
2.4.l - "Setting" page "TASK CONTROLLER"	69

1.1 - PREMESSA

- Questo manuale fornisce tutte le informazioni necessarie per la conoscenza e il corretto utilizzo delle apparecchiature in vostro possesso.
- Dovrebbe essere letto con attenzione al momento dell'acquisto del prodotto e consultato ogni volta che sorgono dubbi circa l'uso o ci si appresta ad eseguire lavori di manutenzione.
- Il manuale deve essere conservato a bordo della macchina o, almeno, quando questo non è possibile, deve essere tenuto in un luogo facilmente accessibile per facilitarne la consultazione.
- L'uso idoneo e la corretta manutenzione dell'apparecchiatura garantiscono il corretto funzionamento della stessa.
Rispettare le istruzioni riportate nel presente documento al fine di evitare eventuali disagi che potrebbero influenzare il corretto funzionamento e la durata dell'apparecchiatura.
- Il presente documento fornisce tutte le informazioni necessarie per il miglior utilizzo delle attrezzature, le istruzioni e i suggerimenti per una corretta manutenzione.
- Il produttore, è sempre a disposizione per garantire un'assistenza tecnica immediata e accurata oltre a tutto ciò che può essere necessario per ottenere il miglior funzionamento e le massime prestazioni dell'apparecchiatura.



1.1 - INTRODUCTION

- This instruction manual provides all the information necessary to the knowledge and the proper use of the equipment in your possession.
- It should be read carefully at the time of purchase of the product and consulted whenever doubts arise about the use or you start to carry out maintenance work.
- The manual must be kept on board of the machine or, at least, when this is not possible, it must be kept in place and accessible for easy reference.
- Correct use and maintenance will depend on the proper functioning of the equipment.
You should therefore observe the instructions write in this document in order to prevent any inconvenience that could affect the proper functioning and its duration.
- This document provide all information for the best use of the equipment, the instructions and tips for proper maintenance.
- The manufacturer, is ever at complete disposal to ensure an immediate and accurate technical assistance and everything that may be necessary for the best operation and maximum performance of the equipment.

- IMPORTANTE -

**OCCORRE ATTENERSI
CON SCRUPOLO
ALLE ISTRUZIONI CONTENUTE
IN QUESTO MANUALE !**

**LEGGERE E COMPRENDERE QUE-
STO MANUALE PRIMA DI OPERARE
SULLA MACCHINA.**



- IMPORTANT-

**CONFORMING CAREFULLY TO
THE INSTRUCTIONS IN THIS
MANUAL IS REQUIRED.**

**READ AND UNDERSTAND THIS
MANUAL BEFORE WORKING ON
THE MACHINE.**

**Genius Master**

PAGINA
INTENZIONALMENTE
BIANCA

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni all'apparecchio, ai veicoli dei clienti e per qualsiasi altro danno causato dall'inosservanza delle disposizioni previste dal presente manuale.



The manufacturer doesn't assume any responsibility for damages to the device, to the customer's vehicles and for any other damage caused by non-observance of the provisions provided in this manual.

1.2 - GARANZIA

Al momento della consegna, verificare che la macchina non abbia subito danni durante il trasporto e che gli accessori siano integri e completi.

EVENTUALI RECLAMI DEVONO ESSERE PRESENTATI PER ISCRITTO AL RIVENDITORE ENTRO 8 GIORNI DAL RICEVIMENTO DELLA MACCHINA.



ANY CLAIMS MUST BE PRESENTED IN WRITING WITHIN 8 DAYS AFTER RECEIPT AT THE DEALER.

L'acquirente può far valere i propri diritti riportati nella garanzia solo quando egli stesso abbia rispettato le condizioni relative alle condizioni di garanzia, contenuta nel contratto.

The purchaser may assert its rights on warranty only when he has complied with the conditions relating to the provision of the guarantee, contained in the contract.

Termine della garanzia

Oltre ai casi indicati nel contratto di fornitura, la garanzia non è valida:

- Se si superano i limiti indicati nella tabella dei dati tecnici,
- Se non sono state seguite attentamente le istruzioni riportate nel presente manuale,
- In caso di uso scorretto, cattiva manutenzione o in caso di altre operazioni scorrette fatte da parte del cliente,
- Se si apportato modifiche senza l'autorizzazione scritta del produttore e/o si utilizzano parti di ricambio non originali.

Warranty expiration

In addition to the cases specified in the supply agreement, the guarantee is void:

- If they exceed the limits indicated in the technical data table,
- If were not carefully follow the instructions in this booklet,
- In case of incorrect use, bad maintenance or in case of other errors made by the client,
- If changes made without the written permission of the manufacturer and/or if non-original spare parts are used.

Genius Master

1.3 - NORME DI SICUREZZA E PREVENZIONE INFORTUNI

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA, IN CASO DI DUBBIO CONTATTARE IL RIVENDITORE E/O IL PERSONALE TECNICO DEL PRODUTTORE.

IL COSTRUTTORE DECLINA OGNI E QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER IL MANCATO RISPETTO DELLE NORME DI SICUREZZA E PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI DI SEGUITO RIPORTATE.

Regole generali:

- L'apparecchio è destinato esclusivamente per l'uso in agricoltura. Ogni altro uso è da considerarsi improprio.
- In caso di uso improprio, Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone e cose.
I rischi provocati da un uso improprio sono a carico esclusivamente dall'utente dell'apparecchio.
- Le istruzioni circa l'uso specifico nonché le condizioni di funzionamento e la corretta manutenzione sono riportate nel presente manuale.
- **È necessario rispettare le norme antinfortunistiche generali, nonché eventuali ulteriori norme in materia di misure di sicurezza, medicina del lavoro e il codice della strada.**
- Il costruttore declina ogni responsabilità nel caso vengano apportate modifiche di propria iniziativa.



1.3 - SAFETY INSTRUCTIONS AND ACCIDENTS PREVENTION

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE EQUIPMENT, IN CASE OF DOUBT CONTACT YOUR DEALER AND/OR THE TECHNICAL STAFF OF THE MANUFACTURER.

THE MANUFACTURER DECLINES ALL AND EVERY RESPONSIBILITY FOR FAILURE TO COMPLY WITH SAFETY REGULATIONS AND ACCIDENT PREVENTION BELOW.

General rules:

- The appliance is intended exclusively for use in agriculture. Any other use is considered improper.
- The manufacturer in case of misuse, assumes no liability for damages to persons and things.
The risks caused by improper use are exclusively borne by the user of the appliance.
- For specific use means, also, that the conditions of operation and maintenance as defined in this manual.
- **You must observe the relevant accident prevention regulations, generally recognized, as well as further regulations concerning security measures, occupational medicine and the highway code.**
- The manufacturer declines any responsibility in case the changes made on its own initiative.

MANUTENZIONE IN SICUREZZA

DURANTE LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE E DI LAVORO, UTILIZZARE DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALI ADEGUATI (ad esempio):



- In caso di interventi sull'impianto elettrico, scollegare sempre la batteria.
- Nel caso in cui si presenti la necessità di intervenire con lavori di saldatura sulla macchina e l'attrezzatura portante, scollegare sempre la batteria.
- Non procedere con le operazioni di pulizia e manutenzione prima di aver scollegato la presa di forza, spento il motore, inserito il freno di stazionamento e bloccato il trattore con un ceppo o una pietra, di dimensioni adeguate, sotto le ruote.
- Tutte le operazioni di manutenzione, di regolazione e di preparazione, devono essere assolutamente eseguite con la PTO del trattore fuori dalla terra, la semina ferma e con il trattore spento e la chiave di avviamento fuori dal blocchetto.
- Le parti di ricambio devono corrispondere alle specifiche definite dal costruttore.
Utilizzare solo ricambi originali.

SAFETY MAINTENANCE

DURING WORKING OPERATIONS AND MAINTENANCE, USE APPROPRIATE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (e.g.):

- In case of interventions on the electrical system, always disconnect the battery..
- in case the need arises to intervene with welding work on the tractor and the load-bearing equipment, always disconnect the battery..
- Do not proceed with the work of cleaning and maintenance until it was off the power take-off, turned off the engine, the brake and stuck the tractor with a stump or a rock, of suitable size, under the wheels.
- All operations of maintenance, adjustment and preparation, processing must be performed strictly with the PTO of the tractor off the ground, sowing on feet, the tractor off, firmly and off key.
- Spare parts must correspond to the needs defined by the manufacturer.
Use only original spare parts.

Genius Master**1.4 - OPERAZIONI DI AVVIO E DURANTE IL LAVORO****-- AVVERTENZE --**

PER OTTENERE UNA SEMINA OTTIMALE, SI CONSIGLIA DI SEMINARE SU UN PICCOLO TRATTO E CONTROLLARE CHE LE SEMI SIANO DISTRIBUITE REGOLARMENTE NEL TERRENO.

LA SEMINATRICE È STATA STUDIATA PER OTTENERE UNA ELEVATA VELOCITÀ DI SEMINA, COMPATIBILE CON IL TIPO E LA SUPERFICIE DEL TERRENO.

RICORDARSI CHE UNA VARIAZIONE DI VELOCITÀ DEL TRATTORE NON DETERMINA UNA CORRISPONDENTE VARIAZIONE NELLA QUANTITÀ DI SEME DISTRIBUITO PER ETTARO. LAVORARE SEMPRE A VELOCITÀ COSTANTE.

GLI SBALZI DI VELOCITÀ DETERMINANO UNA DISTRIBUZIONE NON UNIFORME DEL PRODOTTO.

È RACCOMANDATO l'utilizzo della schermata grafica di lavoro della seminatrice sul proprio monitor per poter controllare **TUTTE** le funzionalità durante la semina e per essere avvisati immediatamente da un eventuale **ALLARME**.

ATTENZIONE: La visualizzazione degli allarmi al di fuori della schermata grafica della seminatrice stessa (per es. schermata di guida automatica) è assicurata solo se il monitor Isobus è predisposto e se i settaggi dello stesso sono corretti: si consiglia di verificare questa funzionalità simulando un allarme (per es. mancanza seme).

**1.4 - OPERATION START AND DURING WORK****-- CAUTION --**

FOR A SUCCESSFUL SEEDING WORK, IT IS USEFUL TO SEED ON A SMALL STRETCH AND CHECK THAT THE SEEDS ARE REGULARLY DISTRIBUTED IN THE GROUND.

THE SEEDER HAS BEEN STUDIED TO ALLOW A HIGH SOWING SPEED, COMPATIBLE WITH THE TYPE AND SURFACE OF THE GROUND.

BEAR IN MIND THAT A VARIATION IN TRACTOR SPEED DOES NOT LEAD TO A CORRESPONDING VARIATION IN SEED SOWN PER HECTARE. ALWAYS WORK AT A CONSTANT SPEED.

SUDDEN CHANGES IN SPEED WILL RESULT IN AN UNEVEN DISTRIBUTION OF THE PRODUCT.

To keep always displayed the planter operating screen on the User's monitor is highly **RECOMMENDED** in order to check **ALL** main operating functions while seeding and to be immediately warned by any **ALARM**.

ATTENTION: The display of the alarms outside the graphic screen of the planter itself (eg autoguide screen) is only ensured if the Isobus monitor is prepared for and its settings are correct: it is recommended to check this functionality by simulating an alarm (eg seed missing).

-- IMPORTANTE --**-- IMPORTANT --**

MANTENERE UNA VELOCITÀ DI SEMINA COMPATIBILI CON IL TIPO E LA COLTIVAZIONE DEL SUOLO PER EVITARE ROTTURE O DANNEGGIAMENTI.

MAINTAIN SEEDING SPEED COMPATIBLE WITH TYPE AND CULTIVATION OF THE SOIL IN ORDER TO AVOID BREAKAGES OR DAMAGE.

ALL'INIZIO DI OGNI NUOVO PASSAGGIO, LA MACCHINA VIAGGIA PER CIRCA UN METRO PRIMA CHE I SEMI RAGGIUNGANO IL SOLCO DI SEMINA ATTRAVERSO I TUBI DI TRASFERIMENTO.

AT THE START OF EACH NEW PASSAGE, THE MACHINE TRAVELS FOR APPROX. A METER BEFORE THE SEEDS REACH THE SEED-PLANTING FURROW THROUGH THE DELIVERY TUBES.

VICEVERSA, ALLA FINE DEL PASSAGGIO, LA MACCHINA SCARICA TUTTI I SEMI PRESENTI NEI TUBI DI MANDATA.

VICE VERSA, AT THE END OF THE PASSAGE, IT DISCHARGES ALL THE SEEDS PRESENT IN THE DELIVERY TUBES.

QUESTO DOVREBBE ESSERE SEMPRERICORDATO PER OTTENERE UN BUON RISULTATO FINALE

THIS SHOULD ALWAYS BE BORNE IN MIND TO OBTAIN A GOOD FINAL RESULT.

PER OTTENERE UNA SEMINA OTTIMALE, RISPETTARE SEMPRE LE SEGUENTI REGOLE:

ALWAYS RESPECT THE FOLLOWING RULES FOR SUCCESSFUL SOWING:

- **MANTENERE IL DISPOSITIVO DI SOLLEVAMENTO IDRAULICO DEL TRATTORE NELLA POSIZIONE PIÙ BASSA.**
- **CONTROLLARE PERIODICAMENTE CHE I VOMERI NON SIANO BLOCCATI DA RESIDUI VEGETALI O ALTRO CHE UNITAMENTE TERRENO TRATTENGONO I SEMI.**
- **CONTROLLARE CHE I DISTRIBUTORI SIANO LIBERI DA CORPI ESTRANEI CHE POSSONO ESSERE IMMESSI ACCIDENTALMENTE NELLA TRAMOGGIA. QUESTI POTREBBERO COMPROMETTERE IL REGOLARE FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA.**

- **KEEP THE TRACTOR HYDRAULIC LIFTING UNIT IN ITS LOWEST POSITION.**
- **EVERY NOW AND THEN CHECK THAT THE COULTERS ARE NOT BLOCKED WITH VEGETABLE RESIDUES OR CLOGGED WITH SOIL THAT RETAINS THE SEEDS.**
- **CHECK THAT THE DISTRIBUTORS ARE FREE FROM FOREIGN BODIES THAT MAY HAVE ACCIDENTALLY ENTERED THE HOPPER. THEY COULD COMPROMISE REGULAR OPERATION OF THE MACHINE.**

Genius Master

PAGINA
INTENZIONALMENTE
BIANCA

THIS PAGE
INTENTIONALLY
LEFT BLANK

2.1 - LOGICA DEI MENU'

In questa sezione è descritto come utilizzare le schermate ed il significato delle singole icone o campi selezionabili.

Il display è touch screen pertanto è sufficiente premere sull'icona desiderata per attivare o entrare nella specifica funzione.

All'avvio del software sul display si visualizza la schermata principale (Main Working Page).

Questa può essere differente a seconda della configurazione macchina.

Se la pagina principale mostra che la macchina risulta essere disattivata, premere il pulsante "F6" per attivarla e iniziare il lavoro.

In entrambe le situazioni è comunque possibile accedere nelle diverse pagine relative alle impostazioni e alle informazioni della macchina.

2.1 - MENUS LOGIC

In this section it is described the meaning of the single icons or of the selectable fields and how to use screens.

The display is touch screen therefore to press on the desired icon to activate or enter in a specific function is enough.

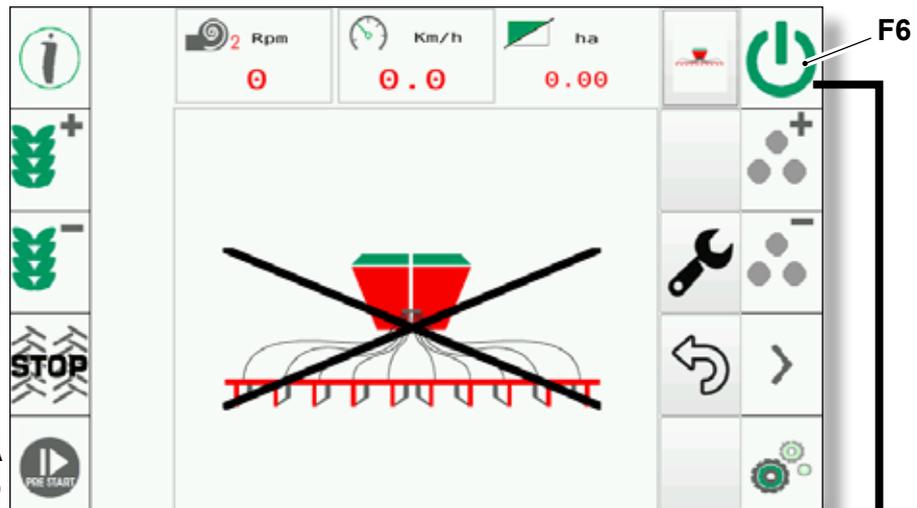
When starting the software, on the display the main screen is shown (Main Working Page).

This screen could be different depending on the machine configuration.

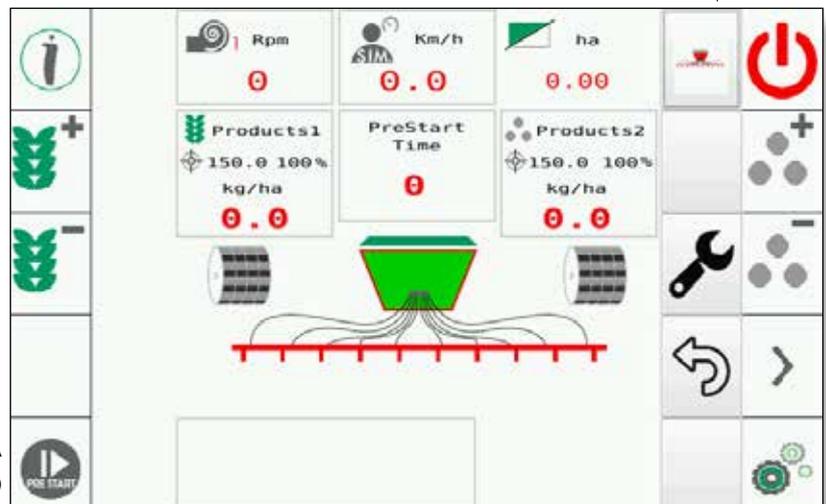
If the main page shows that the machine is deactivated, press the "F6" button to activate it and start the work.

In both situations is still possible to access to the different pages related to the machine settings and information.

MACCHINA DISATTIVATA
MACHINE DEACTIVATED



MACCHINA ATTIVA
MACHINE ACTIVATED



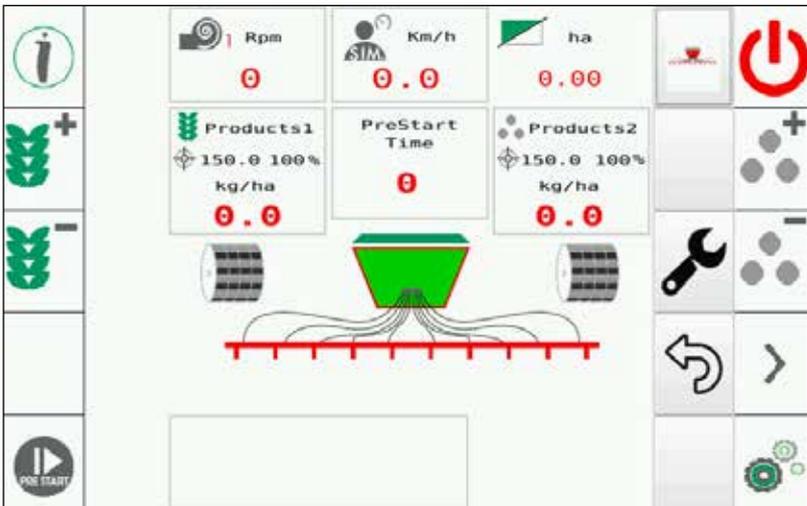
Genius Master

La pagina mostrata con macchina attiva potrà essere differente a seconda delle impostazioni della macchina.

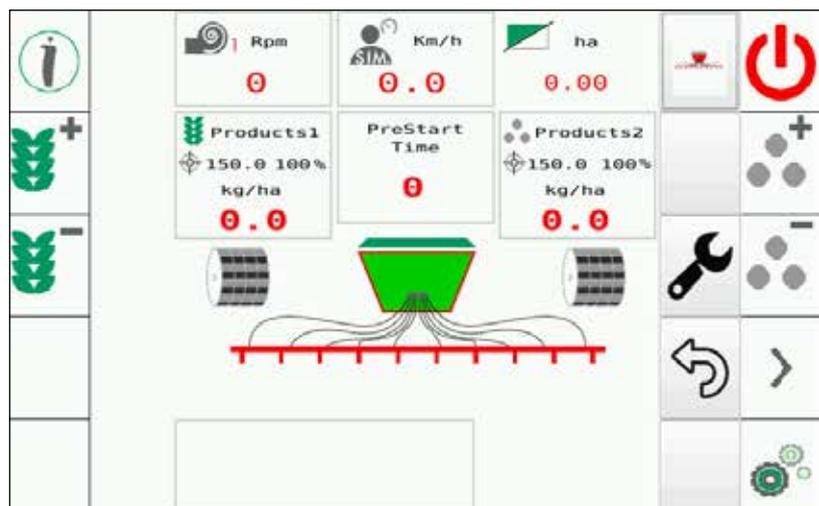
In particolare potrà differire in base alla tipologia di tramoggia presente (1 o 2 prodotti), al numero di motori installati, alle impostazioni del "Tramline" e alle impostazioni del "PreStart".

The page displayed when the machine is active could be different depending on the machine settings.

In particular, it could differ according to the type of hopper (1 or 2 products), to the number of installed motors, to the "Tramline" settings and to the "PreStart" settings.



CON "PRESTART"
WITH "PRESTART"



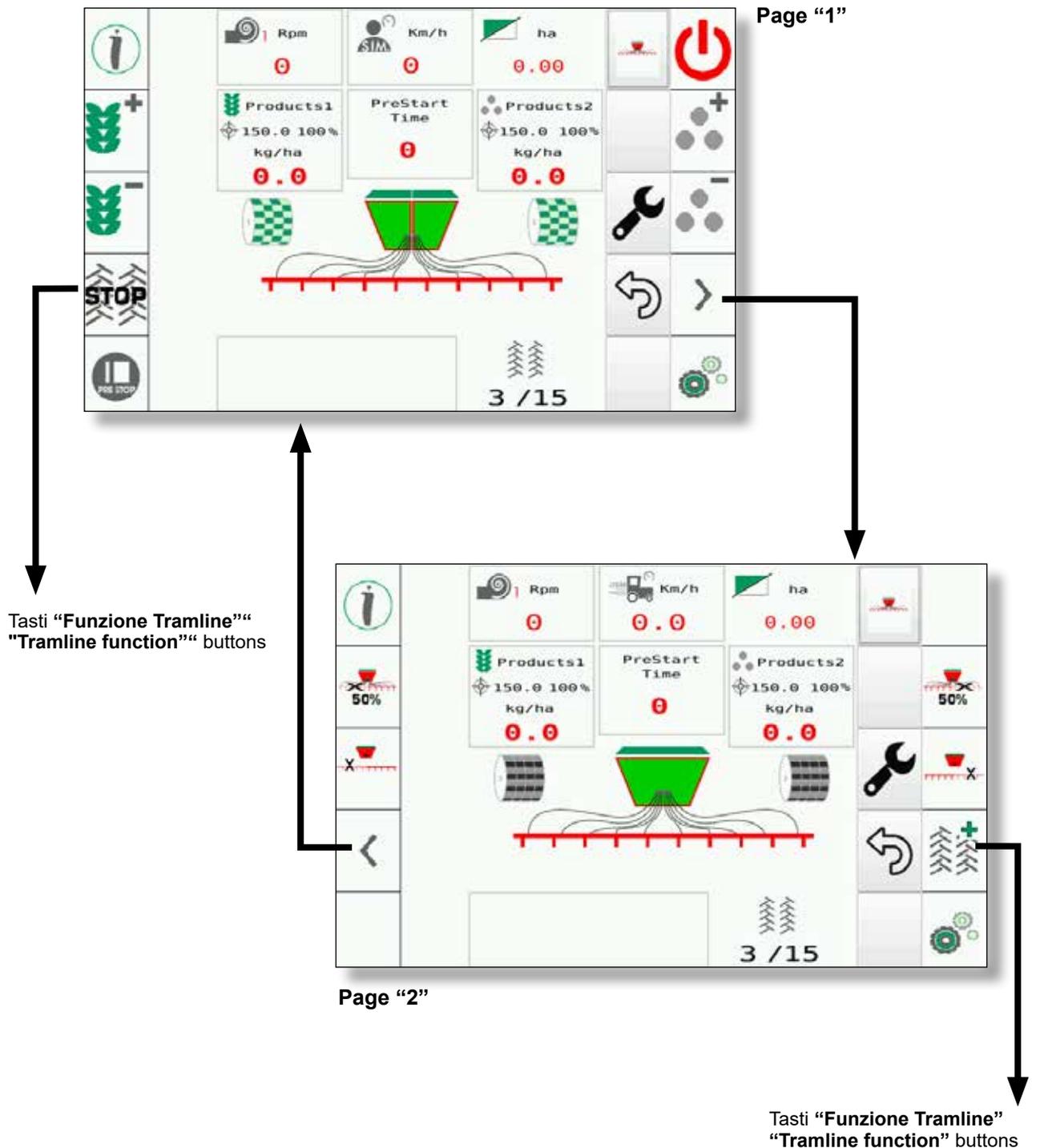
SENZA "PRESTART"
WITHOUT "PRESTART"

2.1.a - Pagine con funzione “TRAMLINE” attiva

Le schermate sotto riportate sono di esempio in quanto i tasti laterali vengono visualizzati in automatico dallo strumento in base alle configurazioni attive.

2.1.a - Pages with “TRAMLINE” function active

The screens shown below are an example since the side buttons are displayed automatically by the tool according to the active configurations.



Genius Master

Quando il Tramline effettua l'esclusione delle file si potrà notare la presenza di una "V" verde.

La "V" indica su quale lato si effettua la chiusura delle file.

Nell'immagine mostrata sotto si avrà la chiusura simmetrica delle file interessate dal Tramline.

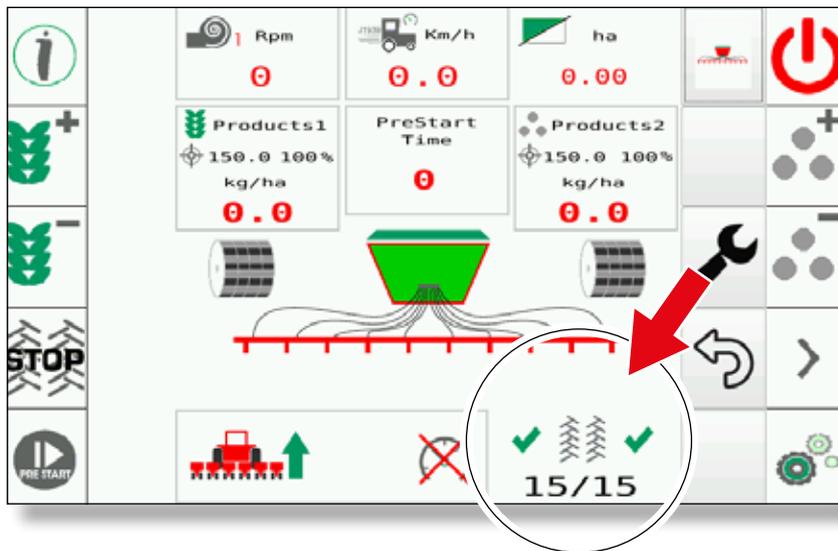
Si potrà notare che le "V" sono presenti su ambedue i lati.

When the Tramline performs the lines exclusion, the presence of a green "V" will be noticeable.

The "V" indicates on which side you're performing the lines closing.

The image below shows a symmetrical closure of the lines affected by the Tramline.

As you can notice, the "V"s are present on both sides.

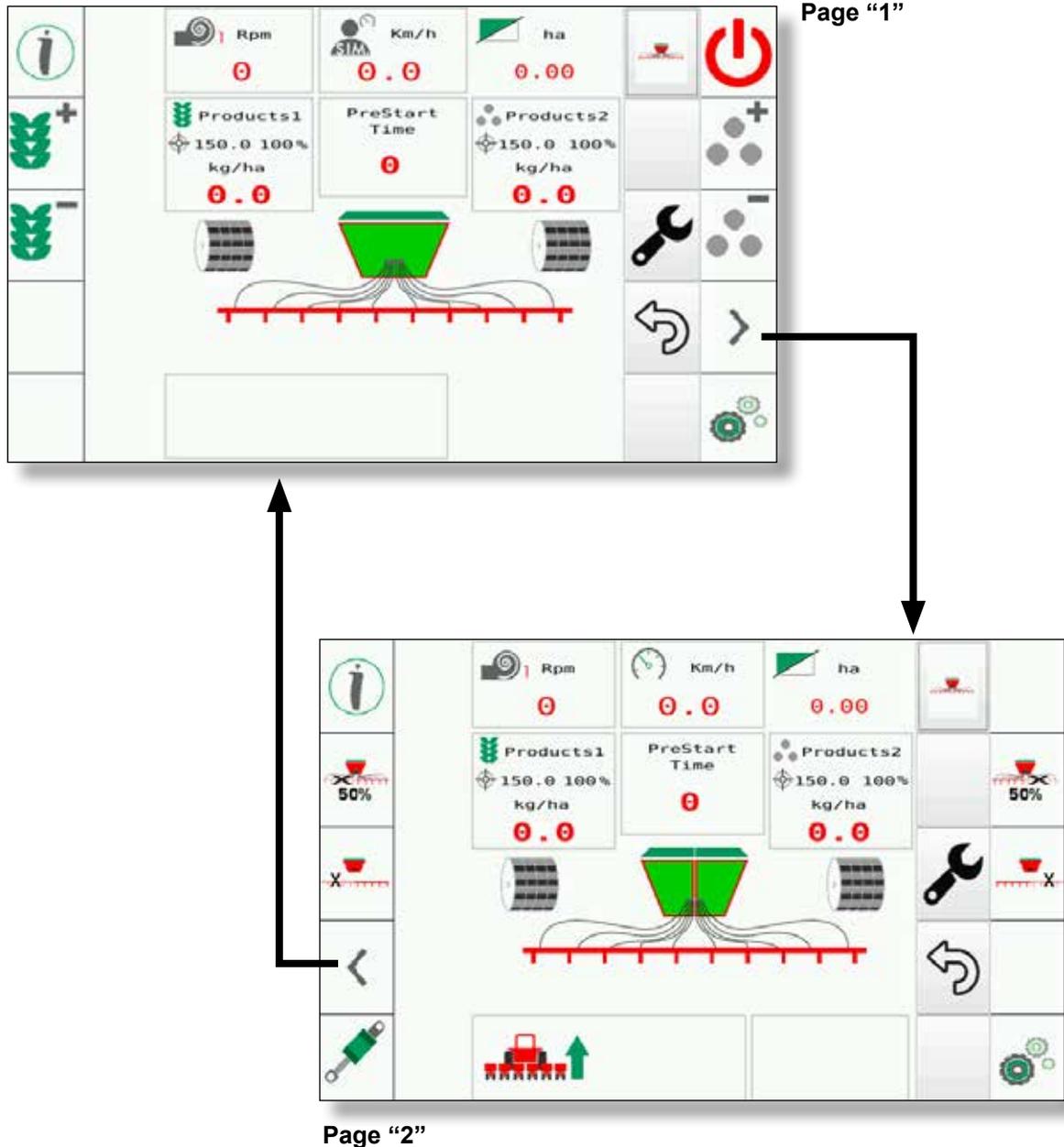


2.1.b - Pagine con funzione “TRAMLINE” non attiva

Le schermate sotto riportate sono di esempio in quanto i tasti laterali vengono visualizzati in automatico dallo strumento in base alle configurazioni attive.

2.1.b - Pages with “TRAMLINE” function not active

The screens shown below are an example since the side buttons are displayed automatically by the tool according to the active configurations.



Genius Master

2.1.c - Prodotto "2"

Se la macchina è dotata del 2° prodotto, esso sarà visualizzato in automatico.

NOTA:

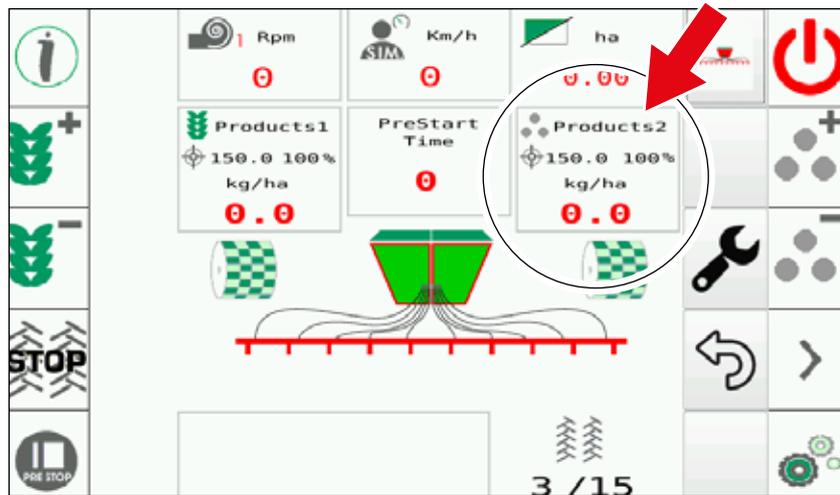
La visualizzazione è indipendente dell'impostazione ATTIVA e NON ATTIVA del "TRAMLIN".

2.1.c - Product "2"

If the machine is equipped with the 2° product, it'll be displayed automatically.

NOTE:

The visualization is independent of the "TRAMLIN" ACTIVE and NOT ACTIVE setting.



2.2 - DESCRIZIONE VIDEATE PRINCIPALI

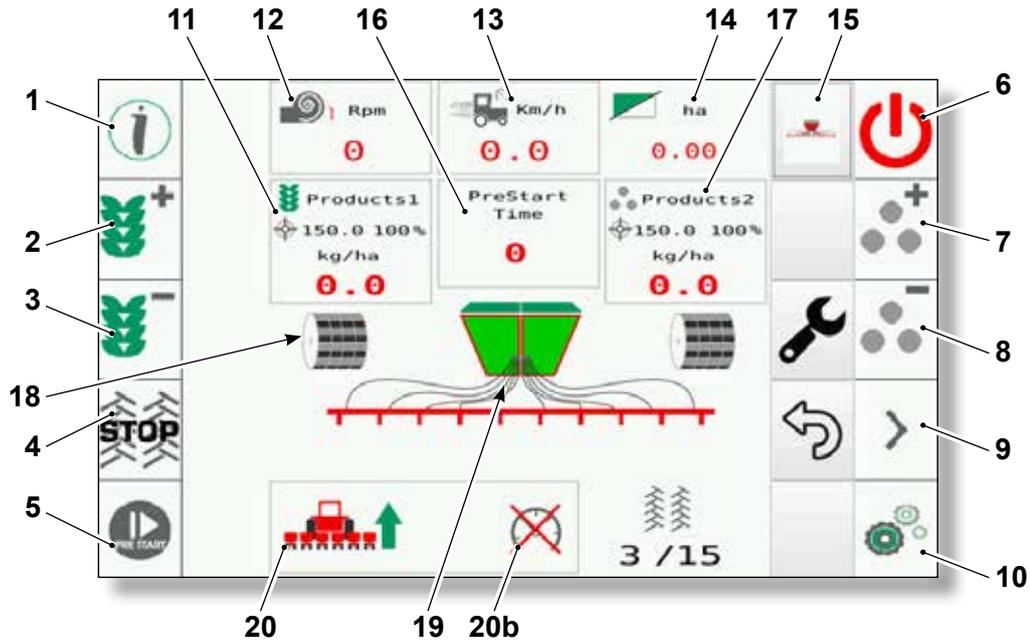
Dalla pagina principale (sotto raffigurata la versione con "Tramline" attivo) è possibile accedere a tutte le altre pagine del programma.

La pagina principale ha i seguenti tasti.

2.2 - MAIN SCREENS DESCRIPTION

From the main page (below it's shown the version with "Tramline" active) it is possible to access to all the other pages of the program.

The main page has the following buttons.



1. Tasto "Info"

Questo tasto permette di accedere alle pagine **Information** (vedere Cap. "2.3"). In queste pagine si possono consultare una serie di informazioni di carattere generale, di lavoro e di diagnostica.

2/3. Tasti "aumento/diminuzione semi erogati prodotto 1"

Premendo questi tasti si aumenta o diminuisce la percentuale del target di applicazione prodotto 1. La percentuale di aumento/diminuzione target è inserita dall'utente nella videata **SETTING / PRODUCTS** (vedere Cap. "2.4")

4. Tasto "Stop tramline"

Premendo questo tasto si blocca il tramline (non progrediscono le passate del tramline).

1. "Info" button

This button allows to access to the **Information** pages (refer to Chap. "2.3"). In these pages you can consult a number of working, diagnostic and general information.

2/3. "Delivered seeds increase/decrease product 1" button

If you press these buttons the product application target percentage increases or decreases 1. The target increase/decrease percentage is inserted by the user in the **SETTING / PRODUCTS** screen (refer to Chap. "2.4")

4. "Stop tramline" button

If you press this button you stop the tramline (the tramline passages don't progress).

Genius Master

5. Tasto "Prestart"

Premendo questo tasto si attiva il prestart. Attivando questa funzione si avviano i motori e nel campo "16" apparirà il countdown in modo automatico. (vedere Cap. "2.4")

6. Tasto "On/Off"

Premendo questo tasto si attiva o disattiva la macchina. (vedere Cap. "2.1")

7/8. Tasti "aumento/diminuzione semi erogati prodotto 2"

Premendo questi tasti si aumenta o diminuisce la percentuale del target di applicazione prodotto 2.

La percentuale di aumento/diminuzione target è inserita dall'utente nella videata

SETTING / PRODUCTS

(vedere Cap. "2.4")

9. Tasto "pagina successiva"

Premendo questo tasto si visualizza la pagina successiva.

5. "Prestart" button

Press this button to activate the prestart. If this function is activated, the motors will start and the countdown will appear automatically in the "16" field. (refer to Chap. "2.4")

6. "On/Off" button

Press this button to activate or deactivate the machine. (refer to Chap. "2.1")

7/8. "Delivered seeds increase/decrease product 2" button

If you press these buttons the product application target percentage increases or decreases 2.

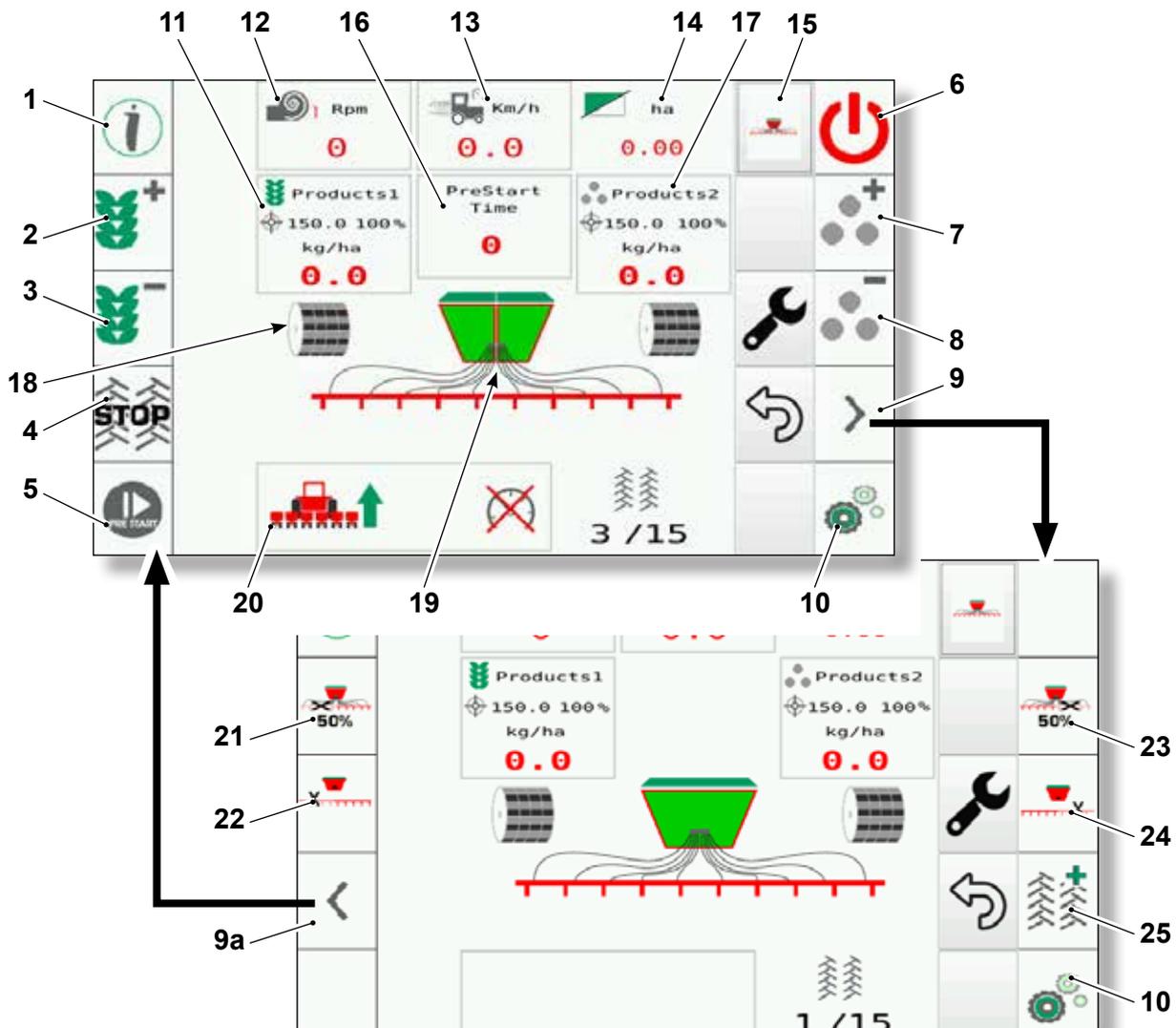
The target increase/decrease percentage is inserted by the user in the

SETTING / PRODUCTS screen

(refer to Chap. "2.4")

9. "Next page" button

If you press this button the next page is shown.



9a. Tasto “pagina precedente”

Premendo questo tasto si torna alla pagina precedente.

10. Tasto “Setting”

Premendo questo tasto si accede alle pagine delle impostazioni **SETTING** (vedere Cap. “2.4”).

11. Campo “Products1”

In questo campo viene visualizzato il valore impostato nelle pagine **SETTING**.

Premendo i tasti “2” o “3” per modificare la quantità di semi erogati, il valore visualizzato in questo campo varia in percentuale al target. Il valore non sarà più 100% ma quello aggiornato (esempio: 95%) ed anche il valore (160 nella figura) varia di conseguenza. Il range possibile di correzione deve essere compreso tra $\pm 50\%$ del valore di target impostato.

12. Campo “Soffianti”

In questo campo viene visualizzato il valore dei soffianti 1 e 2 (la presenza di entrambi i soffianti dipenderà dalla configurazione macchina).

Valore espresso in RPM.

12a. Campo “Pressione tramoggia”

In particolari configurazioni potrà essere presente questo campo nel quale viene visualizzato il valore di pressione tramoggia rilevato dal sensore.

Valore espresso in mBar.

13. Campo “Km/h”

In questo campo viene visualizzato il valore della velocità di lavoro impostata.

14. Campo “ha”

In questo campo viene visualizzato il valore degli ettari parziali lavorati.

Premendo sul campo è possibile scegliere di visualizzare uno dei seguenti valori:

- **ha**..... ettari parziali lavorati
- **m**..... metri lineari lavorati
- **xx:xx**... ore : minuti parziali
- **cm**..... larghezza macchina (seminatrice)
- **x**..... numero delle file
(uguale alle file raffigurate)

9a. “Previous page” button

If you press this button you return to the previous page.

10. “Setting” button

If you press this button you access to the **SETTING** setting pages (refer to Chap. “2.4”).

11. “Products1” field

In this field the value set in the **SETTING** pages is shown.

If you press the “2” or “3” buttons to modify the delivered seeds quantity, the value shown in this field changes as a percentage of the target. The value won't be 100% anymore but it'll be updated (example: 95%) and also the value (160 in the picture) changes consequently. The possible correction range must be between $\pm 50\%$ of the set target value.

12. “Blower” field

In this field is shown the value of the blowers 1 and 2 (the presence of both blowers depends on the machine configuration).

Value expressed in RPM.

12a. “Hopper pressure” field

This field may be available with certain configurations and displays the hopper pressure value read by the sensor.

Value expressed in mBar.

13. “Km/h” field

In this field the set working speed value is shown.

14. “ha” field

In this field the processed partial hectares value is shown.

By pressing on the field it's possible to choose to display one of the following values:

- **ha**..... processed partial hectares
- **m**..... processed linear metres
- **xx:xx**... hours : partial minutes
- **cm**..... machine width (planter)
- **x**..... lines number
(same as the shown lines)

Genius Master

15. Logo

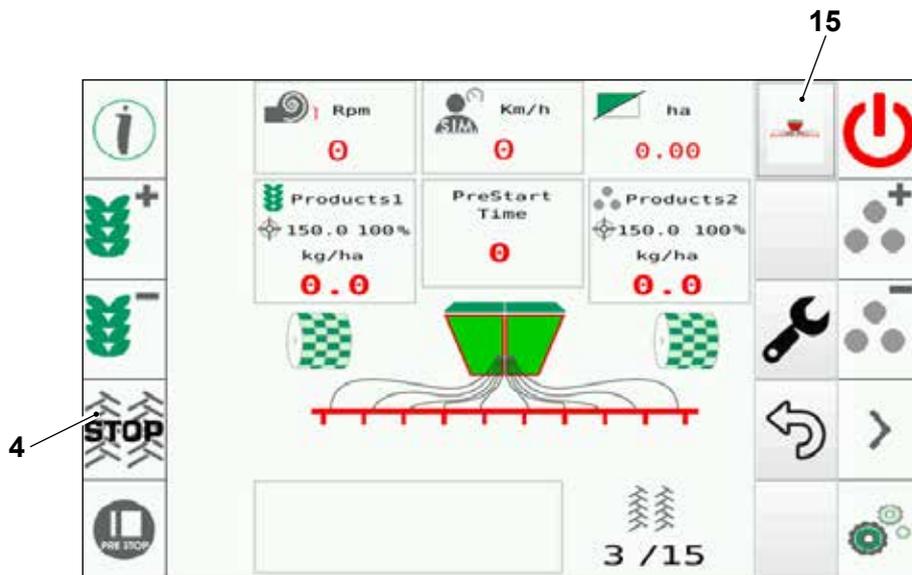
Come descritto nel paragrafo "2.1", se la funzione "Tramline" è attiva o no, le pagine iniziali hanno un differente layout ma il significato dei tasti e dei campi sono gli stessi.

L'unica differenza consiste nella presenza del tasto "4" visualizzato in basso a sinistra della videata.

15. Logo

As described in paragraph "2.1", if the "Tramline" function is active or not the starting pages have a different layout but the buttons and fields meaning is the same.

The only difference is in the presence of the button "4" on the lower left of the screen.



16. Campo "Prestart Time"

In questo campo viene visualizzato il tempo per il quale il Prestart è attivo (impostabile nelle pagine **SETTING**).

17. Campo "Products2"

Uguale al campo "Products1" riferito al 2° prodotto.

18. Icona "Stato del Motore 1"

Questa icona rappresenta lo stato del motore 1. L'icona cambia in base allo stato del motore:



Motore disattivato (dosatore disattivato).



Motore fermo (dosatore fermo).



Motore in movimento (dosatore in movimento).

16. "Prestart Time" field

In this field, the period of time for which the Prestart is active is shown (programmable in the **SETTING** pages).

17. "Products2" field

Equal to the "Products1" field but referred to the 2° product.

18. "Motor 1 Status" icon

This icon represents the motor 1 status. The icon changes depending on the motor status:



Motor deactivated (dispenser deactivated).



Motor at a standstill (dispenser at a standstill).



Motor in motion (dispenser in motion).

19. Icona “Stato tramogge”

Questa icona raffigura il livello del prodotto presente nelle tramogge.

Il livello viene segnalato con il progressivo diminuire del colore verde.

Le tramogge possono assumere i seguenti stati:

- Totalmente verde: Tramoggia piena.
- Mezza bianca e mezza verde: Tramoggia quasi vuota (presente in base alla configurazione macchina).
- Bianca con simbolo di pericolo: Tramoggia vuota.

Si potrà avere anche la presenza della configurazione a una sola tramoggia, raffigurata con la presenza di un'unica tramoggia (funzionamento identico).

19. “Hoppers status” icon

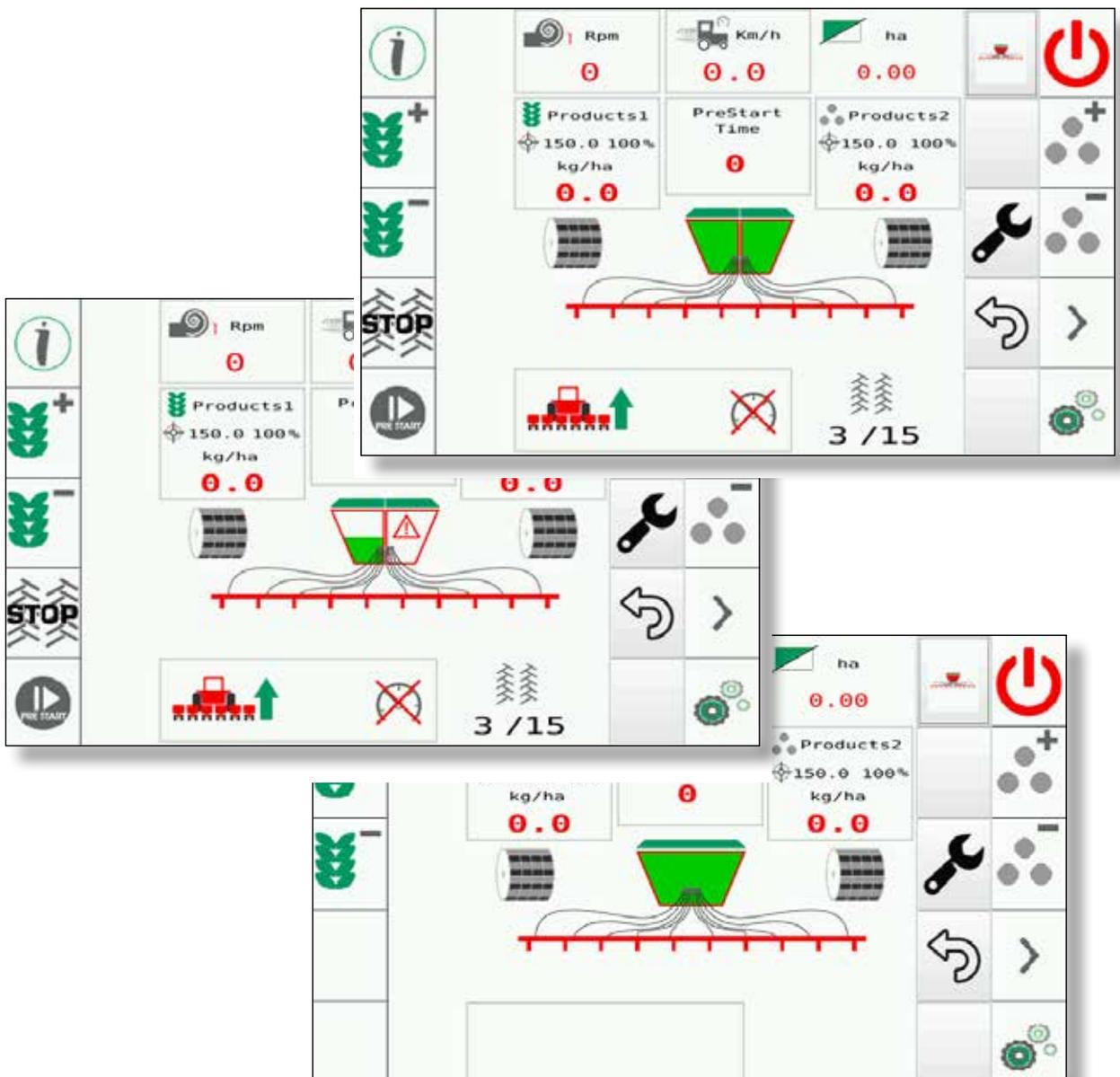
This icon represents the product level in the hoppers.

The level its signalled with the gradual decrease in the green colour.

The hoppers can assume the following statuses:

- Entirely green: Hopper full.
- Half white and half green: Hopper almost empty (its presence depends on the machine configuration).
- White with hazard symbol: Hopper empty.

It'll be possible to have the single hopper configuration too, which will be displayed with the presence of a single hopper (identical functioning).



Genius Master

20. Icona "Macchina alta"

Questa icona indica che la macchina è alta

20b. Icona "No Comunicazione GPS"

Questa icona indica la mancanza della comunicazione con modulo GPS.

21. Tasto "Attivazione /Disattivazione mezza macchina sinistra"

Premendo questo tasto si può disabilitare/abilitare l'intera parte sinistra della macchina. Nel caso la funzione sia attiva (mezza macchina disabilitata) il pulsante assumerà uno sfondo giallo e appare una "X" combinata al simbolo "50%". Inoltre sulla figura centrale della macchina si noteranno delle "X" sulle file che non erogheranno semi (in maniera puramente grafica).

20. "Machine raised" icon

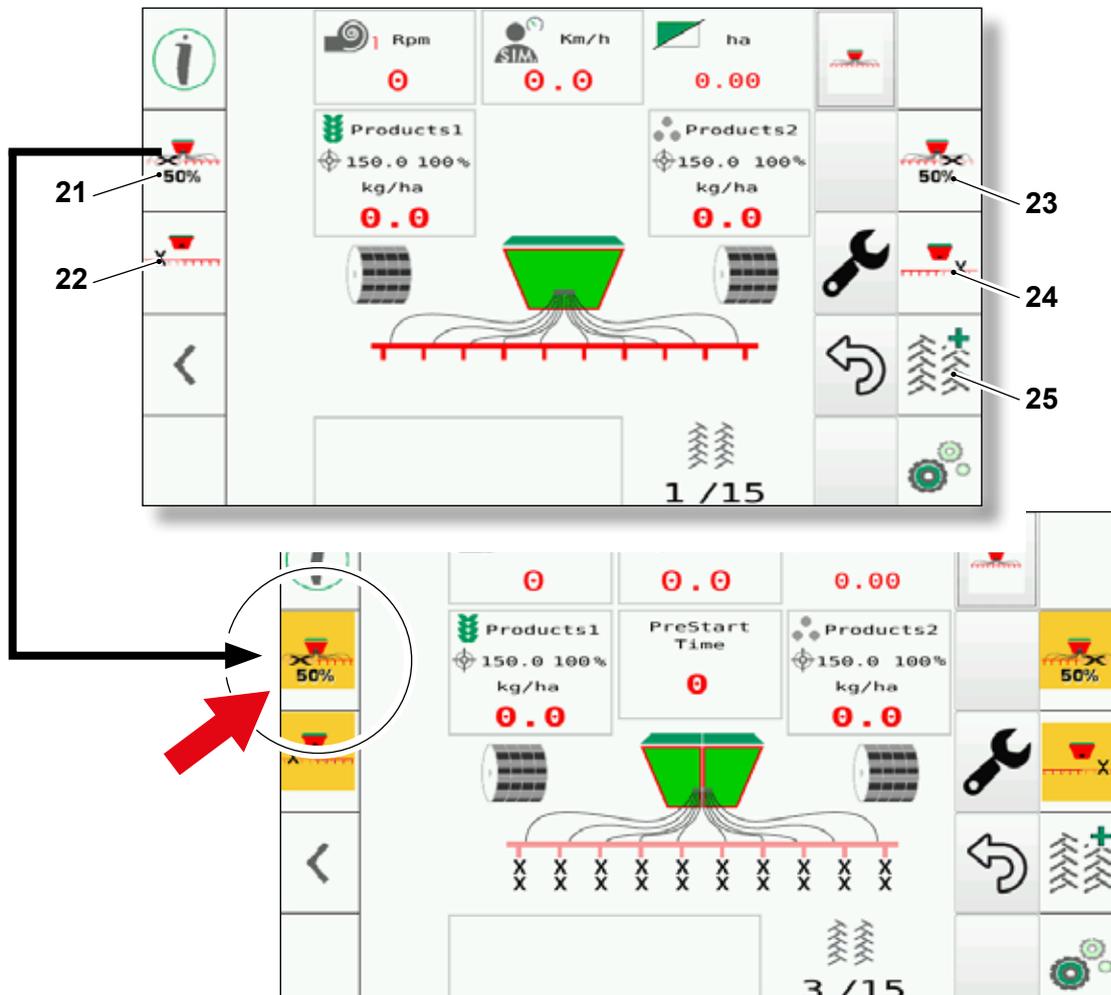
This icon indicates that the machine is raised

20b. "No GPS Communication" icon

This icon indicates the lack of communication with the GPS module.

21. "Machine left side activation/deactivation" button

Press this button to be able to disable/enable the whole left side of the machine. If the function is active (half machine is disabled), the button will assume a yellow background and an "X" combined with the "50%" symbol will appear. In addition, on the machine central figure, you can notice some "X"s on the lines which won't supply seeds (in a purely graphical manner).



NOTA:

Al passaggio da "macchina in lavoro" (macchina a terra) a "macchina non il lavoro" (macchina sollevata da terra), il sistema provvederà alla disabilitazione delle esclusioni delle mezza macchine e dei parzializzatori nel caso in cui fossero presenti e attive.

NOTE:

When switching from "machine during work" (machine on the ground) to "machine not working" (machine lifted from the ground), the system disables the shut-offs of the half machines and partializer units, if they are present and active.

Seminatrice meccanica "DAMA"

N.B. Nella configurazione "mezza macchina" DAMA si avrà solamente l'esclusione della mezza macchina sinistra.

Nel caso di abilitazione della mezza macchina, l'utente dovrà provvedere a premere sul pulsante mezza macchina (21).

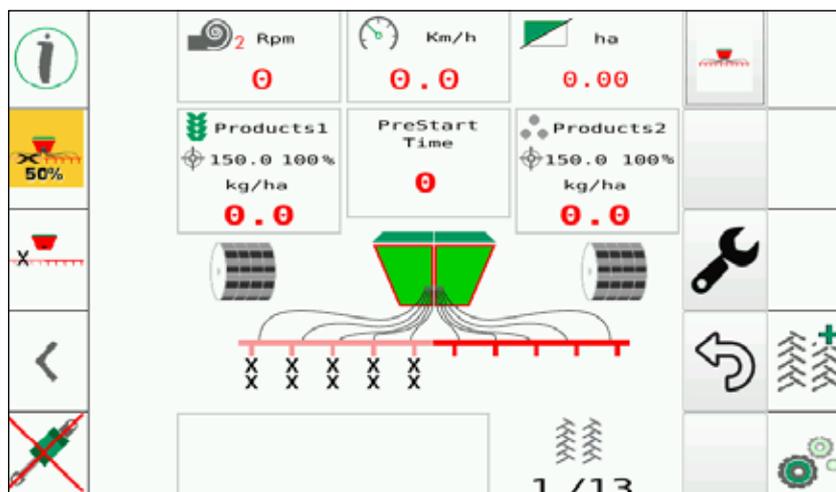
- Una volta premuto, verrà mostrata la seguente pagina di allarme:



- In questa pagina l'utente potrà validare od annullare l'attivazione della mezza macchina.

N.B. La "mezza macchina" sulla seminatrice DAMA è di tipo manuale. Quindi l'utente dovrà provvedere manualmente alla sua abilitazione/disabilitazione.

- Una volta abilitato si avrà la seguente pagina:



"DAMA" seed drill

N.B. The DAMA "half machine" configuration will only shut-off the left half machine.

If the half machine is enabled, the user must press the half machine button (21).

- Once pressed, the following alarm page will be displayed:

- In this page, the user can confirm or cancel half machine enabling.

N.B. The "half machine" on the seed drill DAMA is a manual type. Therefore, the user must manually enable/disable it.

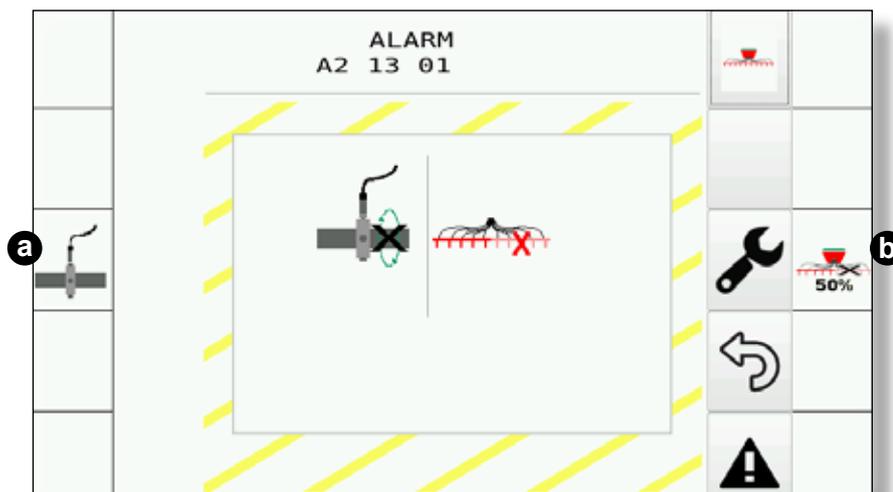
- Once enabled, the following page will be displayed

Genius Master

- Nel caso di disabilitazione da parte dell'utente si avrà la seguente pagina di allarme:
- The following alarm page will be displayed if the user disables the device:



- Anche in questo caso l'utente potrà confermare od annullare la disabilitazione della mezza macchina.
N.B. La "mezza macchina" sulla seminatrice DAMA è di tipo manuale. Quindi l'utente dovrà provvedere manualmente alla sua abilitazione/disabilitazione.
- Also in this case, the user can confirm or cancel half machine disabling.
N.B. The "half machine" on the seed drill DAMA is a manual type. Therefore, the user must manually enable/disable it
- Nel caso in cui, durante il lavoro il sistema rilevi la mancanza dei giri sull'albero, il sistema genererà la seguente pagina di allarme:
- If the system does not detect any shaft revolutions during work, the system displays the following alarm page:



- In questa pagina l'utente potrà decidere di:
 - a) confermare il controllo della rotazione albero.
 - b) confermare lo stato "mezza macchina".
- From this page, the user can decide whether to:
 - a) confirm the shaft rotation control.
 - b) confirm the "half machine" status.

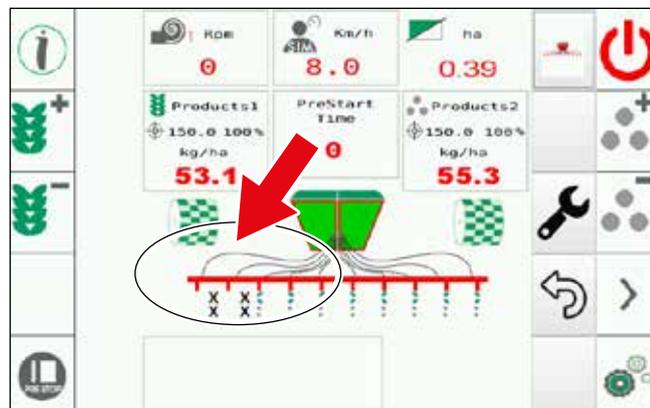
Nel caso in cui l'utente confermasse l'opzione (a), il sistema continuerà a controllare lo stato del albero e nel caso in cui non fosse risolto, continuerà a presentare l'allarme.

If the user confirms option (a), the system will continue to control the status of the shaft and, if it is not solved, will continue displaying the alarm.

22. Tasto "Attivazione /Disattivazione parzializzatore sinistro"

Premendo questo tasto si andrà ad attivare il parzializzatore che escluderà le file di sinistra soggette ad esso (il numero di file escluse dipende dalla configurazione macchina). L'obiettivo è quello di non erogare il prodotto per le file escluse dal parzializzatore. Una volta attivato il pulsante assumerà uno sfondo giallo.

Inoltre sulla figura centrale della macchina si noteranno delle "X" sulla parte della macchina che non erogherà prodotto (in caso di chiusura da parte del **Task Controller** le "X" assumeranno un colore blu).



22. "Left reducer activation /deactivation" button

If you press this button, you'll activate the reducer which will exclude the left lines subject to it (the number of lines depends on the machine configuration). The objective is to not supply the product for the lines excluded by the reducer. Once activated, the button will assume a yellow background.

In addition, on the machine central figure, you can notice some "X"s on the part of the machine which won't supply product in case of closing by **Task Controller**, the "X" will become blue).

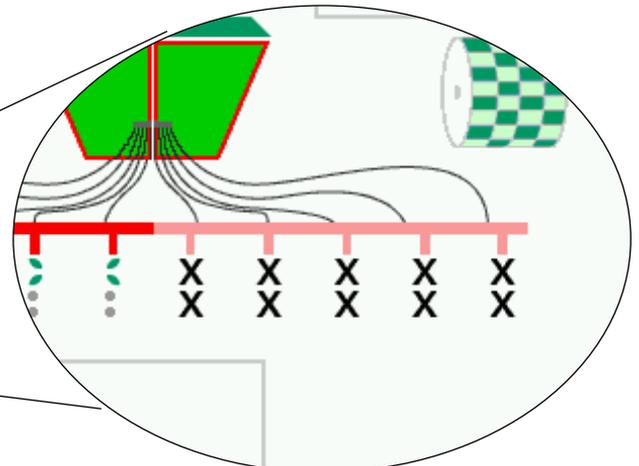
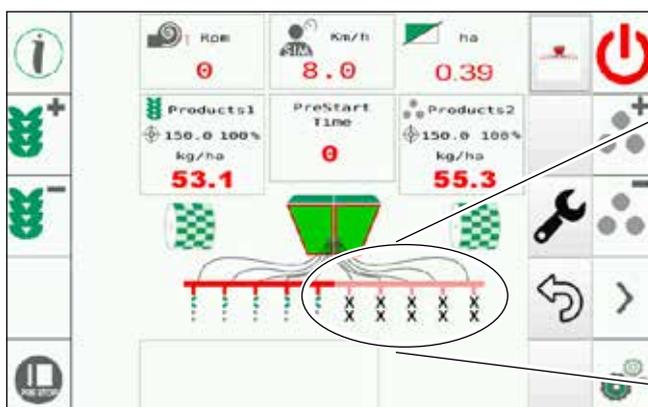
23. Tasto "Attivazione /Disattivazione mezza macchina destra"

Premendo questo tasto si può disabilitare/abilitare l'intera parte destra della macchina. Nel caso la funzione sia attiva (mezza macchina disabilitata) il pulsante assumerà uno sfondo giallo e appare una "X" combinata al simbolo "50%". Inoltre sulla figura centrale della macchina si noteranno delle "X" sulle file che non erogheranno semi (in maniera puramente grafica). In caso di chiusura da parte del **Task Controller** le "X" assumeranno un colore blu.

23. "Machine right side activation /deactivation" button

Press this button to be able to disable/enable the whole right side of the machine. If the function is active (half machine is disabled) the button will assume a yellow background and an "X" combined with the "50%" symbol will appear. In addition, on the machine central figure, you can notice some "X"s on the lines which won't supply seeds (in a purely graphical manner).

In case of closing by **Task Controller**, the "X" will become blue.



Genius Master

24. Tasto "Attivazione /Disattivazione parzializzatore destro"

Premendo questo tasto si andrà ad attivare il parzializzatore che escluderà le file di destra soggette ad esso (il numero di file escluse dipende dalla configurazione macchina).

L'obbiettivo è quello di non erogare il prodotto per le file escluse dal parzializzatore.

Una volta attivato il pulsante assumerà uno sfondo giallo.

Inoltre sulla figura centrale della macchina si noteranno delle "X" sulla parte della macchina che non erogherà prodotto (in caso di chiusura da parte del **Task Controller** le "X" assumeranno un colore blu).

25. Tasto "Incremento manuale della passata tramline"

Premendo questo tasto si aumenta manualmente il passaggio tramline (tra le file).

24. "Right reducer activation /deactivation" button

If you press this button, you'll activate the reducer which will exclude the right lines subject to it (the number of lines depends on the machine configuration).

The objective is to not supply the product for the lines excluded by the reducer.

Once activated, the button will assume a yellow background.

In addition, on the machine central figure, you can notice some "X" s on the part of the machine which won't supply product (in case of closing by **Task Controller**, the "X" will become blue).

25 . "Manual increase of the tramline passage" button

If you press this button you manually increase the tramline passage (among the lines).

NOTA:

La funzione è utilizzabile solo al di sotto della velocità limite di 0,7Km/h.

NOTE:

The function is usable only under the limit speed of 0,7Km/h.

26. "Task Controller"

Nel caso di opportuna configurazione e l'abilitazione del Task Controller si potrà avere una softkey dotata delle seguenti impostazioni:

- TC AUTO

Task Controller che comanderà direttamente la macchina. Non sarà possibile da parte dell'utente comandare in maniera manuale la mezza macchina

- TC MAN

Task Controller abilitato ma la mezza macchina sarà comandata direttamente dall'utente tramite gli opportuni tasti precedentemente descritti.

26. "Task Controller"

If duly configured and the Task Controller is enabled, the softkey can be provided with the following settings:

- TC AUTO

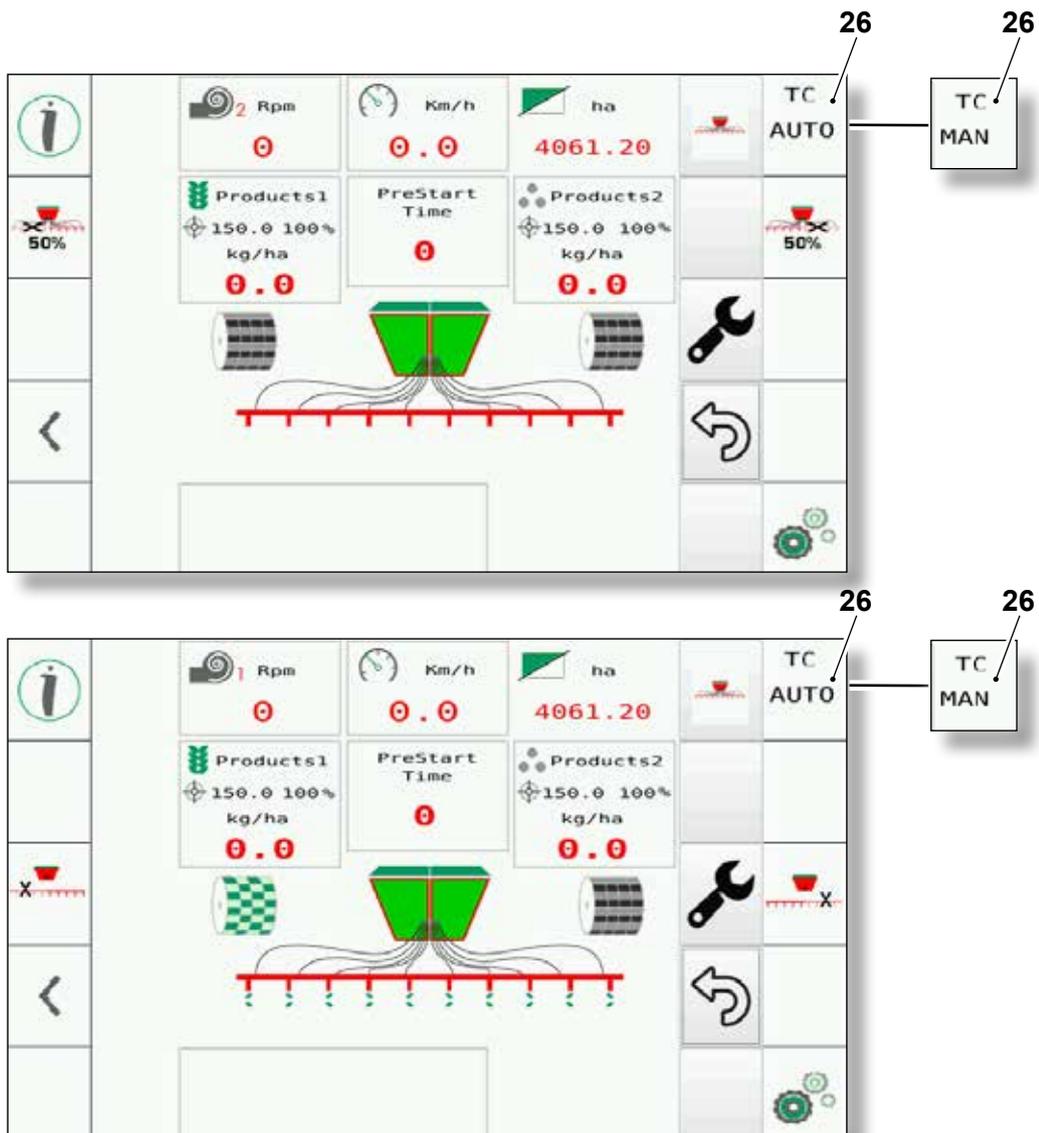
Task Controller that controls the machine directly. The user will not be able to control the half machine manually

- TC MAN

Task Controller enabled but the half machine will be controlled directly by the user from the special keys mentioned above.

NOTA:
 Per configurare il Task Controller vedere Cap. "2.4.o".

NOTE:
 To configure Task Controller, refer to Chap. "2.4.o".



Genius Master

27. Tasto "Attivazione /Disattivazione idrauliche"

Pulsante presente in base al tipo di configurazione macchina.

Esso si potrà attivare solo ed esclusivamente nel caso in cui la macchina risulti nelle seguenti condizioni:

- Macchina Alta
- Velocità pari a zero

Una volta premuto si potrà attivare l'idraulica fino a quando si permanerà nella pagina mostrata di seguito, tornare alla pagina seguente per disattivare l'idraulica.

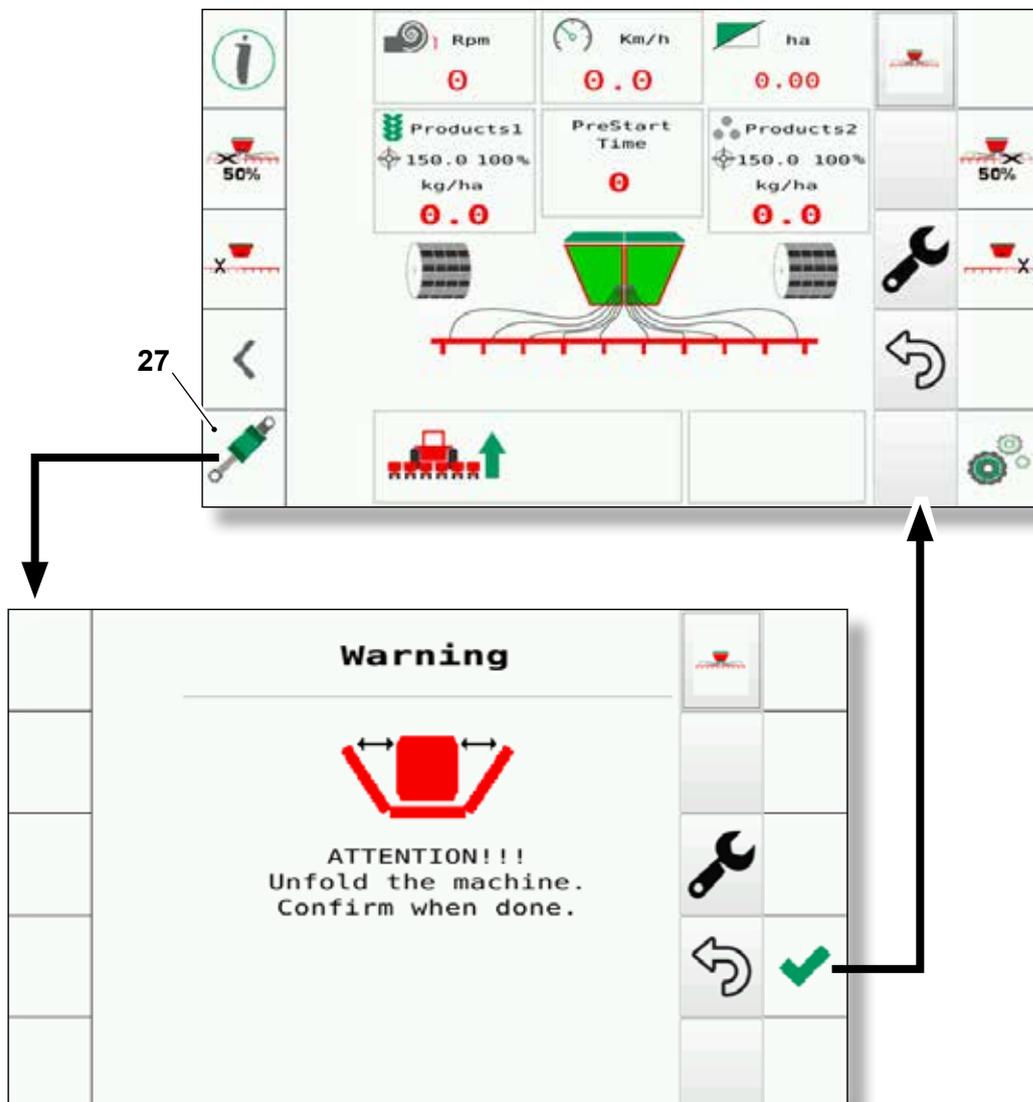
27. "Hydraulics activation /deactivation" button

This button is present depending on the machine configuration type.

It'll actionable solely and exclusively if the machine is in the following conditions:

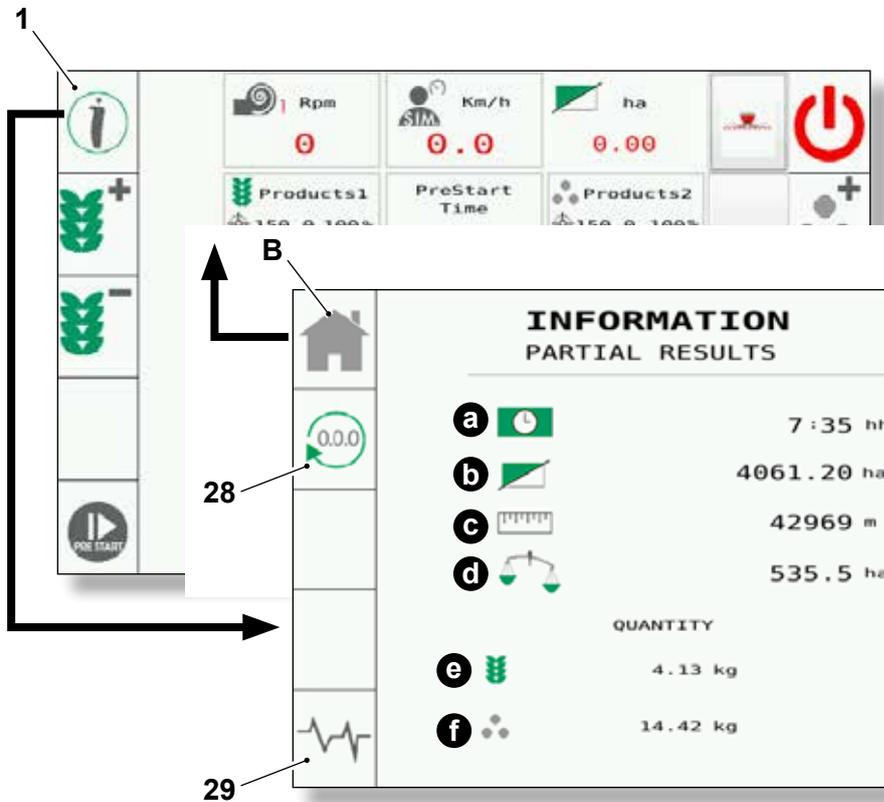
- Machine raised
- Speed equal to zero

Once pressed, it'll be possible to activate hydraulics as long as you stay in the page shown below, return to the next page to deactivate hydraulics.



2.3 - PAGINE “INFORMAZIONI”

Dalla videata principale (paragrafo “2.2”) premendo il tasto “info” (1) si accede alle relative pagine.



2.3 - “INFORMATION” pages

From the main page (paragraph “2.2”) if you press the “info” button (1) you can access to the related pages.

Nella prima pagina sono presenti i risultati parziali del sistema di semina.

Le informazioni visibili sono:

- a. Le ore di lavoro parziali del sistema (espressi in hh:mm)
- b. Gli ettari parziali lavorati
- c. I metri lineari lavorati
- d. La quantità di ettari lavorati all'ora (rate)
- e. La quantità di erogazione prodotto 1
- f. La quantità di erogazione prodotto 2

I tasti presenti ai lati della pagina hanno le seguenti funzioni:

- 28. Tenendo premuto questo tasto per più di 6 secondi, le informazioni parziali vengono resettate (cancellate).

In the first page there are the partial results of the sowing system.

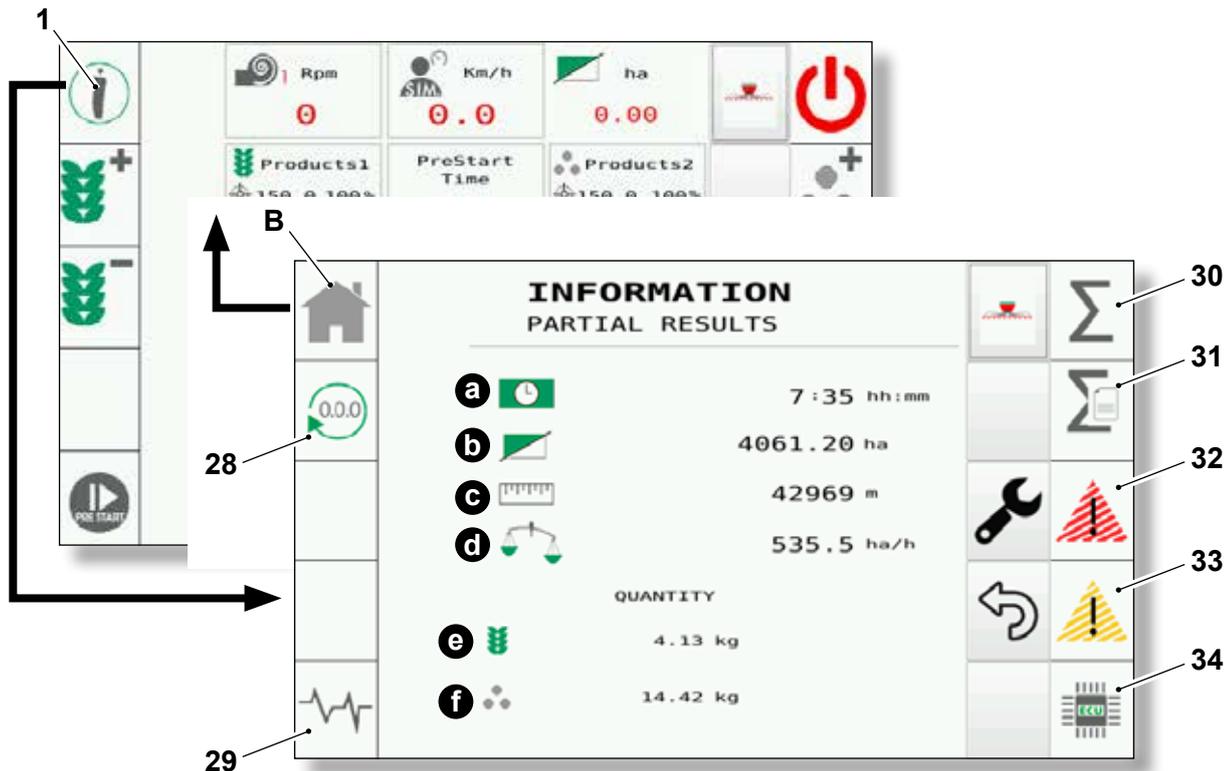
The visible information are:

- a. The partial working hours of the system (expressed in hh:mm)
- b. The processed partial hectares
- c. The processed linear metres
- d. The quantity of hectares processed per hour (rate)
- e. The quantity of product 1 supply
- f. The quantity of product 2 supply

The buttons on the page side have the following functions:

- 28. Keeping this button pressed for more than 6 seconds, the partial informations are reset (cancelled).

Genius Master



29. Premendo questo tasto si accede alle pagine di diagnostica (**DIAGNOSTIC**) (vedere Cap. "2.3.b").
30. Premendo questo tasto si accede alla pagina contenente le informazioni totali. Queste informazioni, a differenza di quelle parziali, non sono cancellabili (vedere Cap. "2.3.c").
31. Premendo questo tasto si accede alla pagina contenente le informazioni stagionali (vedere Cap. "2.3.d").
32. Premendo questo tasto si accede alla pagina dove si visualizza la lista degli allarmi che sono stati generati durante il funzionamento del sistema.
33. Premendo questo tasto si accede alla pagina dove è possibile disabilitare i feedback relativi agli accessori installati **DIAGNOSTIC - ALARMS** (vedere Cap. "2.3.a").
34. Premendo questo tasto si accede alla pagina di informazione **INFORMATION - ECU** (versione software ed hardware del sistema) (vedere Cap. "2.3.e").
- B. Premendo questo tasto si torna alla videata principale (vedere Cap. "2.2").
29. By pressing this button you can access to the diagnostic pages (**DIAGNOSTIC**) (refer to Chap. "2.3.b").
30. By pressing this button you can access to the page containing total information. These information, unlike partial ones, are not erasable (refer to Chap. "2.3.c").
31. Press this key to access the page containing the seasonal information (refer to Chap. "2.3.d").
32. Press this button to access to the page where the list of alarms which have been generated during the system functioning is shown.
33. Press this button to access to the page where it's possible to disable the feedbacks relating to the installed accessories **DIAGNOSTIC - ALARMS** (refer to Chap. "2.3.a").
34. By pressing this button you can access to the information page **INFORMATION - ECU** (system software and hardware version) (refer to Chap. "2.3.e").
- B. Press this button to return to the main page (refer to Chap. "2.2").

2.3.a -Pagina “Feedback”

Premendo il tasto “33” dalla pagina principale del menu **INFORMATION** si accede alla pagina **DIAGNOSTIC - ALARMS**.

La pagina permette la disabilitazione dei feedback delle componenti installata tramite i tasti **"ON/OFF"**.

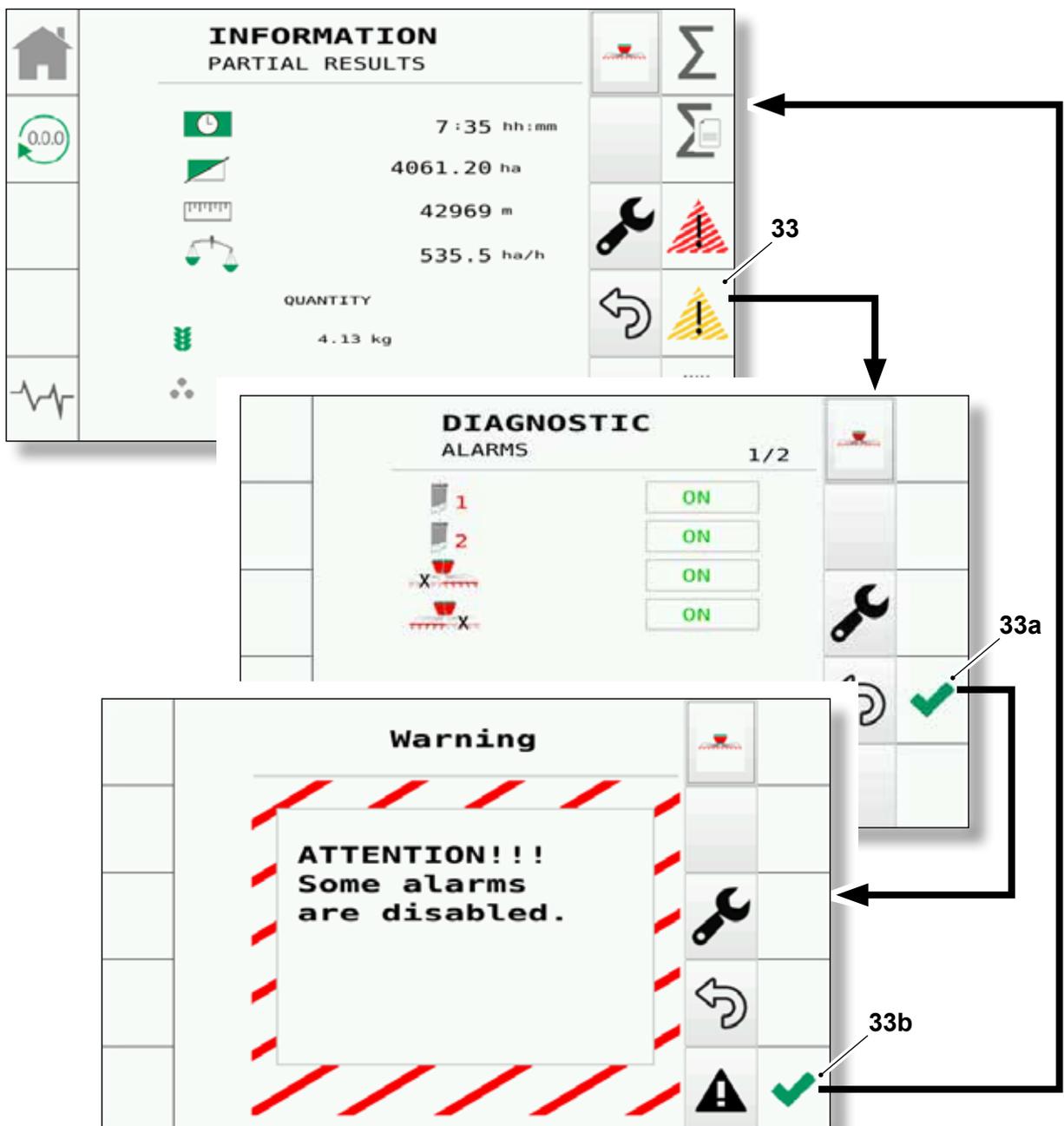
Premere il tasto "33a" per uscire, apparirà un messaggio di attenzione che informerà l'utente della eventuale disabilitazione dei feedback. Proseguire premendo il tasto "33b" per tornare alla pagina principale.

2.3.a - “Feedback”

By pressing the button “33” from the **INFORMATION** menu main page you can access to the **DIAGNOSTIC - ALARMS** page.

This page allows the disabling of the feedbacks of the installed components through the **"ON/OFF"** buttons.

Press the "33a" button to exit, an attention message warning the user of the feedbacks disabling will appear. Proceed by pressing the "33b" button to return to the main page.



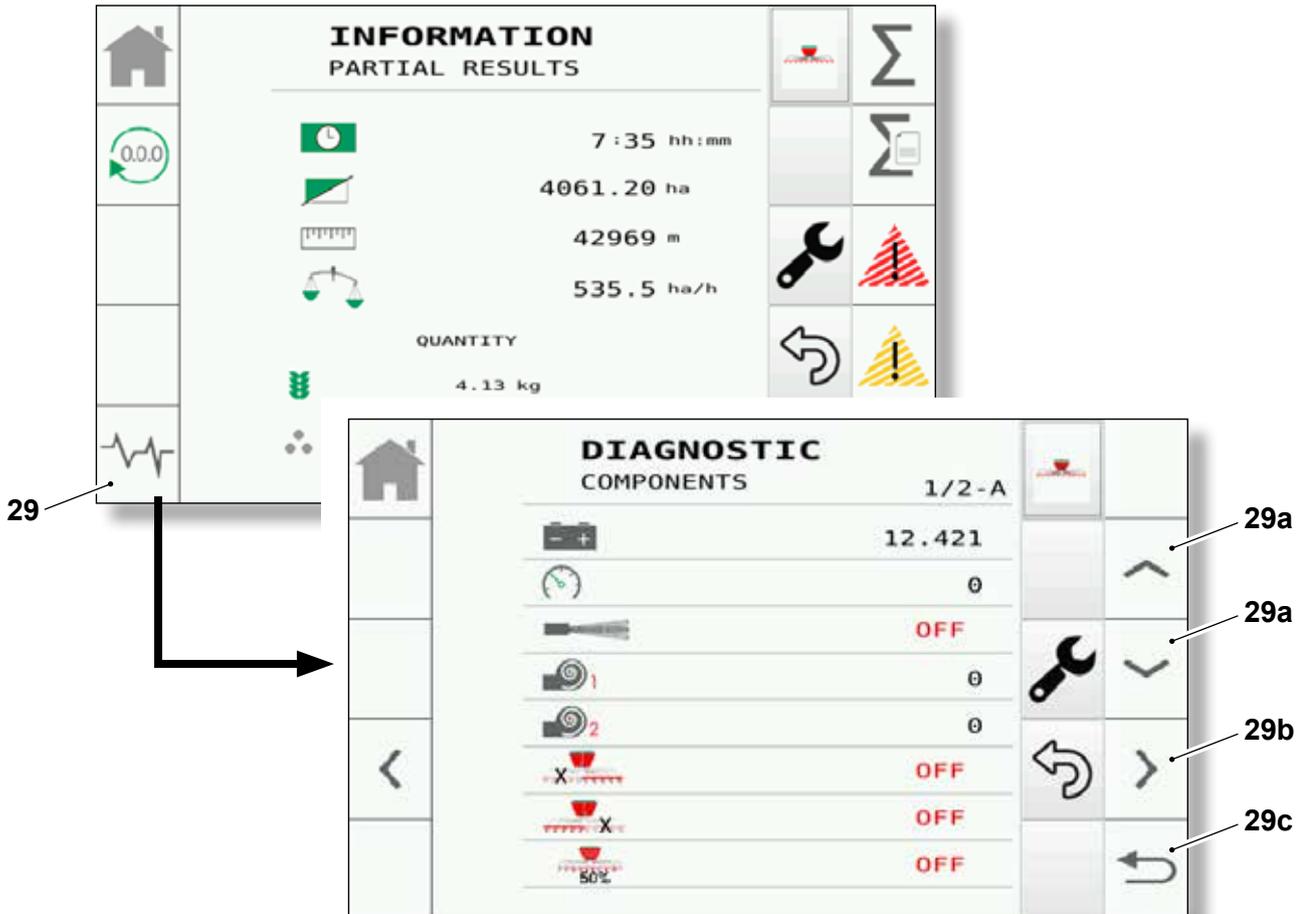
Genius Master

2.3.b - Pagina "Informazioni" "DIAGNOSTICA"

Premendo il tasto "29" dalla pagina principale del menu **INFORMATION** si accede alla pagina **DIAGNOSTIC - COMPONENTS**.

2.3.b - "Information" page "DIAGNOSTIC"

By pressing the button "29" from the menu **INFORMATION** menu main page you can access to the **DIAGNOSTIC - COMPONENTS** page.

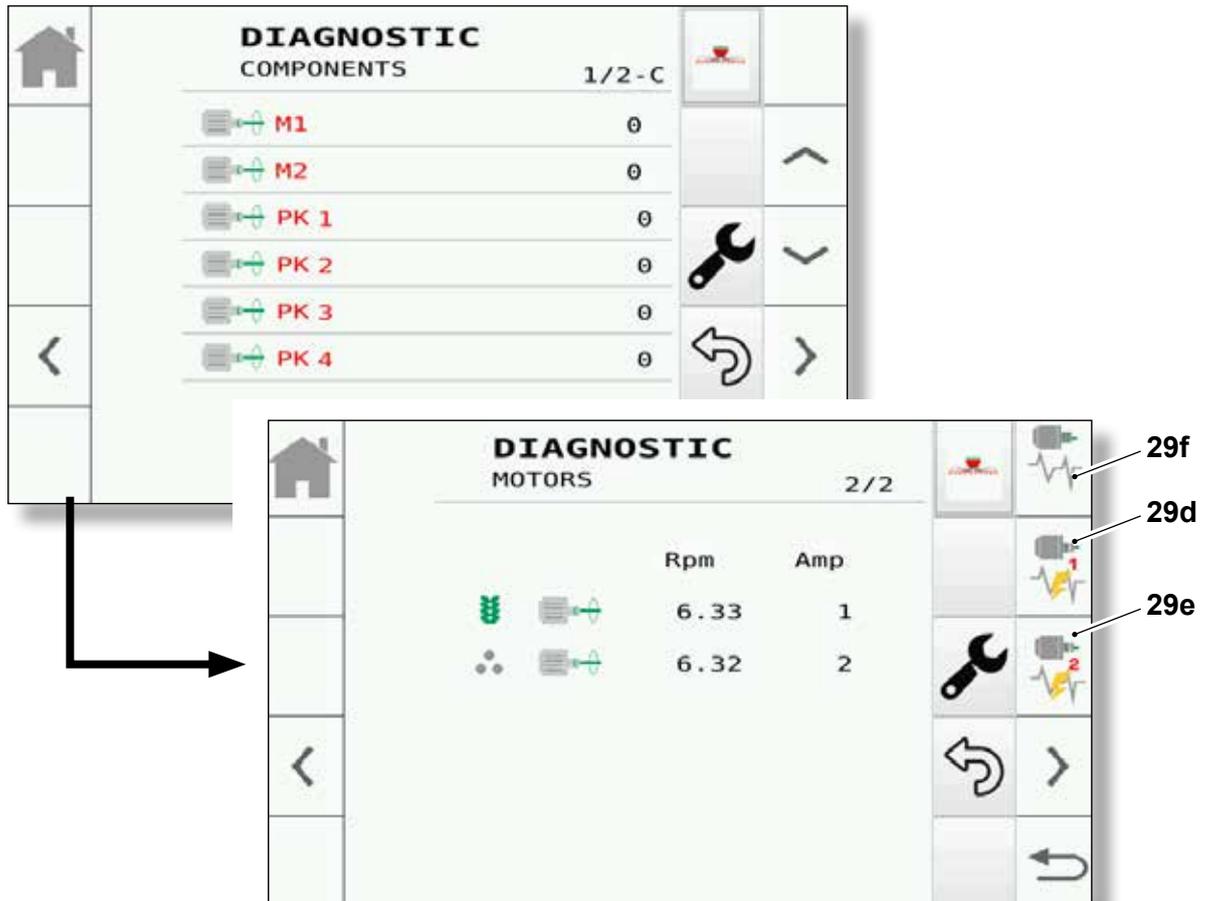


29a. Premendo le due frecce (alto/basso) è possibile scorrere le pagine relative alla diagnostica dei componenti installati.

29b. Premendo questo tasto è possibile accedere alle informazioni relative alla pagina visualizzata.

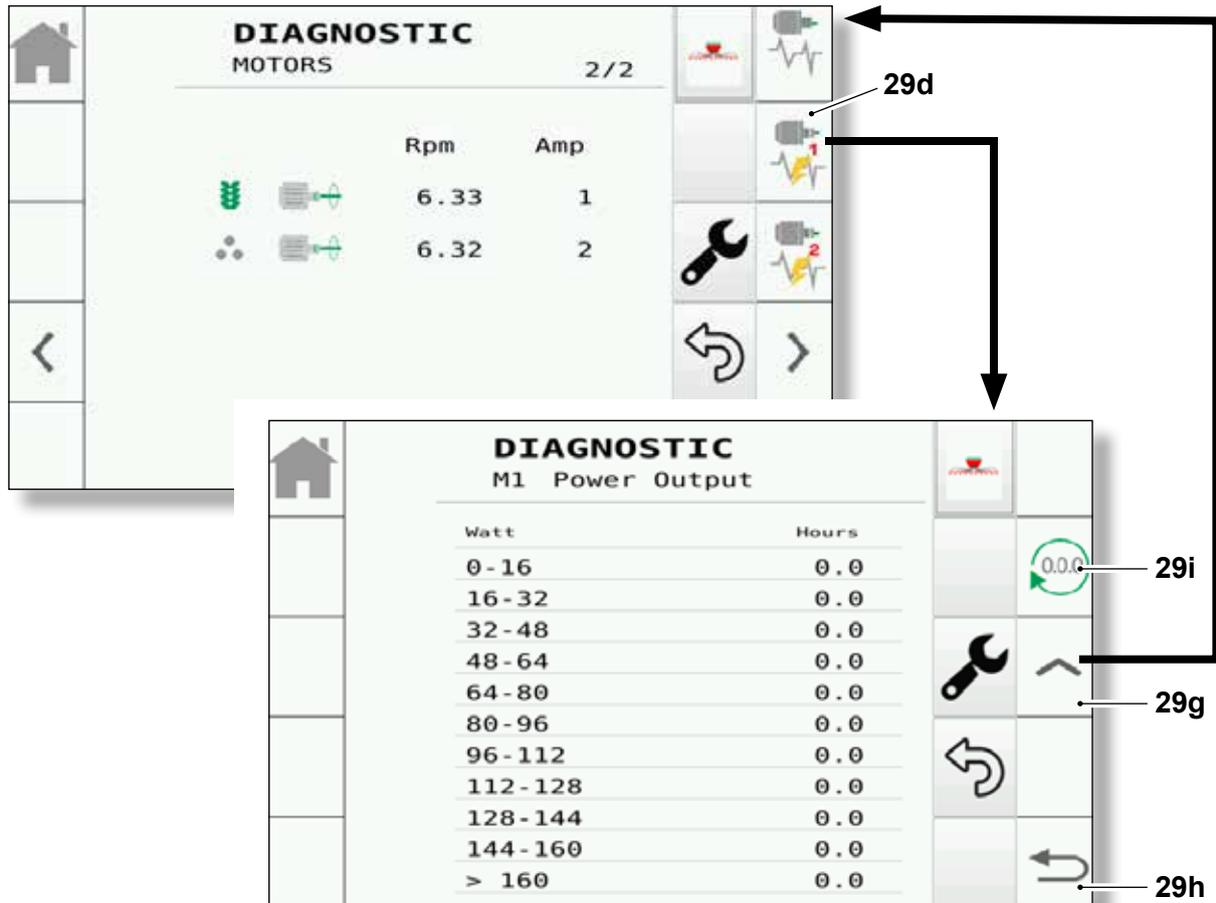
29a. It is possible to scroll the pages related to the installed components diagnostic by pressing the two arrows (up/down).

29b. By pressing this button it's possible to access to the information related to the displayed page.



- In questa pagina è possibile visualizzare le informazioni relative ai motori, i relativi rpm, al dosatore e amp. Nel caso sia presente un solo motore, le informazioni del secondo motore non saranno presenti.
- Premere il tasto "29d" per visualizzare i dati relativi della potenza assorbita del motore 1.
- Premere invece il tasto "29e" per visualizzare i dati sopra citati inerenti al motore 2.
- Premere il tasto "29f" per accedere alla pagina relativa al settaggio e controllo numero giri motori.
- In this page it is possible to view the information related to motors, to their rpm and amp and related to the dispenser. If there's only one motor, the information related to the second one won't be present.
- Press the "29d" button to view the data related to the motor 1 absorbed power.
- Instead, press the "29e" button to view the above-mentioned data, only related to motor 2.
- Press the "29f" button to access to the page related to the motors speed setting and control.

Genius Master



29g. Dalla pagina **M1 POWER OUTPUT** premere questo pulsante per tornare alla pagina **DIAGNOSTIC - MOTORS**.

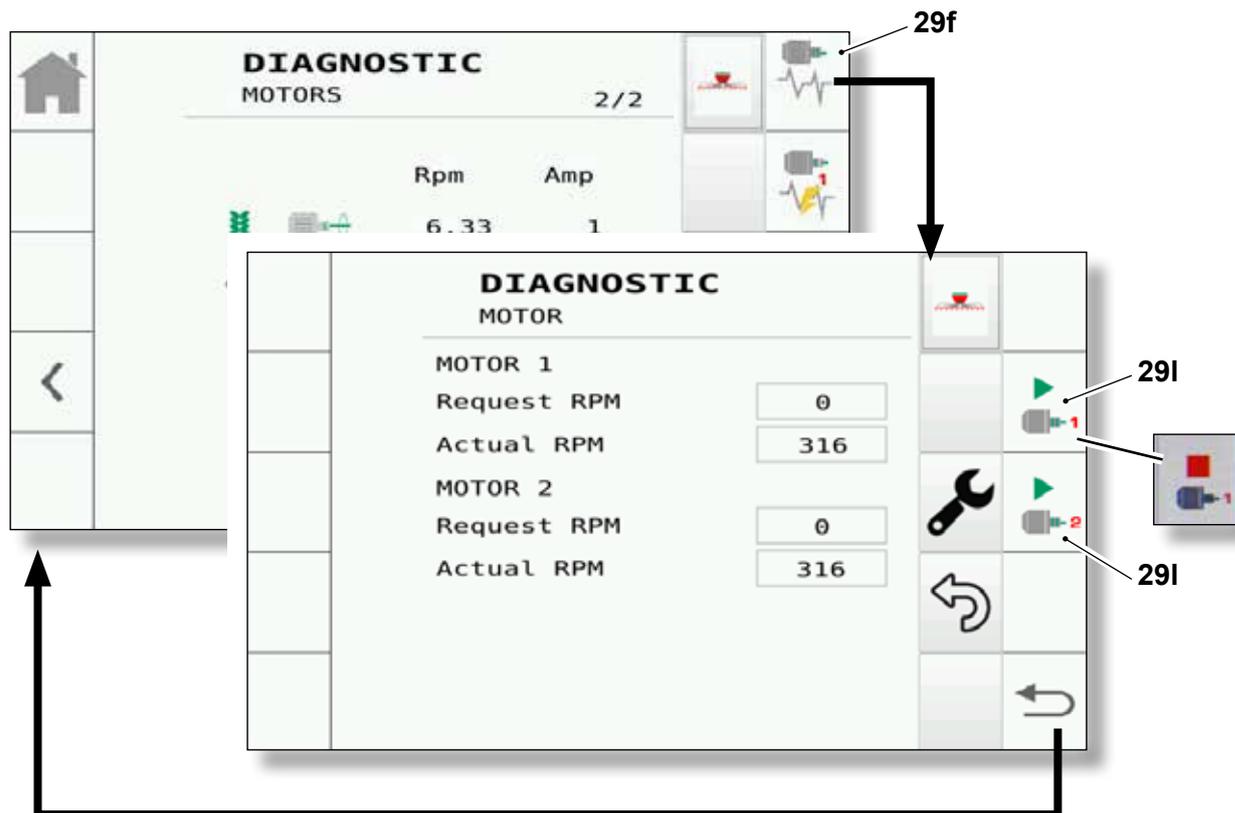
29h. Premendo questo tasto una o più volte si torna alla pagina precedente fino a visualizzare la pagina principale del menu **INFORMATION** (vedere Cap. "2.3").

29i. Premendo questo tasto è possibile resettare le informazioni sugli assorbimenti visualizzate.

29g. From the **M1 POWER OUTPUT** page, press this button to return to the **DIAGNOSTIC - MOTORS** page.

29h. Press this button once or more times to return to the previous page until the **INFORMATION** menu main page is shown (refer to Chap. "2.3").

29i. It is possible to reset the displayed information about absorptions by pressing this button.



- In questa pagina è possibile settare il numero di giri del motore e controllare se lo stesso raggiunge il numero di giri premendo il tasto "29I" (durante l'operazione l'icona del tasto cambia da play a stop).

NOTA:

La presenza o meno di entrambi i motori varia in base alla configurazione macchina.

- In this page it's possible to set the motor rpm and to check if the motor itself reaches the set value by pressing the "29I" button (the button icon changes from play to stop during this operation).

NOTE:

The presence or absence of both motors differs depending on the machine configuration.

NOTA:

Il motore gira solo quando sono presenti le seguenti condizioni:

- soffianti spenti;
- flap di calibrazione aperto (controllo solo nel caso di flap automatico);
- macchina attiva.

NOTE:

The motor runs only when the following conditions are met:

- blowers turned off;
- calibration flap open (control in the case of automatic flap only);
- machine activated.

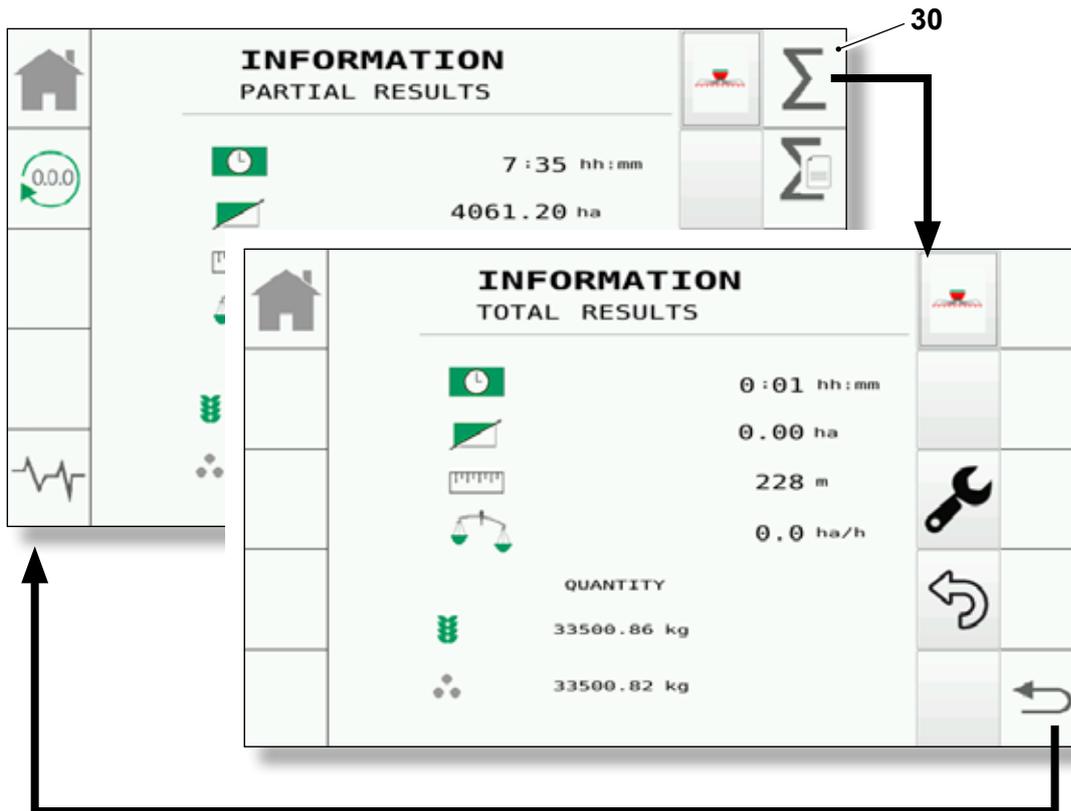
Genius Master

2.3.c - Pagina "Informazioni" "TOTAL RESULT"

Premendo il tasto "30" dalla pagina principale del menu **INFORMATION** si accede alla seguente pagina.

2.3.c - "Information" page "TOTAL RESULT"

By pressing the button "30" from the menu **INFORMATION** menu main page you can access to the following page.



Come già detto i valori presenti in questa pagina non sono cancellabili (a differenza di quelli parziali).

Per la descrizione dei valori descritti fare riferimento al Cap. "2.3".

As already specified, the values in this page are not erasable (unlike the partial ones).

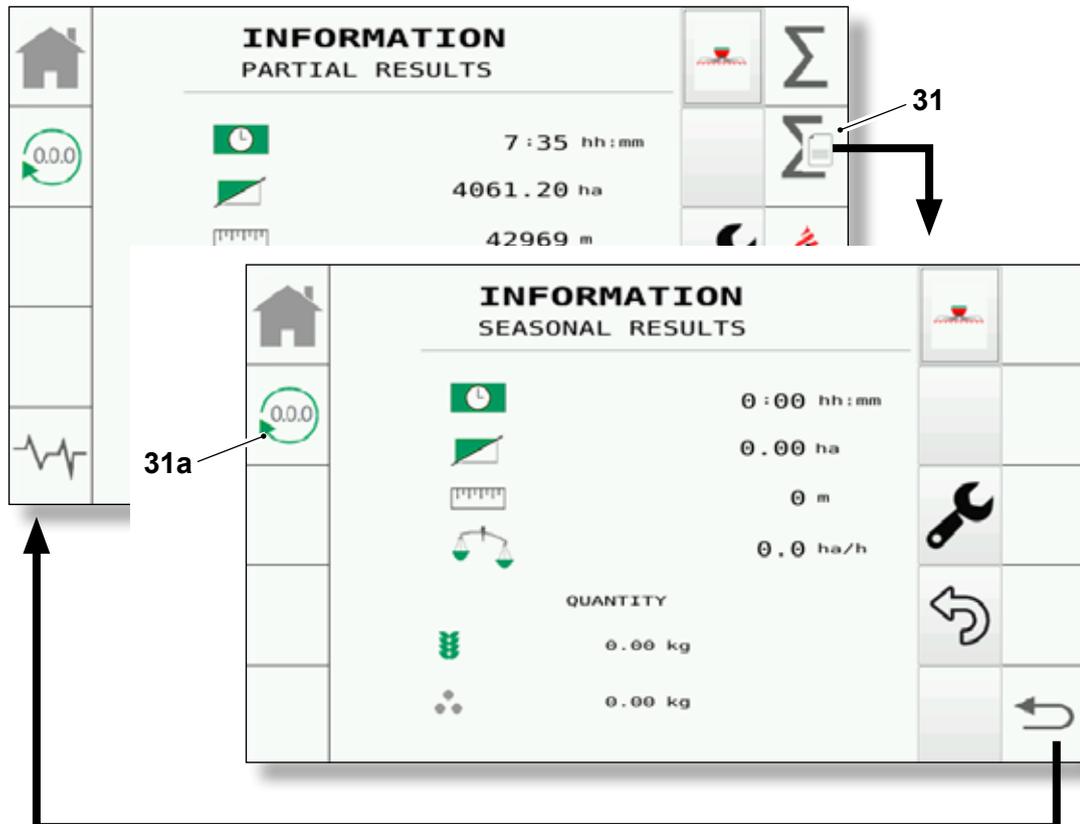
For the described values description, please refer to Chap. "2.3".

2.3.d -Pagina “Informazioni” “SEASONAL RESULTS”

Premendo il tasto “31” dalla pagina principale del menu **INFORMATION** si accede alla seguente pagina.

2.3.d -Pagina “Informazioni” “SEASONAL RESULTS”

By pressing the button “31” from the menu **INFORMATION** menu main page you can access to the following page.



31a.Tenendo premuto questo tasto per più di 6 secondi, le informazioni stagionali vengono resettate (cancellate).

Per la descrizione dei valori descritti fare riferimento al Cap. “2.3”.

31a.Keeping this button pressed for more than 6 seconds, the partial informations are reset (cancelled).

For the described values description, please refer to Chap. “2.3”.

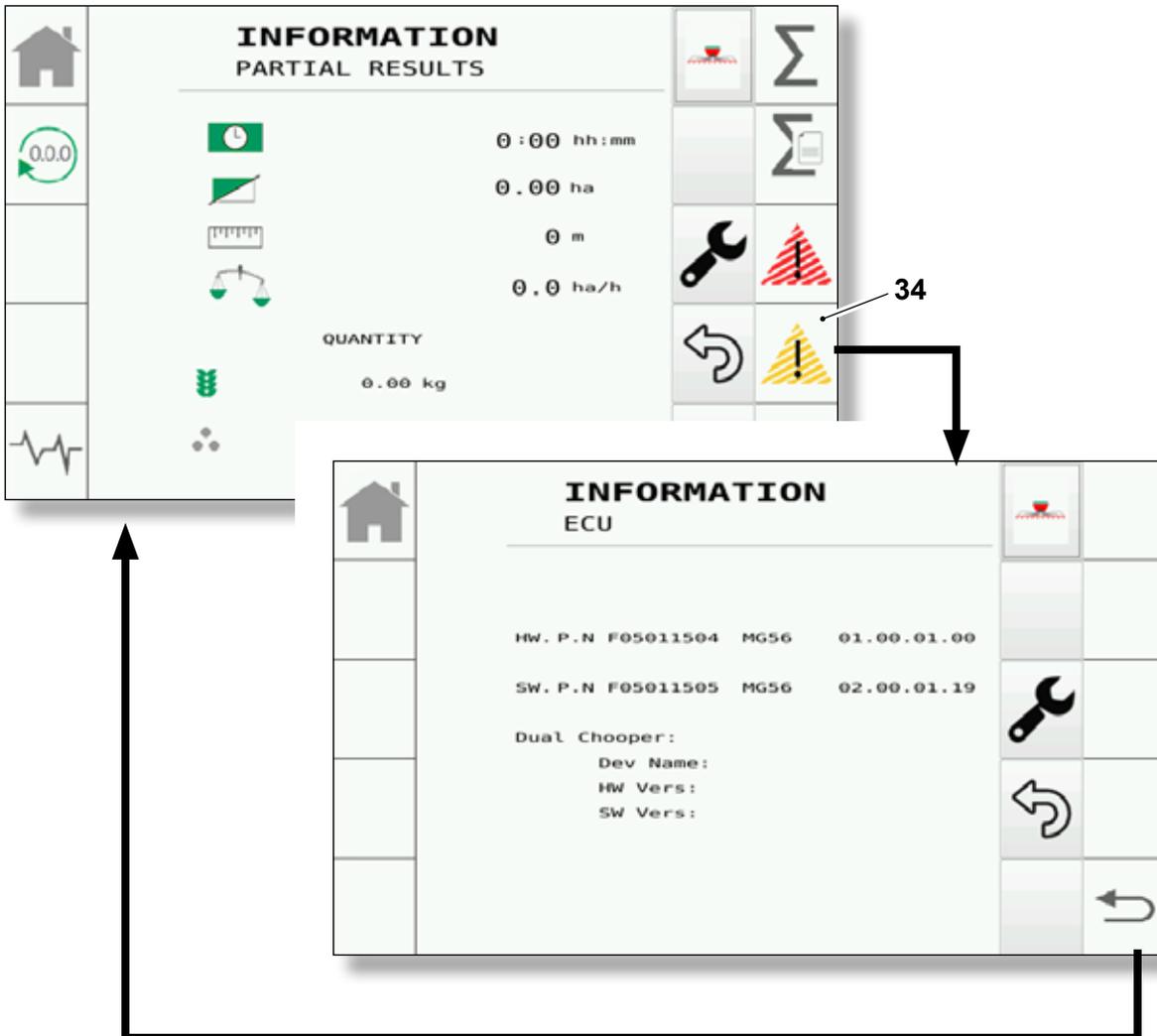
Genius Master

2.3.e - Pagina "Informazioni" "ECU"

Premendo il tasto "34" dalla pagina principale del menu **INFORMATION** si accede alla pagina di informazione **ECU**, come la versione software ed hardware del sistema e le informazioni Dual Chooper.

2.3.e - "Information" page "ECU"

By pressing the button "34" from the menu **INFORMATION** menu main page you can access to the **ECU** information page, like the system software and hardware version and the Dual Chooper information.



I valori presenti nella pagina sono solo di consultazione.

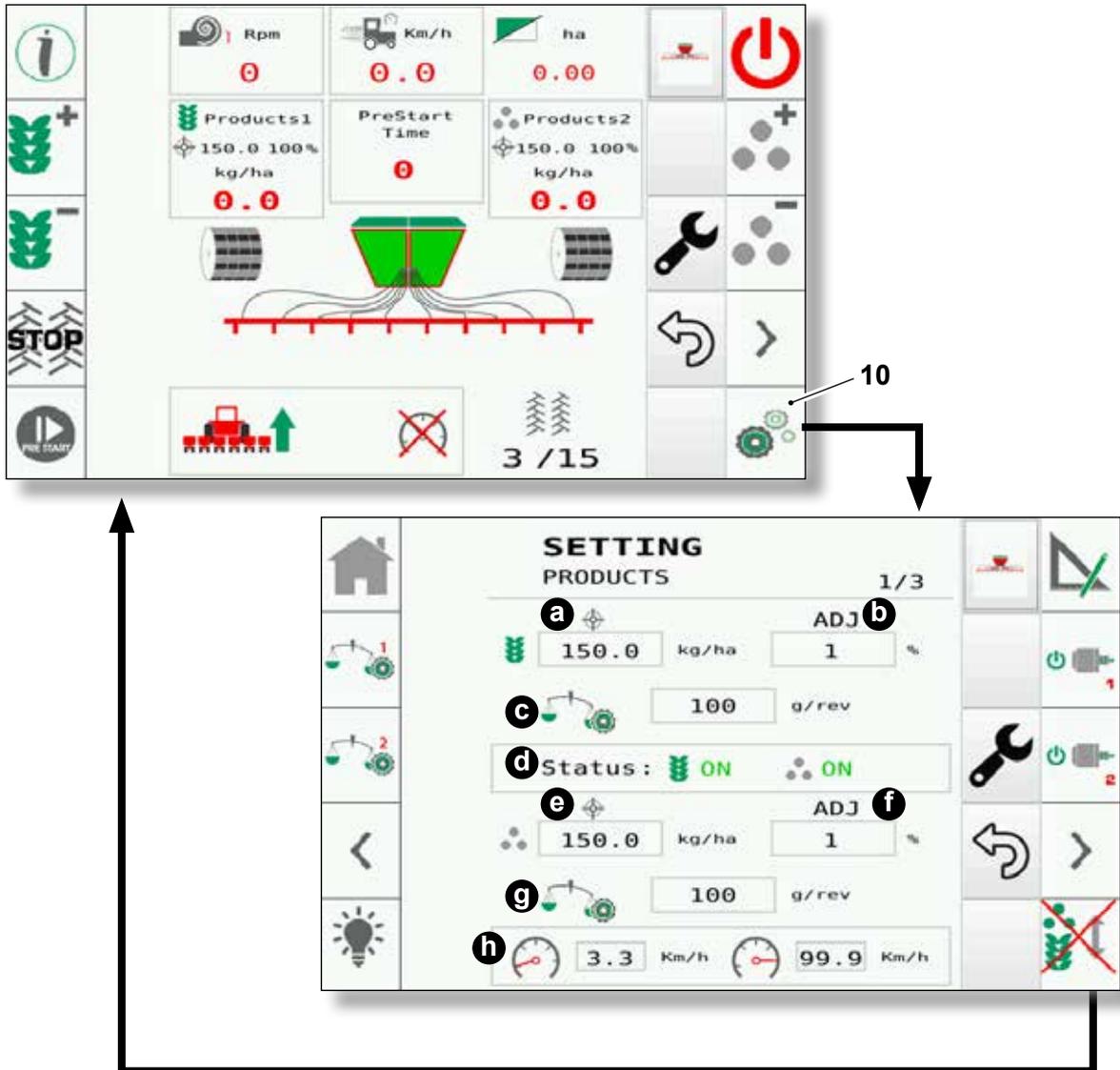
The values in this page are only for consulting.

2.4 - PAGINE "SETTING" (IMPOSTAZIONI)

Dalla videata principale (paragrafo "2.2") premendo il tasto "Setting" (10) si accede alle relative pagine.

2.4 - "SETTING" PAGES (SETTINGS)

From the main page (paragraph "2.2") press the related button "Setting" (10) to access to the related pages.



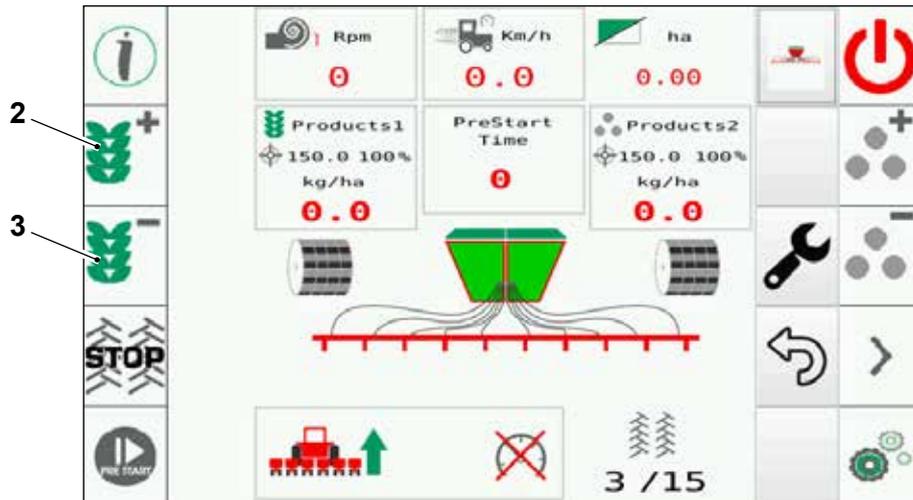
Nella prima pagina sono presenti i seguenti tasti/valori.

- a. Espressione del target di applicazione del 1° prodotto.
Il valore è espresso in "**Kg/ha**"
- b. Percentuale di adjustment (regolazioni), ovvero di quanto è possibile aumentare o diminuire il target (in percentuale) del 1° prodotto.
La variazione del target, tramite i pulsanti "2" e "3" presenti nella pagina principale (sotto raffigurata).

In the first page there are the following buttons/values.

- a. 1st product application target expression.
The value is expressed in "**Kg/ha**"
- b. Adjustment percentage (regulations), namely how much it's possible to increase or decrease the 1st product target (in percentage).
The target variation, through the buttons "2" and "3" in the main page (shown below).

Genius Master



- c. Valore del fattore di calibrazione (grammi/ giro): questo valore viene definito come "calibration factor" e viene calcolato dalla calibrazione sul prodotto.
- d. Stato dei motori: questo campo definisce lo stato dei due motori (attivi/disattivi) e viene indicato dalla voce "ON/OFF" a fianco del simbolo del relativo prodotto che erogherà.

NOTA ("e", "f", "g"):

Questi campi fanno riferimento al secondo prodotto, e sono identici a quelli descritti sopra ("a", "b", "c").

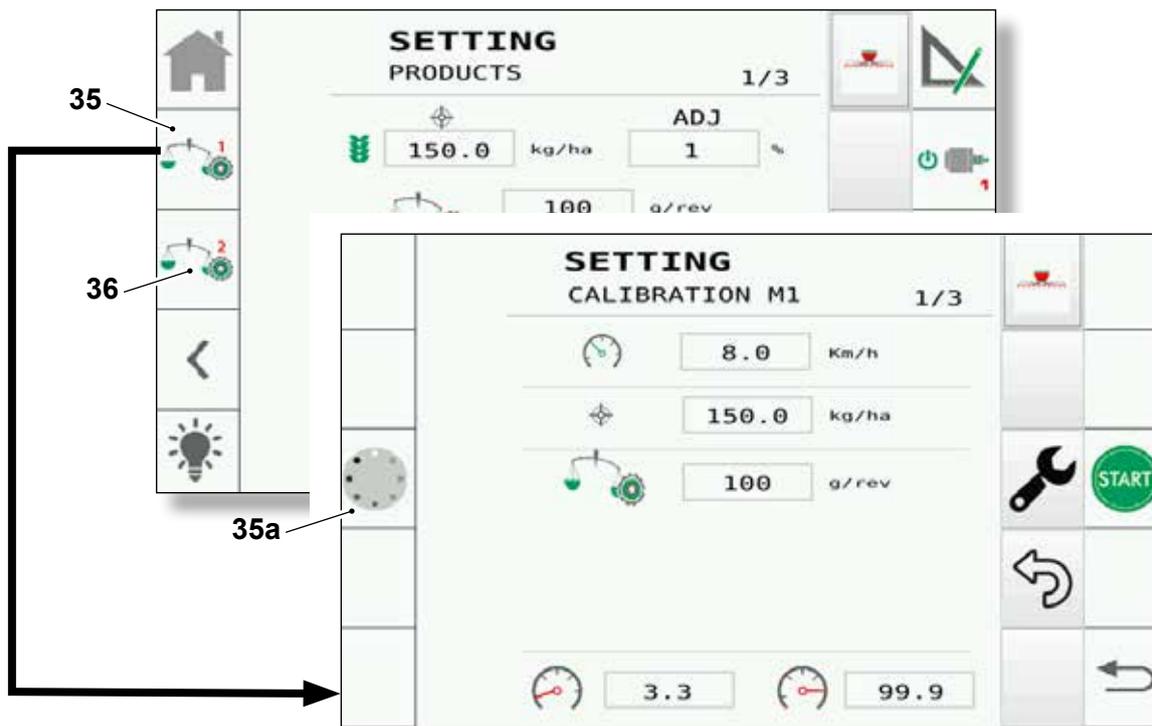
- h. Velocità minima e massima di lavoro per cui la macchina può funzionare, il valore è calcolato e dipende dal target e dal calibration factor impostato dall'utente.
Valore espresso in "Km/h".

- c. Value calibration factor (grams per revolution): this value is defined as "calibration factor" and it must be calculated from the calibration on the product.
- d. Motors status: this field defines the two motors status (activated/deactivated) and its indicated by the "ON/OFF" entry, next to the symbol of the product which will be supplied.

NOTE ("e", "f", "g"):

These fields refer to the second product, and they're identical to those described above ("a", "b", "c").

- h. Minimum and maximum working speed for which the machine can work, the value is calculated from and depends on the target and the calibration factor set by the user.
Value expressed in "Km/h".



Premendo il tasto "35" dalla pagina **SETTING - PRODUCTS** si accede alla pagina di calibrazione **CALIBRATION M1**.

Press the "35" button from the **SETTING - PRODUCTS** page to access to the **CALIBRATION M1** calibration page.

NOTA:
 La calibrazione deve sempre essere eseguita alla 1° installazione del sistema.

NOTE:
 The calibration must always be performed at the 1° installation of the system.

NOTA:
 La calibrazione deve essere eseguita tenendo conto che è necessario prima:

- riempire la tramoggia,
- aprire lo sportello di calibrazione flap (nel caso in cui fosse manuale e non automatico),
- posizionare al di sotto della tramoggia un cestello abbastanza capiente.

NOTE:
 The calibration must be performed keeping in mind that, first, it is necessary to:

- fill the hopper,
- open the flap calibration door (in the event that it's manual and not automatic),
- place a sufficiently capacious bucket under the hopper.

Operare come segue:

- 1) La macchina deve essere ferma (velocità "0").
- 2) Impostare la velocità di calibrazione (consigliata 8 Km/h).
- 3) Impostare il target.
- 4) Impostare il "calibration factor" ideale.

Operate as follows:

- 1) The machine must be off (speed "0").
- 2) Set the calibration speed (8 Km/h is advised).
- 3) Set the target.
- 4) Set the ideal "calibration factor".

NOTA:
 Il "calibration factor" verrà ricalcolato automaticamente alla fine di questa procedura, quindi è necessario inserirlo solo in questa fase.

NOTE:
 The "calibration factor" will be automatically recalculated at the end of this procedure, so it's necessary to insert it only in this phase.

Genius Master

- 4) Premere il tasto "35a"; verrà eseguito il preriempimento.

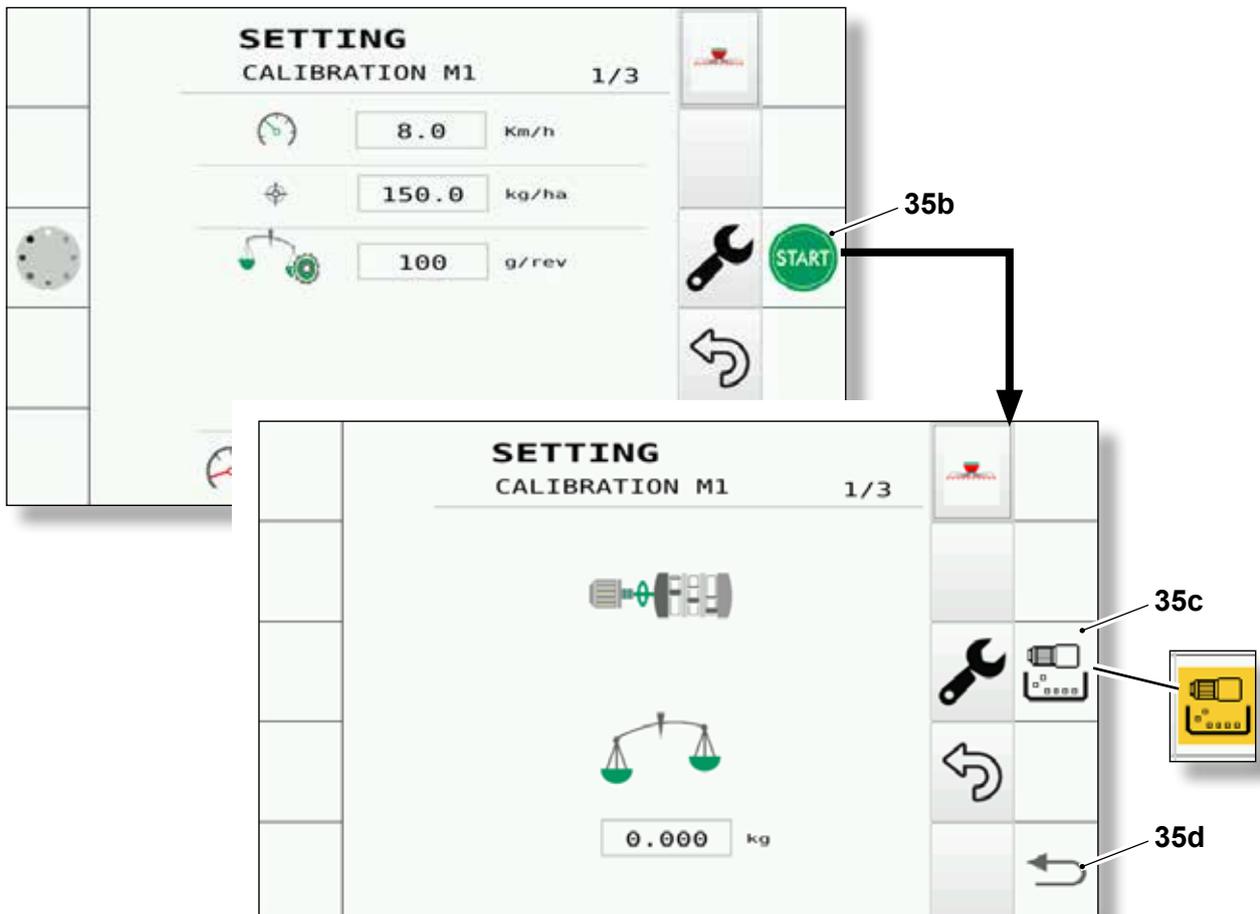
- 4) Press the "35a" button; the pre-filling will be performed.

Da questa pagina, dopo il preriempimento, verrà attivato il tasto "start" (35b).

From this page, after the pre-filling, the "start" button will be activated (35b).

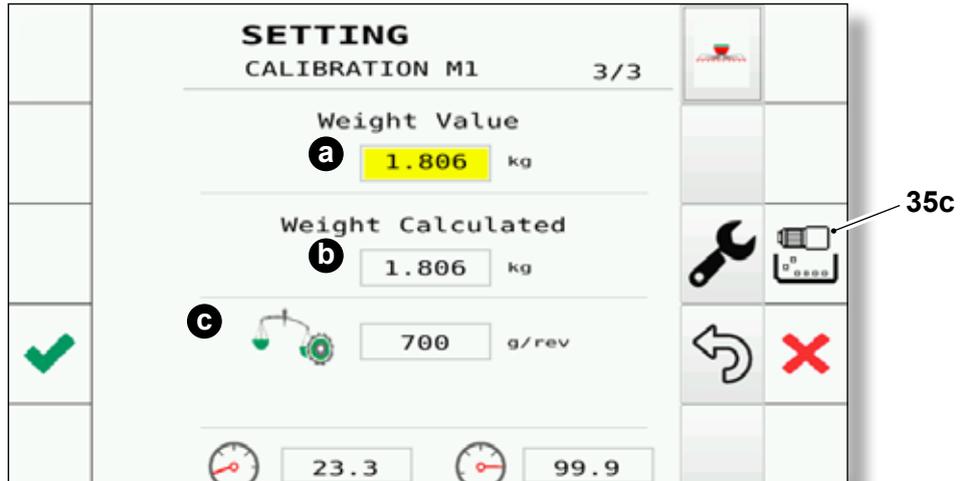
Premendo il tasto "start" (35b) si accede alla pagina di calibrazione. In questa pagina si esegue la calibrazione.

Press the "start" button (35b) to access to the calibration page. In this page it is possible to perform the calibration.



- Tenendo premuto il tasto "35c" il motore gira erogando la quantità di seme espressa in Kg e viene visualizzata a monitor. Durante questa fase lo sfondo del tasto si colorerà di giallo.
- In caso di errore premere il tasto "35d" per tornare indietro.
- Rilasciando il tasto "35c" il motore si ferma (posizionandosi in pausa/stop) e si visualizza la seguente pagina.

- If you keep the "35c" button pressed, the motor will run providing the quantity of seed expressed in Kg, this quantity is shown on the monitor. During this phase, the key's background will be yellow.
- In the case of an error, press the "35d" button to go back.
- Release the "35c" button to stop the motor (placing itself in pause/stop), the following page is shown.



In questa pagina sono visibili:

- a) Peso reale (quello che l'operatore pesa con una bilancia esterna).
Questo valore può essere corretto manualmente: se il monitor indica che sono stati erogati 10 Kg, ma quelli effettivamente pesati sono, ad esempio, 12 Kg, l'operatore deve inserire in questa casella il valore 12,000 Kg. Il software ricalcolerà in automatico il "calibration factor".
- b) Il peso calcolato dal sistema.
- c) Il "calibration factor" calcolato dal sistema.

L'operatore può accettare o rifiutare il valore di calibrazione, oppure continuare ad erogare prodotto nel recipiente dove è presente il prodotto in precedenza erogato.

Nel caso si decida di accettare la calibrazione, il "calibration factor" verrà salvato per le lavorazioni future.

NOTA:

Per la calibrazione del motore M2, premere il tasto "36" e seguire la stessa procedura descritta per il motore M1.

NOTA:

Durante la calibrazione, nel caso di malfunzionamento delle componenti saranno mostrati gli allarmi che informeranno l'utente degli errori. La calibrazione nel caso di presenza allarmi non sarà accettabile da parte dell'utente.

In this page are visible:

- a) The real weight (the one which the operator weighs with an external scale).
This value can be corrected manually: if the monitors shows that 10 Kg have been provided, but those effectively weighed are, for example, 12 Kg, the operator must insert the value 12,000 Kg in this box. The software will automatically recalculate the "calibration factor".
- b) The weight calculated by the system.
- c) The "calibration factor" calculated by the system.

The operator can accept or refuse the calibration value, or he can keep supplying product in the container where the previously supplied product is present.

If the operator decides to accept the calibration, the "calibration factor" will be saved for future treatments.

NOTE:

For M2 motor calibration, press the "36" button to follow the same procedure described for M1 motor.

NOTE:

During calibration, in case of some components malfunctioning, the alarms informing the user of the errors will be displayed. Calibration during the presence of alarms won't be acceptable to the user.

Genius Master



Nel caso in cui la calibrazione ha presentato condizioni che ne compromettono il calcolo corretto del fattore di calibrazione, l'utente sarà avvisato attraverso una pagina di allarme richiesta ripetizione calibrazione (vedi immagine sopra).

I dati relativi alla calibrazione saranno salvati ma è consigliato ripetere la calibrazione per avere il corretto calcolo del "calibration factor".

If calibration presented conditions which compromise the calibration factor correct calculation, a calibration repetition request alarm page will warn the user (see image above).

The data related to calibration will be saved, but it is advised to repeat calibration to have the correct "calibration factor" calculation.



- | | |
|--|---|
| <p>37. Premendo questo tasto si accede alla pagina SETTING - LIGHT (vedere Cap. "2.4.b"), oppure si accenderà la luce (in base alla configurazione macchina).</p> <p>38. Premendo questo tasto si accede alla pagina SETTING - GEOMETRY (vedere Cap. "2.4.a").</p> <p>39. Premendo questo pulsante si disattiva il motore 1 "M1".
Ripremendo il pulsante il motore si riattiva.</p> <p>40. Premendo questo pulsante si disattiva il motore 2 "M2".
Ripremendo il pulsante il motore si riattiva.</p> | <p>37. Press this button to access to the SETTING - LIGHT page (refer to Chap. "2.4.b"), or the light will turn on (depending on the machine configuration).</p> <p>38. Press this button to access to the SETTING - LIGHT page (refer to Chap. "2.4.a").</p> <p>39. Press this button to deactivate motor 1 "M1".
The motor reactivates if you press the button again.</p> <p>40. Press this button to deactivate motor 2 "M2".
The motor reactivates if you press the button again.</p> |
|--|---|

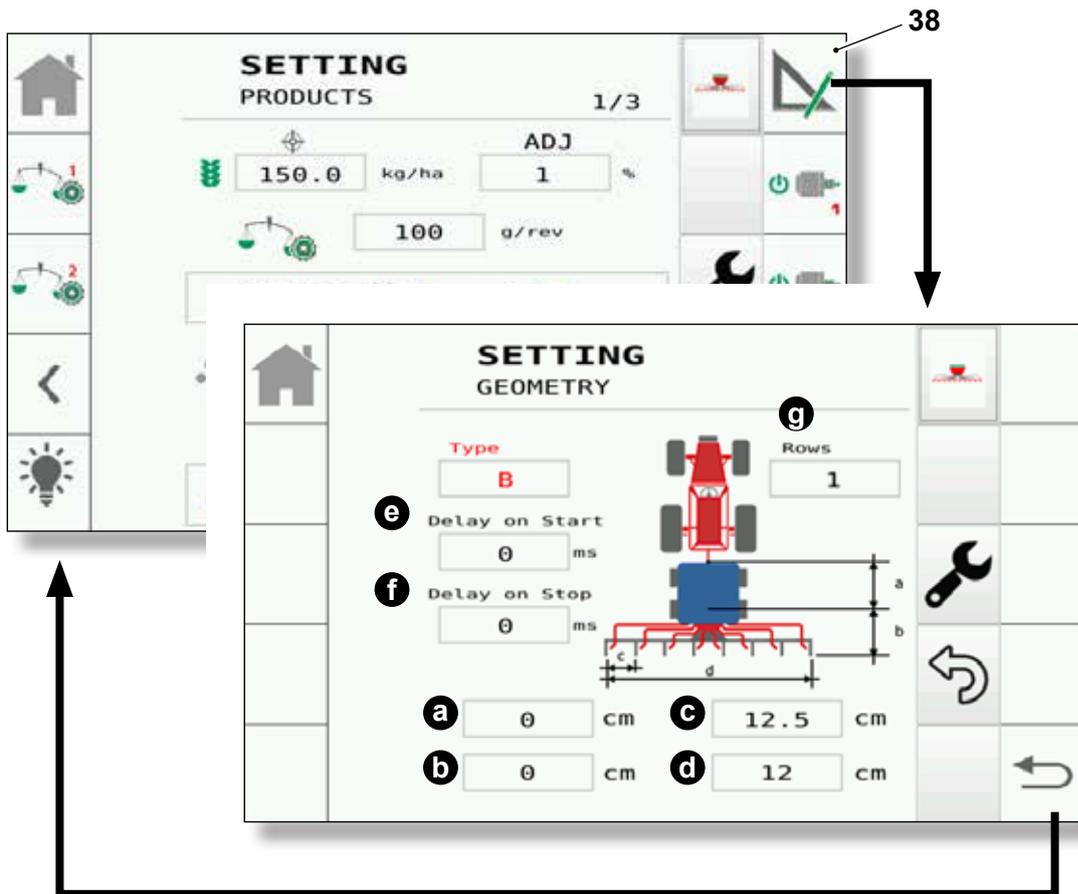
Genius Master

2.4.a - Pagina "Setting" "Geometry"

Premendo il tasto "38" dalla pagina principale del menu **SETTING - PRODUCTS** si accede alla pagina **SETTING - GEOMETRY**.

2.4.a - "Setting" page "Geometry"

Press the button "38" from the **SETTING - PRODUCTS** menu main page you access to the **SETTING - GEOMETRY** page.

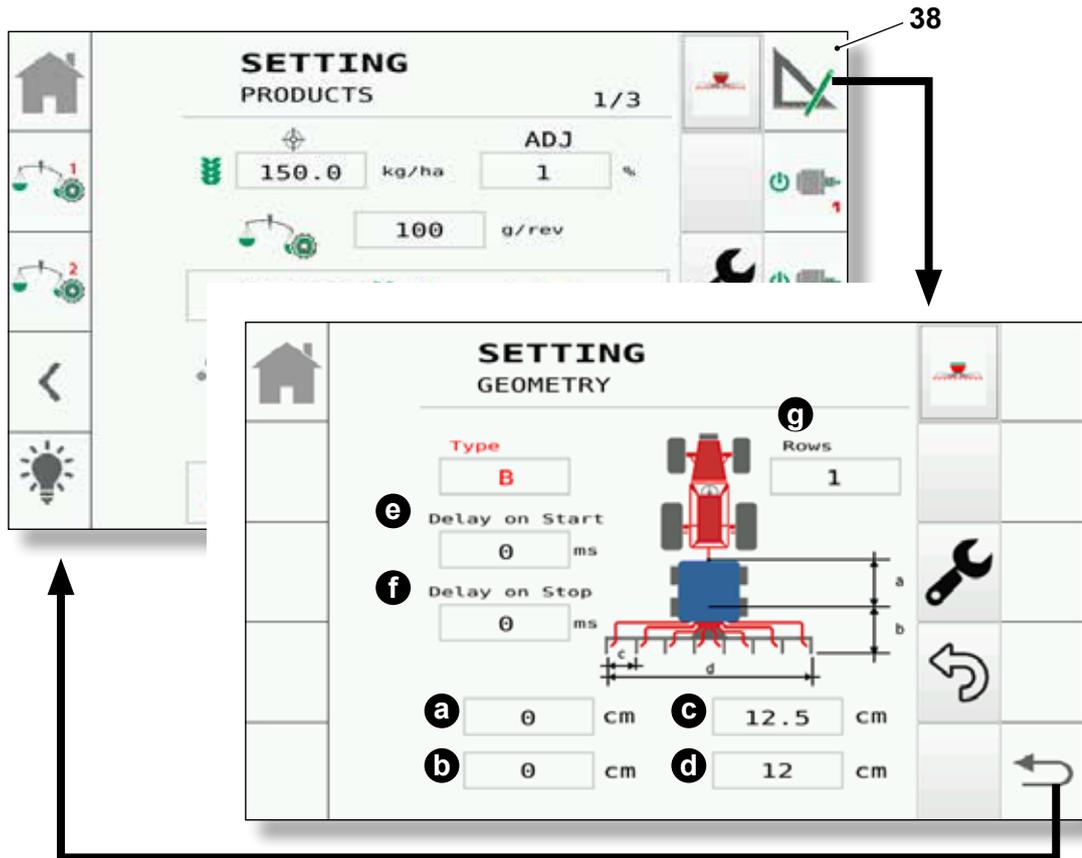


In questa pagina è possibile variare le quote macchina e in particolare:

- a. La distanza, espressa in "cm", dal trattore fino al terzo punto del connettore.
- b. La distanza, espressa in "cm", dal punto "a", fino a dove è presente l'elemento di caduta seme.
- c. La distanza, espressa in "cm", chiamata "interfila".

In this page it's possible to change the machine quota and in particular:

- a. The distance, expressed in "cm", from the tractor until the connector third point.
- b. The distance, expressed in "cm", from point "a", until where it's present the seed falling element.
- c. The distance, expressed in "cm", called "interline".



Rappresenta la distanza tra un elemento di semina e l'altro (ovvero la distanza tra un punto di caduta seme ed il successivo).

Represents the distance between a sowing element and another (which is the distance between a seed falling point and another).

- d.** La quota, espressa in "cm", chiamata "**larghezza macchina**".
Questa quota è calcolata come il prodotto tra "**Interfila x Numero delle file**".

- d.** The quota, expressed in "cm", called "**machine width**".
This quota is calculated as the product of "**Interline x Lines number**".

NOTA:
Questo valore (d) è un dato di output e **non può essere inserito dall'utente**.

NOTE:
This value (d) is an output datum and it **cannot be inserted by the user**.

- e/f.** I valori "**Delay on start**" e "**Delay on Stop**", espressi in "millisecondi", sono rispettivamente le voci per l'anticipo in tempo, prima di aprire le sezioni, e l'anticipo prima di chiudere le sezioni, durante il controllo automatico delle sezioni da parte del task controller del monitor.

- e/f.** The "**Delay on start**" and "**Delay on Stop**" values, expressed in "milliseconds", are respectively the entries for the advance in time, before opening the sections, and the advance before closing the sections, during the automatic sections check by the monitor task controller.

- g.** Impostare il numero di file desiderato.

- g.** Set the desired file number.

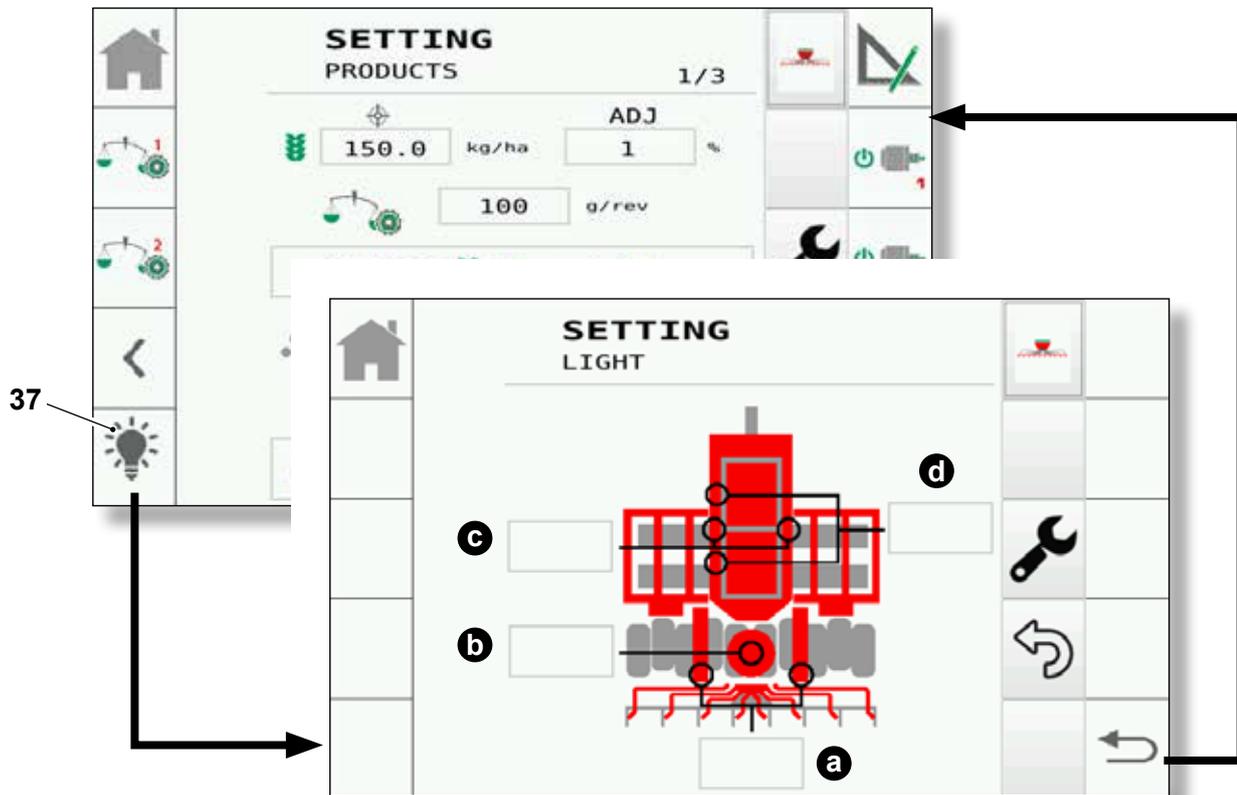
Genius Master

2.4.b - Pagina "Setting" "Light"

Premendo il tasto "37" dalla pagina principale del menu **SETTING - PRODUCTS** si accede alla pagina **SETTING - LIGHT**.

2.4.b - "Setting" page "Light"

Press the button "37" from the **SETTING - PRODUCTS** menu main page you access to the **SETTING - LIGHT** page.



In questa pagina si potrà attivare attraverso i pulsanti a video le diverse luci che saranno installate sulla macchina.

Nel caso sia attiva la luce, il pulsante sarà di sfondo giallo.

- a. Comando luci posteriori.
- b. Comando lampeggiante.
- c. Comando luce laterale.
- d. Comando luci interne / sotto tramoggia.

In this page it'll be possible to activate the various lights which will be installed on the machine by pressing the buttons.

If one light activates, the related button will assume a yellow background.

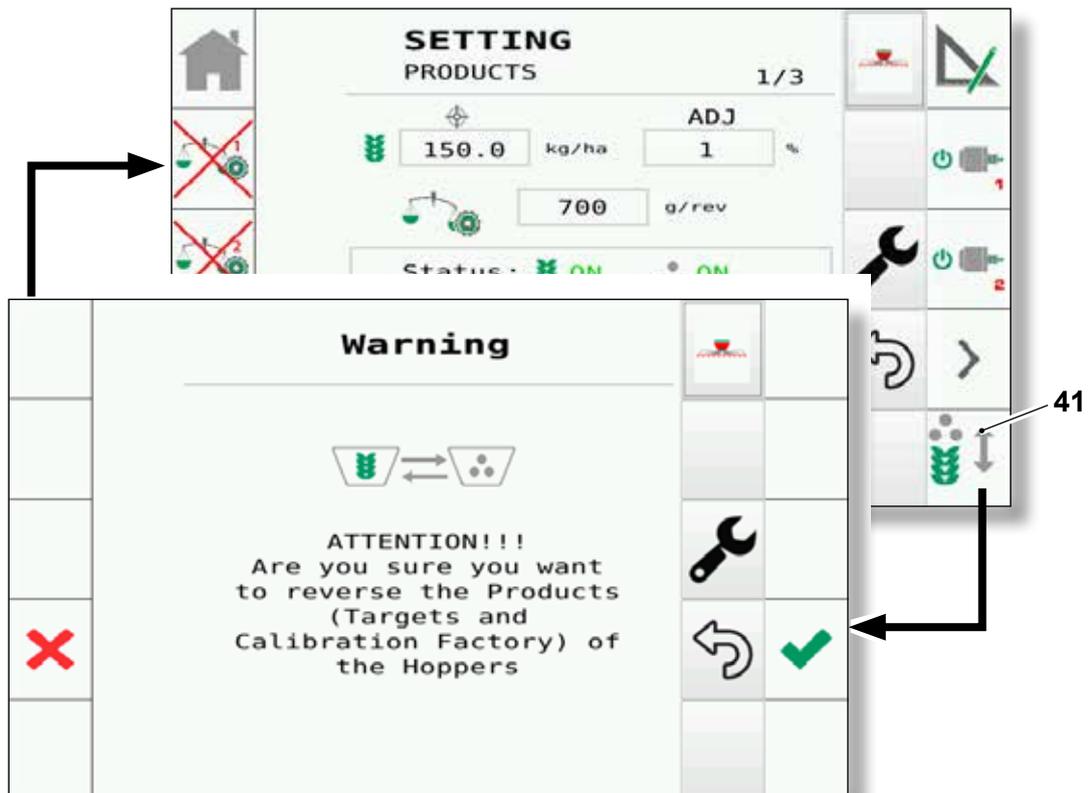
- a. Rear lights command.
- b. Blinker command.
- c. Lateral light command.
- d. Internal / under hopper lights command.

2.4.c -Pagina “Setting” “Products”

In base al tipo di configurazione della macchina sarà possibile il cambio del prodotto premendo il tasto “41” (se presente) dalla pagina principale del menu **SETTING - PRODUCTS**.

2.4.c - “Setting” page “Products”

Depending on the machine configuration type, it'll be possible to change the product by pressing the “41” button (if present) from the **SETTING - PRODUCTS** menu main page.



Questa funzione permette di invertire il primo prodotto con il secondo, invertendone anche le impostazioni e l'immagine.

Tale comando sarà attivabile solo se saranno rispettate le seguenti condizioni:

- 1) Macchina disattivata.
- 2) Velocità macchina pari a zero.

Premuto il pulsante "41" comparirà una schermata di attenzione nella quale l'utente dovrà confermare la scelta premendo il tasto "V", oppure annullare premendo il tasto "X".

This function allows to invert the first product with the second one, inverting their settings and image too.

This command will be actionable only if the following conditions are met:

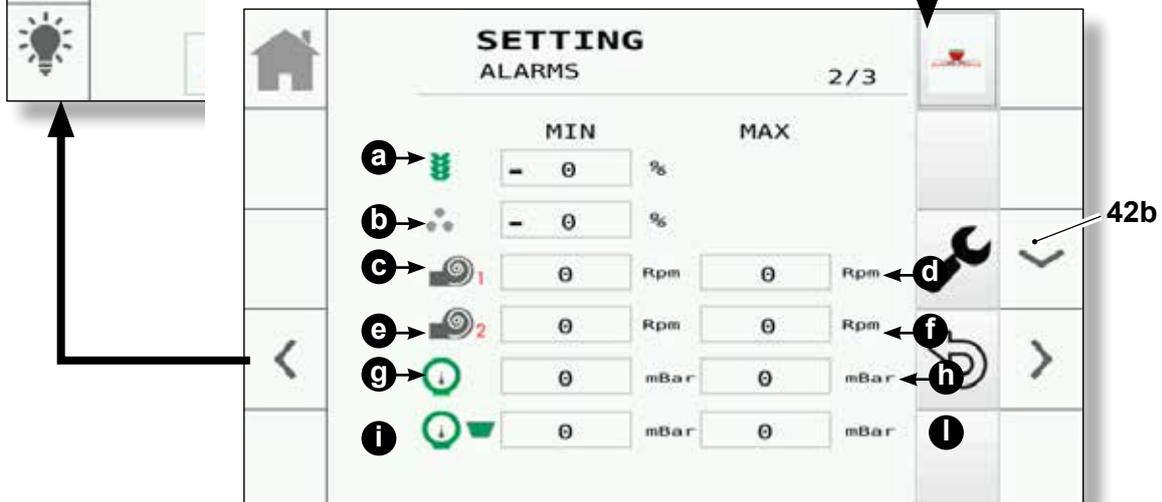
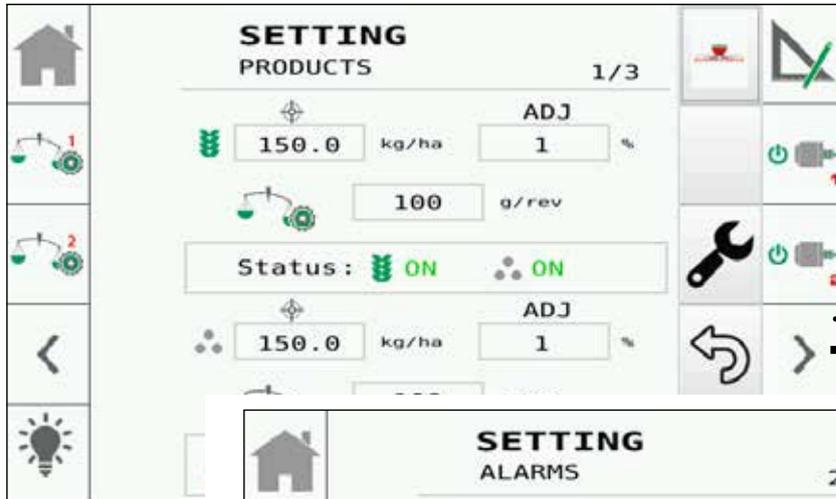
- 1) Machine deactivated.
- 2) Machine speed equal to zero.

Once you press the "41" button, a warning screen in which the user will have to confirm his choice by pressing the "V" button, or cancel by pressing the "X" button, will appear.

Genius Master

2.4.d - Pagina "Setting"
"Alarms"

Premendo il tasto "42" dalla pagina principale del menu **SETTING - PRODUCTS** si accede alla pagina **SETTING - ALARMS**.



In questa pagina è possibile impostare i valori di soglia degli allarmi, in particolare:

- a. Intervento allarme
Soglia minima prodotto 1 al di sotto della quale di attiva l'allarme. Valore espresso in "%".
- b. Intervento allarme
Soglia minima prodotto 2 al di sotto della quale di attiva l'allarme. Valore espresso in "%".
- c. Intervento allarme
Soglia minima soffiante 1 "numero giri bassi". Valore espresso in "Rpm".
- d. Intervento allarme
Soglia massima soffiante 1 "numero giri elevati". Valore espresso in "Rpm".

>>>>

In this page it is possible to set the alarms threshold values, in particular:

- a. Alarm triggered
Minimum threshold of product 1 below which the alarm is triggered. Value expressed in "%".
- b. Alarm triggered
Minimum threshold of product 2 below which the alarm is triggered. Value expressed in "%".
- c. Alarm intervention
Blower 1 "revolutions number low" minimum limit. Value expressed in "Rpm".
- d. Alarm intervention
Blower 1 "revolutions number high" maximum limit. Value expressed in "Rpm".

>>>>

- e. Intervento allarme
Soglia minima soffiante 2 “numero giri bassi”.
Valore espresso in “Rpm”.
- f. Intervento allarme
Soglia massima soffiante 2 “numero giri elevati”. Valore espresso in “Rpm”.

NOTA:

Il sistema non permette di inserire il valore di giri bassi maggiore al valore di giri elevati. Il sistema avvisa l'utente nel caso in cui i valori dei giri vengono impostati ad un valore superiore a quello impostato di fabbrica.

NOTA:

Nel caso di malfunzionamento del sensore si potrà mettere a zero il valore dei giri della soffiante per poter escludere gli allarmi e i relativi controlli che andranno a incidere sul funzionamento dell'intera macchina.

- g. Intervento allarme
Soglia minima pressione Prestart. Valore espresso in “mBar”.
- h. Intervento allarme
Soglia massima pressione Prestart. Valore espresso in “mBar”.
- i. Intervento allarme
Soglia minima pressione tramoggia. Valore espresso in “mBar”.
- l. Intervento allarme
Soglia massima pressione tramoggia. Valore espresso in “mBar”.

42b. Premendo questo tasto è possibile accedere alle seconda pagina **SETTING - ALARMS**.

- e. Alarm intervention
Blower 2 “revolutions number low” minimum limit. Value expressed in “Rpm”.
- f. Alarm intervention
Blower 2 “revolutions number high” maximum limit. Value expressed in “Rpm”.

NOTE:

the system doesn't allow to insert a low revolutions value which is higher than a high revolutions one. The system notifies the user if the value of revolutions is set at a higher value than the default setting.

NOTE:

In case of a sensor malfunctioning, it'll be possible to set the blower revolutions value to zero in order to exclude the alarms and the related controls which will affect the functioning of the entire machine.

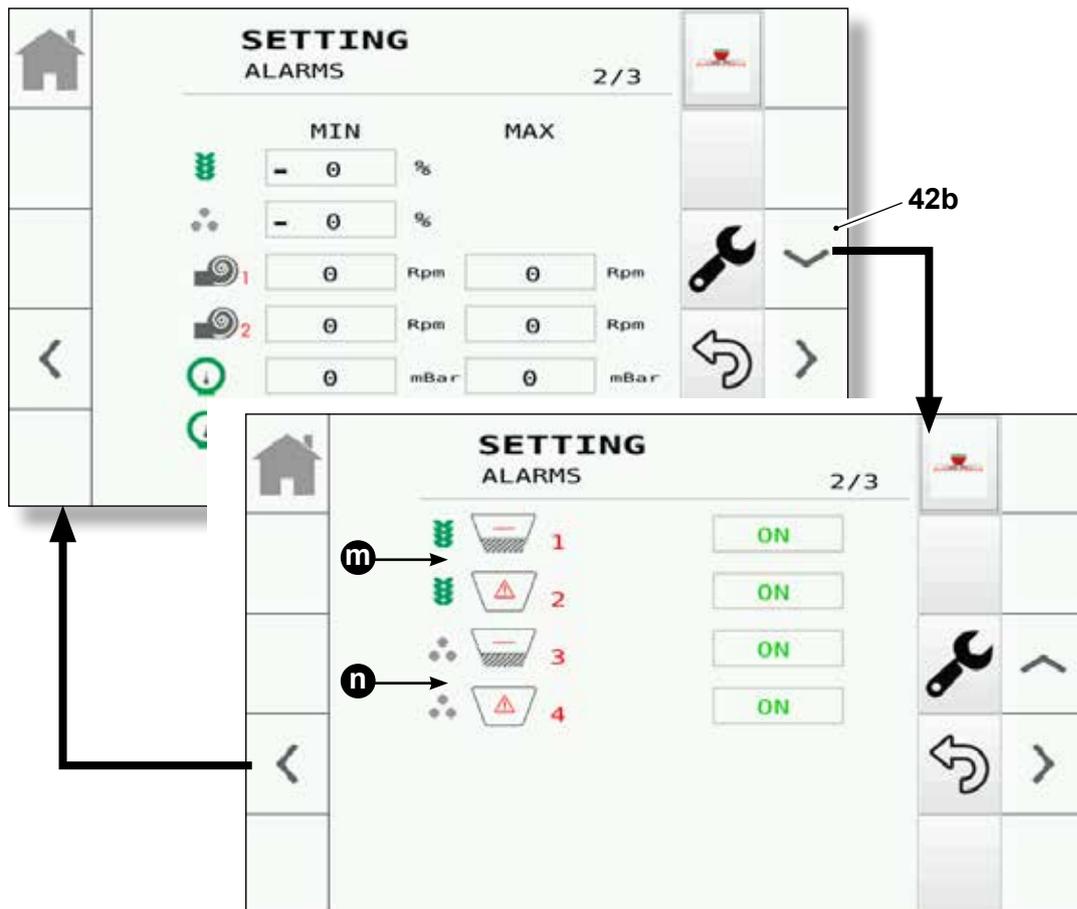
- g. Alarm triggered
Minimum Prestart pressure threshold. Value expressed in “mBar”.
- h. Alarm triggered
Maximum Prestart pressure threshold. Value expressed in “mBar”.
- i. Alarm triggered
Minimum hopper pressure threshold. Value expressed in “mBar”.
- l. Alarm triggered
Maximum hopper pressure threshold. Value expressed in “mBar”.

42b. Press this key to access the second **SETTING - ALARMS** page.

> > > >

> > > >

Genius Master



m. Tasti attivazione/disattivazione allarmi di livello tramoggia prodotto 1.

n. Tasti attivazione/disattivazione allarmi di livello tramoggia prodotto 2.

m. Product 1 hopper level alarms activation/deactivation buttons.

n. Product 2 hopper level alarms activation/deactivation buttons.

Gli allarmi di tramoggia danno l'indicazione se il livello di prodotto presente in una tramoggia, scende al di sotto del limite previsto, diagnosticato tramite un sensore di livello.

The hopper alarms activate if the product level in a hopper drops beneath the limit set, diagnosed through a level sensor.

NOTA:

Il sistema può gestire fino a 4 livelli tramoggia.

NOTE:

The system can handle up to 4 hopper levels.

NOTA:

La presenza degli allarmi varia in base alla configurazione della macchina.

NOTE:

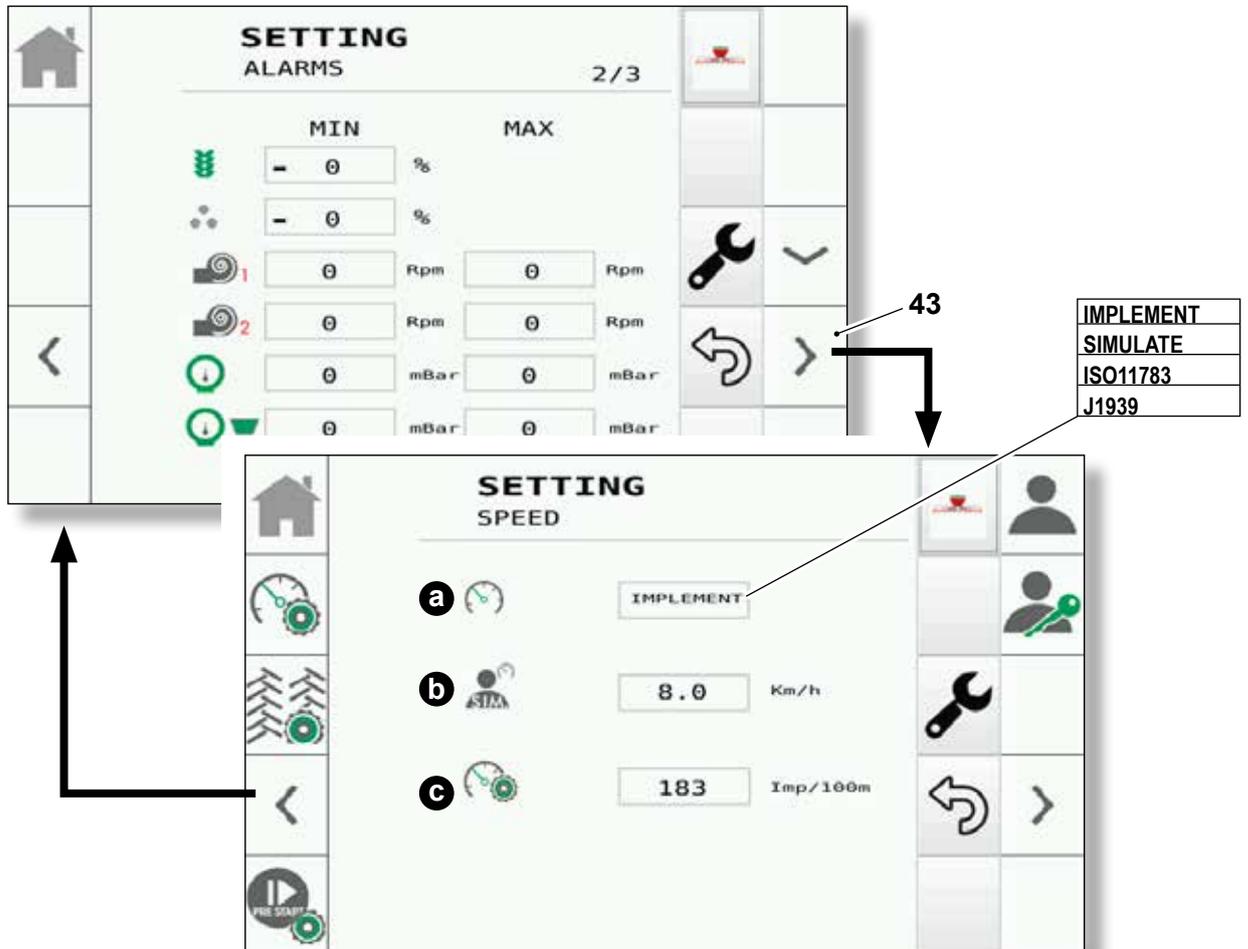
The presence of the alarms varies depending on the machine configuration.

2.4.e - Pagina "Setting" "Speed"

Premendo il tasto "43" dalla pagina precedente **SETTING - ALARMS** si accede alla pagina **SETTING - SPEED**.

2.4.e - "Setting" page "Speed"

Press the button "43" from the previous **SETTING - ALARMS** page you can access to the **SETTING - SPEED** page.



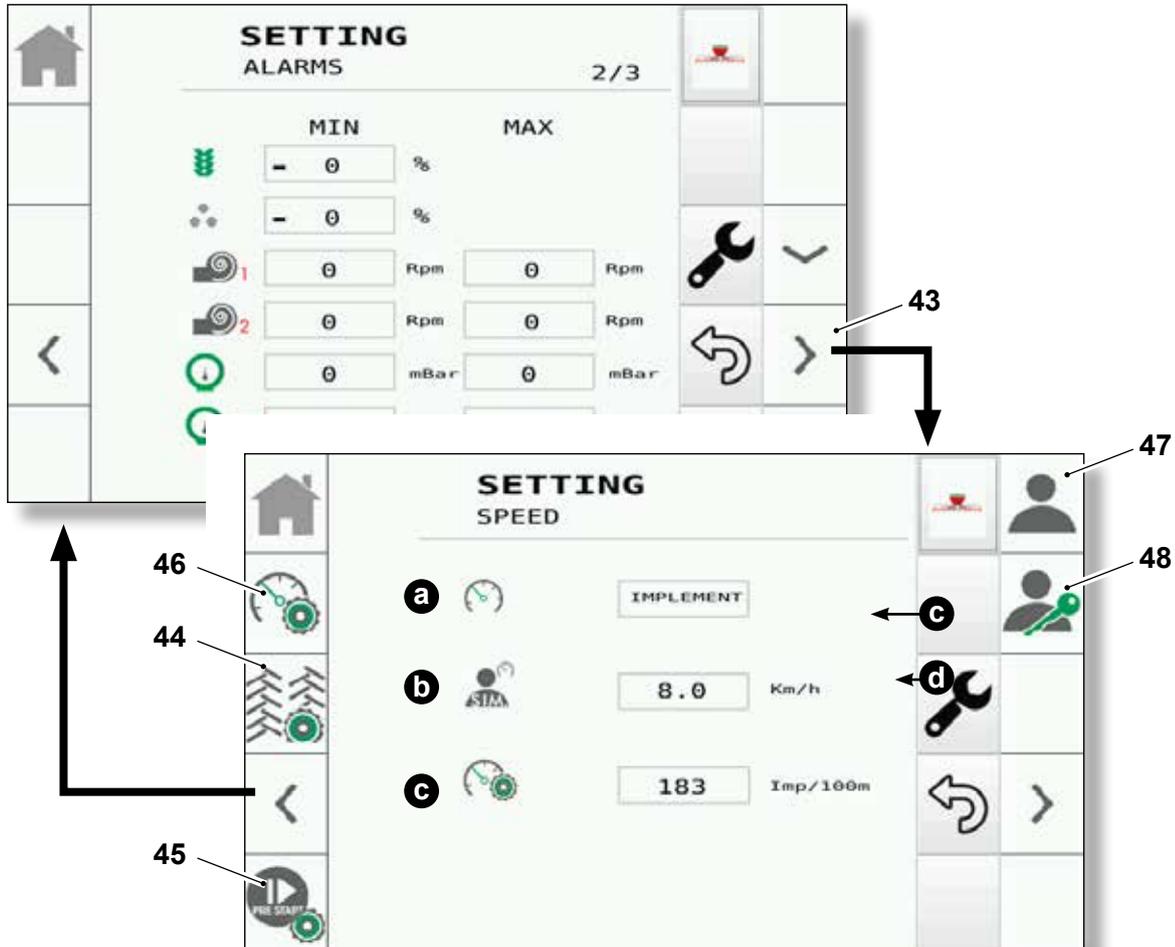
In questa pagina sono presenti le seguenti informazioni:

- a. La sorgente di velocità tra cui è possibile scegliere:
- **Implement**
la velocità arriva dall'attrezzo collegato al trattore
 - **Simulate**
la velocità viene indicata a scelta dall'utente tra un minimo di 0 km/h ed un massimo di 20 Km/h compresi.
 - **ISO11783**
velocità letta dalla TECU
 - **J1939**
velocità in standard

In this page there are the following informations:

- a. The speed source among which you can choose:
- **Implement**
the speed comes from the tool connected to the tractor
 - **Simulate**
the speed is indicated at the choice of the user between a minimum of 0 km/h and a maximum of 20 Km/h included.
 - **ISO11783**
speed read by the TECU
 - **J1939**
standard speed

Genius Master



b. Il valore di velocità simulata inserito dall'utente (0-20 Km/h)

c. Gli impulsi ricevuti in 100 mt del sensore di velocità collegato.

44. Premendo questo tasto si accede alla pagina **SETTING - TRAMLIN** (vedere Cap. "2.4.f").

45. Premendo questo tasto si accede alla pagina **SETTING - PRESTART** (vedere Cap. "2.4.g").

46. Premendo questo tasto si accede alla pagina **SETTING - 100 m** (vedere Cap. "2.4.h").

47. Premendo questo tasto si accede alla pagina **SETTING - USER SETTINGS** (vedere Cap. "2.4.i").

48. Premendo questo tasto si accede alle pagine protette da password (vedere Cap. "2.4.o").

b. The simulated speed value inserted by the user (0-20 Km/h)

c. The pulses received in 100 mt of the connected speed sensor.

44. Press this button to access to the **SETTING - TRAMLIN** page (refer to Chap. "2.4.f").

45. Press this button to access to the **SETTING - PRESTART** page (refer to Chap. "2.4.g").

46. Press this button to access to the **SETTING - 100 m** page (refer to Chap. "2.4.h").

47. Press this button to access to the **SETTING - USER SETTINGS** page (refer to Chap. "2.4.i").

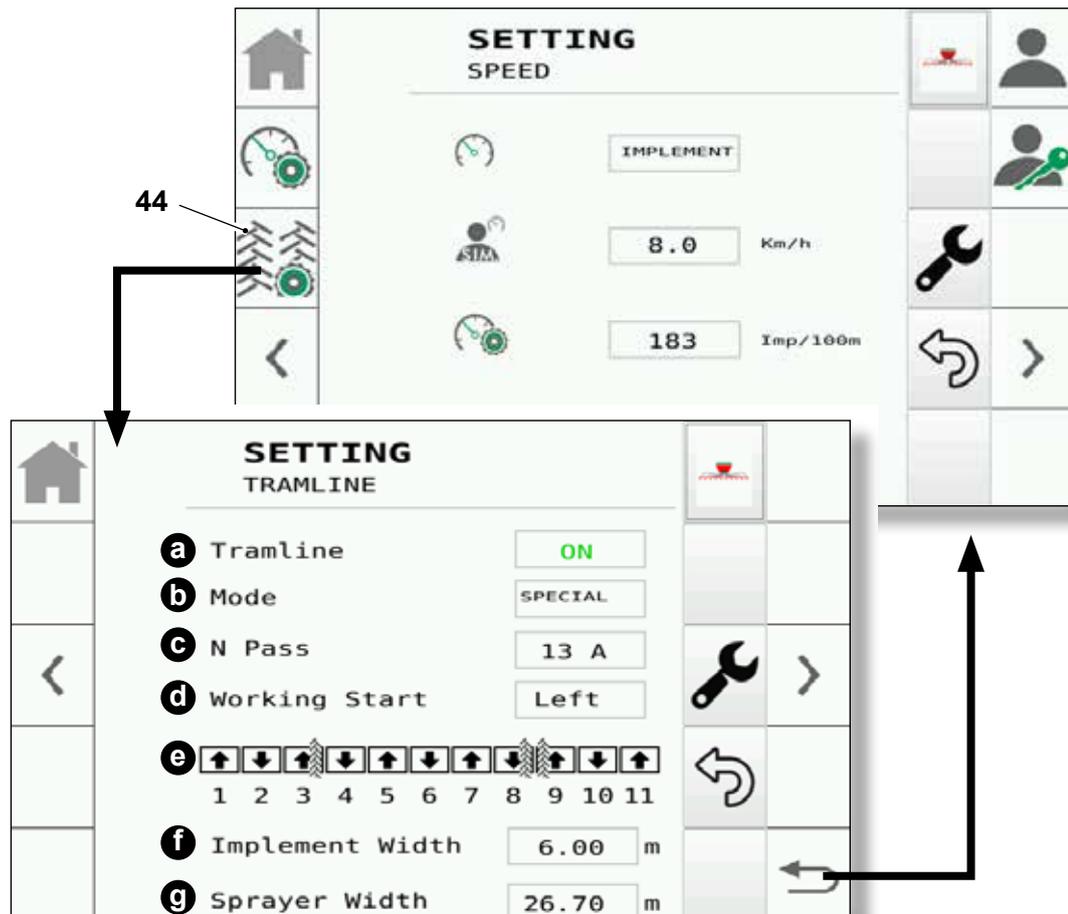
48. Press this button to access to the pages protected by password (refer to Chap. "2.4.o").

**2.4.f -Pagina “Setting”
“Tramline”**

Premendo il tasto “44” dalla pagina **SETTING - SPEED** si accede alla pagina **SETTING - TRAMLINE** dove è possibile inserire dati e quote relative al sistema “Tramline”

**2.4.f - “Setting” page
“Tramline”**

Press the button “44” from the **SETTING - SPEED** page to access to the **SETTING - TRAMLINE** page where it's possible to insert data and quota related to the “Tramline” system.



In questa pagina sono presenti le seguenti informazioni:

- a. Il tasto per abilitare/disabilitare il tramline (ON/OFF).
- b. Il tasto per la selezione modalità del Tramline:
 - **NO**
nessuna modalità selezionata
 - **Simmetric**
modalità simmetrica su entrambi i lati
 - **As. Left**
modalità asimmetrica a sul lato sinistro
 - **As. Right**
modalità asimmetrica a sul lato destro
 - **Special**
modalità speciale

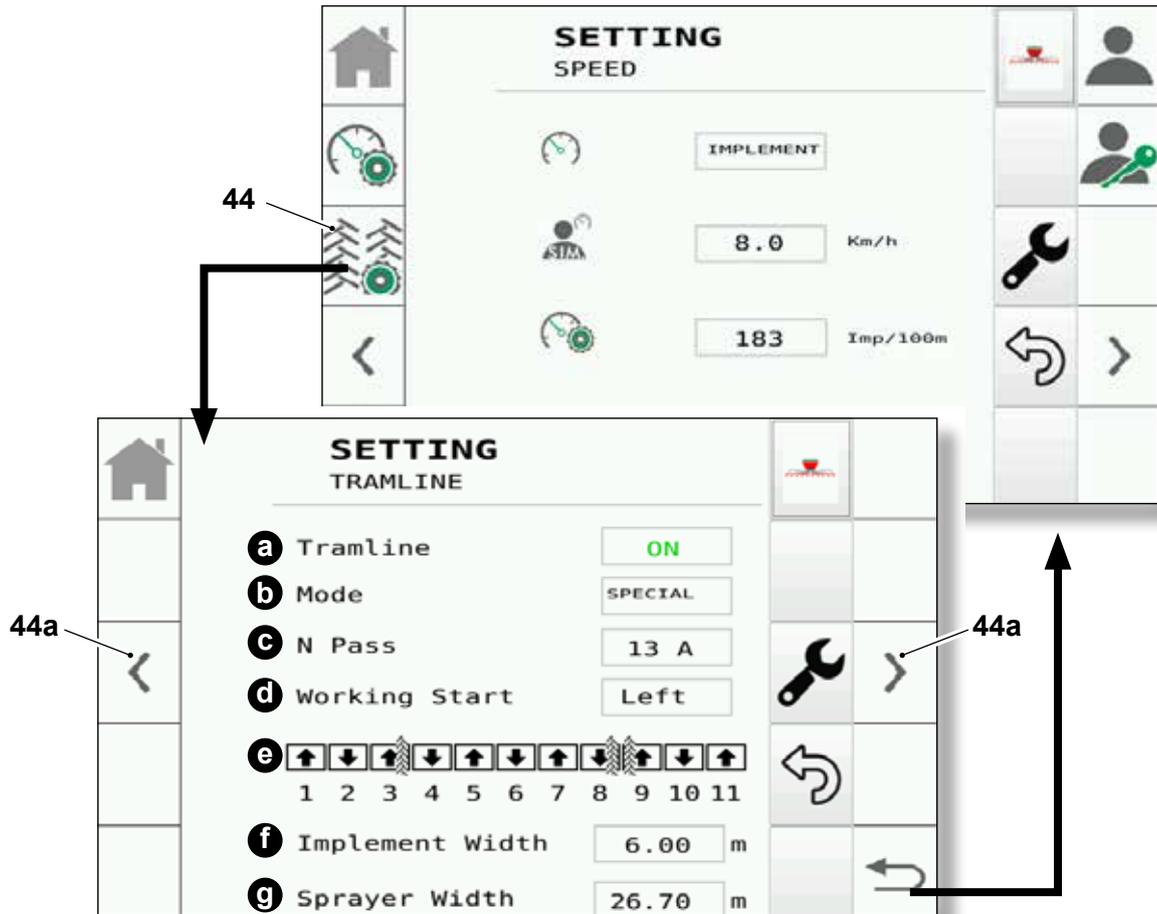
> > >

In this page there are the following information:

- a. The button to activate/deactivate the tramline (ON/OFF).
- b. The Tramline mode selection button:
 - **NO**
no mode selected
 - **Simmetric**
symmetric mode on both sides
 - **As. Left**
asymmetric mode on the left side
 - **As. Right**
asymmetric mode on the right side
 - **Special**
special mode

> > >

Genius Master



c. Il tasto per impostare il numero dei passaggi (in funzione al tipo di modalità).

d. La posizione di lavoro di partenza (può essere destra o sinistra).

e. Barra di visualizzazione della sequenza di lavoro del Tramline (Preview).
Nel caso in cui la sequenza è di un numero elevato di passaggi, compariranno le frecce (sinistra/destra) "44a" per lo scorrimento e la visualizzazione completa della stessa.

f. La larghezza della seminatrice, espressa in metri.

g. La larghezza dello sprayer, espressa in metri.

c. The button to set the number of passages (depending on the mode type).

d. The starting working position (can be left or right).

e. The Tramline working sequence visualization bar (Preview).
In the event that the sequence is composed by a high number of passages, the arrows (left/right) "44a" for its scrolling and complete visualization will appear.

f. The air seeder width, expressed in metres.

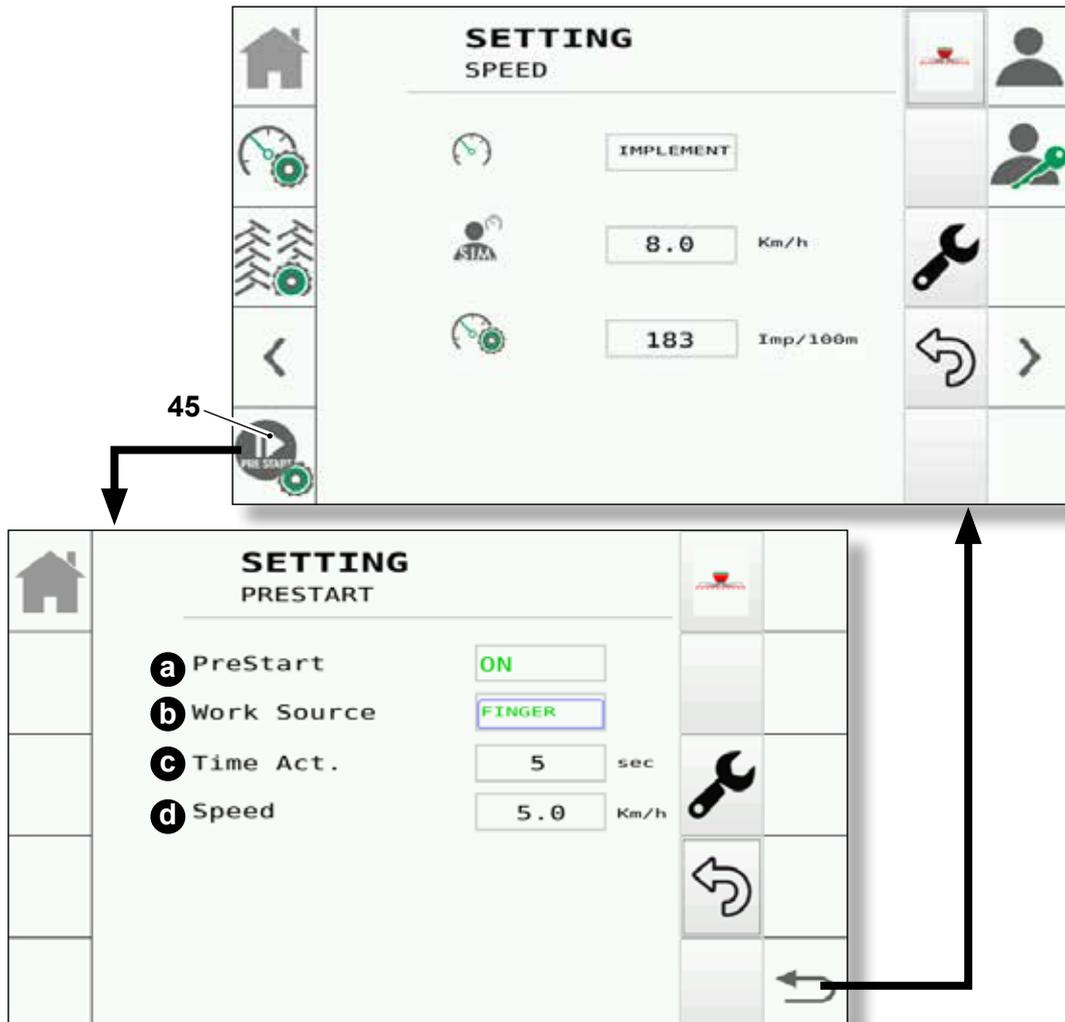
g. The sprayer width, expressed in metres.

2.4.g -Pagina “Setting” “Prestart-stop”

Premendo il tasto “45” dalla pagina **SETTING - SPEED** si accede alla pagina **SETTING - PRESTART-STOP** dove è possibile inserire dati e quote relative al sistema “Prestart”.

2.4.g - “Setting” “Prestart-stop” page

Press the button “45” from the **SETTING - SPEED** page to access to the **SETTING - PRESTART-STOP** page where it's possible to insert the data and quota related to the “Prestart” system.



Questa pagina è presente solo se la macchina è prevista della funzione "Prestart", sono presenti le seguenti informazioni:

- Il tasto per abilitare/disabilitare la funzione Prestart (ON/OFF).
- Il tasto per la selezione della modalità di funzionamento Prestart:
 - **FINGER** Prestart assistito (modalità manuale e automatica);
 - **OFF** Prestart non assistito (solo modalità manuale).

This page is present only if the machine is equipped with the "Prestart" function, the following information are present:

- The button to enable/disable the Prestart function (ON/OFF).
- The button to select the Prestart functioning mode:
 - **FINGER** assisted Prestart (manual and automatic mode);
 - **OFF** not assisted Prestart (manual mode only).

Genius Master

- **SOLLEVATORE POSTERIORE** consente di impostare il valore per cui il Prestart andrà a identificare il passaggio da macchina alta a macchina bassa nella sua parte posteriore.

- **SOLLEVATORE ANTERIORE** consente di impostare il valore per cui il Prestart andrà a identificare il passaggio da macchina alta a macchina bassa nella sua parte anteriore.

- c. Il tasto per l'impostazione del tempo di attivazione Prestart.
- d. Il tasto per l'impostazione della velocità di funzionamento del Prestart (velocità per cui i motori gireranno durante l'attivazione del Prestart).

Prestop - Funzione che appare quando la velocità del mezzo supera quella limite dei giri minimi del motore e persiste fino al decremento e al raggiungimento della velocità di non lavoro (velocità minima di lavoro). Al suo raggiungimento sarà mostrata la funziona di Prestart che sarà attivabile solamente Manuale.

In base alle funzioni (precedentemente descritte) impostate è possibile attivare la funzione "Prestart" nei seguenti modi:

- **Modalità automatica**
Il Prestart si attiva automaticamente ogni volta che la macchina passa da alta a bassa.

NOTA:

Questa condizione avviene soltanto nel caso in cui sia stata attivata la modalità automatica ("ON" tasto "b"), e che la velocità della macchina e i giri dei soffianti non superino i range impostati nelle funzioni "SETTING" descritte nelle pagine precedenti.

- **HITCH REAR** enables you to set the value for Prestart to identify high machine to low machine switchover from the rear.

- **HITCH FRONT** enables you to set the value for Prestart to identify high machine to low machine switchover from the front.

- c. The button to set the Prestart activation time.
- d. The button to set the Prestart functioning speed (speed for which the motors will run during the Prestart activation).

Prestop - Function that appears when the machine speed exceeds the motor minimum revolutions limit one and persists until the reduction and achievement of the non-working speed (minimum working speed). To its achievement, the Prestart function, which will be actionable only in Manual mode, will be displayed.

Depending on the set functions (previously described), it is possible to activate the "Prestart" function in the following ways:

- **Automatic mode**
The Prestart automatically activates each time the machine passes from raised to lowered.

NOTE:

This condition occurs only if the automatic mode has been activated ("b" button on "ON") and if the machine speed and the blowers revolutions don't exceed the ranges set in the "SETTING" functions described in the previous pages.

- Modalità manuale

Il Prestart si attiva manualmente premendo il pulsante "5" presente nella schermata principale. Attivabile anche con macchina alta come rappresentato nella figura sotto.

- Manual mode

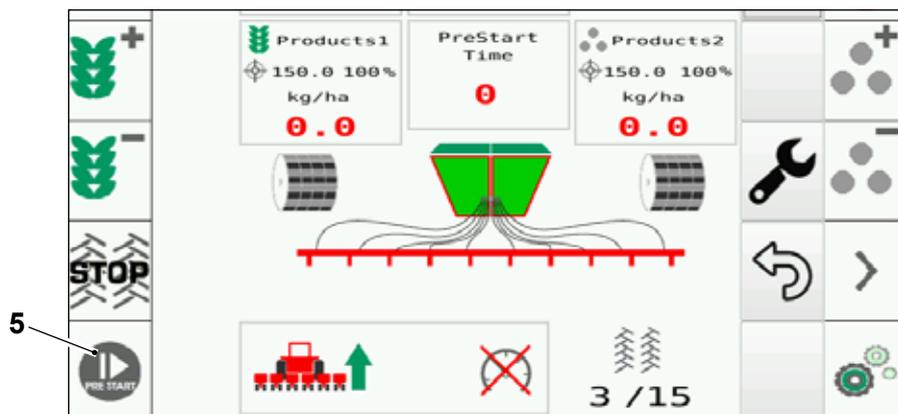
The Prestart manually activates by pressing the "5" button in the main screen. Also actionable if the machine is raised, as shown in the figure below.

NOTA:

Anche questa condizione avviene soltanto nel caso in cui la velocità della macchina e i giri dei soffianti non superino i range impostati nelle funzioni "SETTING" descritte nelle pagine precedenti.

NOTE:

This condition also occurs only if the machine speed and the blowers revolutions don't exceed the ranges set in the "SETTING" functions described in the previous pages.



- Sollevatore posteriore

In questa modalità il Prestart sarà azionato in funzione della posizione del sollevatore posteriore del trattore, dovrà essere inserito un valore in percentuale che identificherà la soglia per cui sarà azionato il Prestart.

- Rear hitch

In this mode, Prestart will be started according to the position of the rear hitch of the tractor. A percentage value must be entered to identify the threshold used to activate Prestart.

- Sollevatore anteriore

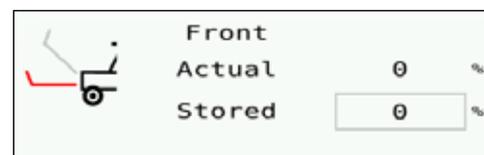
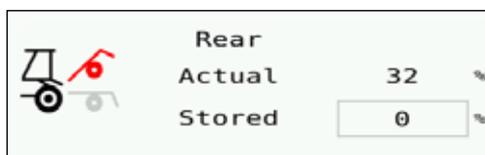
In questa modalità il Prestart sarà azionato in funzione della posizione del sollevatore anteriore del trattore, dovrà essere inserito un valore in percentuale che identificherà la soglia per cui sarà azionato il Prestart.

- Front hitch

In this mode, Prestart will be started according to the position of the front hitch of the tractor. A percentage value must be entered to identify the threshold used to activate Prestart.

- Quando l'utente andrà ad abilitare la fonte Rear o Front, l'applicativo visualizzerà le seguenti opzioni.

- When the user enables the Rear or Front source, the application will display the following options.



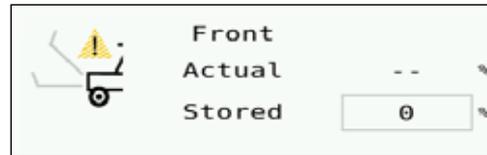
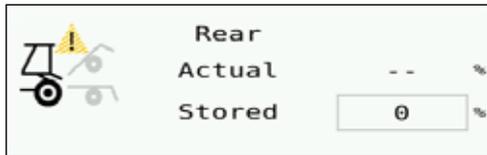
Genius Master

NOTA:

Nel caso di errore del funzionamento (mancanza di messaggio proveniente dalla TECU). Il sistema notificherà il tutto attraverso la seguente immagine.

NOTE:

In the event of an operation error (message failure from TECU). The system will issue all warnings from the following image.



- Mancanza Valore proveniente dal trattore. Il funzionamento con tale modalità non è garantito.

- No value from the tractor. Operation with this mode is not guaranteed.

NOTA:

Nel caso di cambio trattore si dovrà verificare il corretto funzionamento di tale procedura e nel caso cambiare il valore con uno adeguato al trattore che permetta il corretto funzionamento del sistema.

NOTE:

If the tractor is changed, you must check that this procedure operates correctly and, if necessary, change the value with one that is suitable for the tractor, which enables correct system operation.

**2.4.h -Pagina “Setting”
“100 m”**

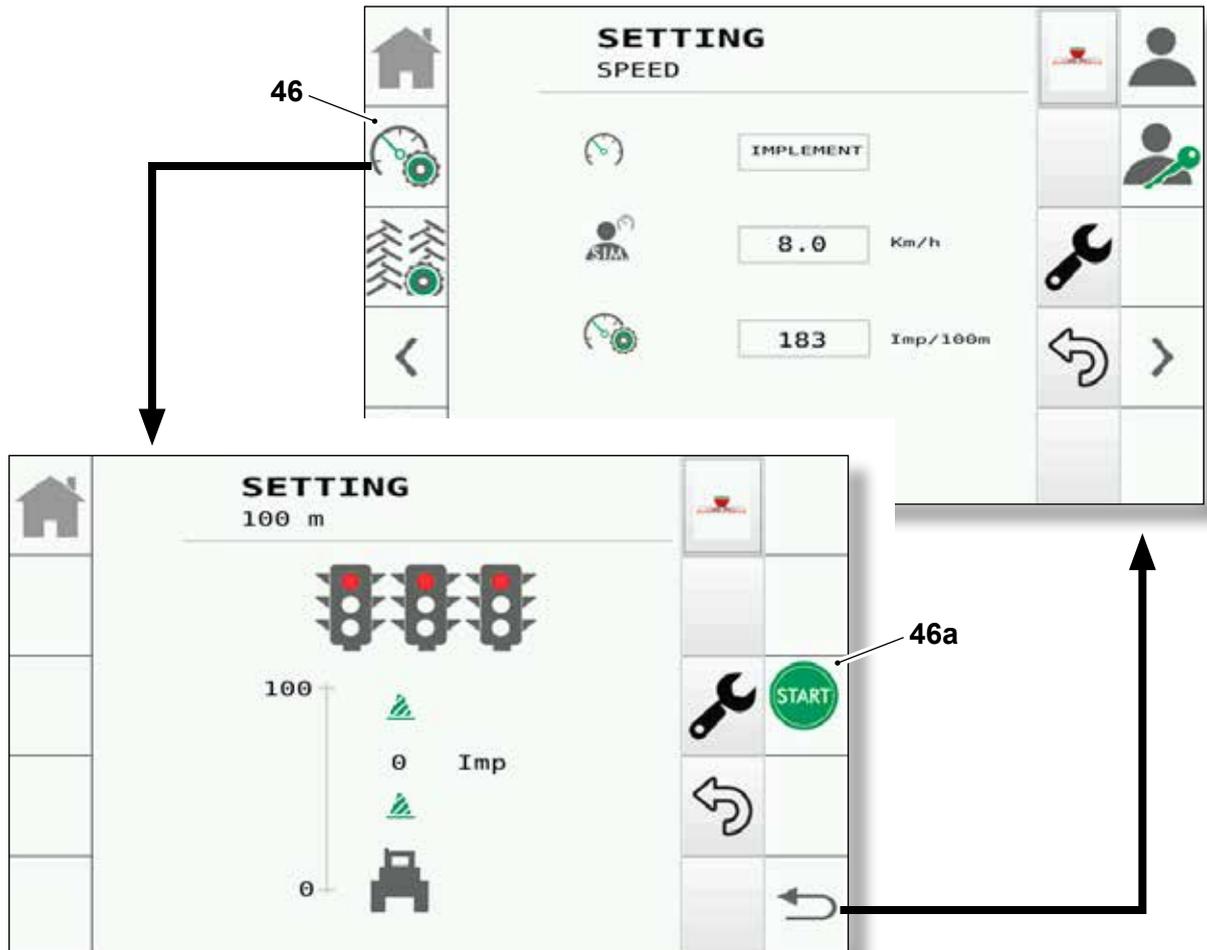
Premendo il tasto “46” dalla pagina **SETTING - SPEED** si accede alla pagina **SETTING - 100 m** dove è possibile calibrare il sensore di velocità.

Questa impostazione è anche definita
“Prova dei 100 metri”.

**2.4.h - “Setting” page
“100 m”**

Press the button “46” from the **SETTING - SPEED** page to access to the **SETTING - 100 m** page where it's possible to calibrate the speed sensor.

This setting is also called
“100 metres testing”.



“La prova dei 100 metri” deve essere sempre fatta, in quanto la velocità del trattore indicata dal display potrebbe non essere corretta.

Questa prova serve a trovare il valore di **“Imp/100mt⁽¹⁾”** (visibile nella pagina **SETTING - SPEED**) da utilizzare per il calcolo della velocità di avanzamento della macchina.

“The 100 meter testing” must always be performed, since the tractor speed indicated by the display could be wrong.

This test is useful to find the **“Imp/100mt⁽¹⁾”** value (visible at the **SETTING - SPEED** page) useful to calculate the machine advancement speed.

⁽¹⁾ numero di impulsi ogni 100 metri di percorrenza

⁽¹⁾ number of pulses every 100 metres

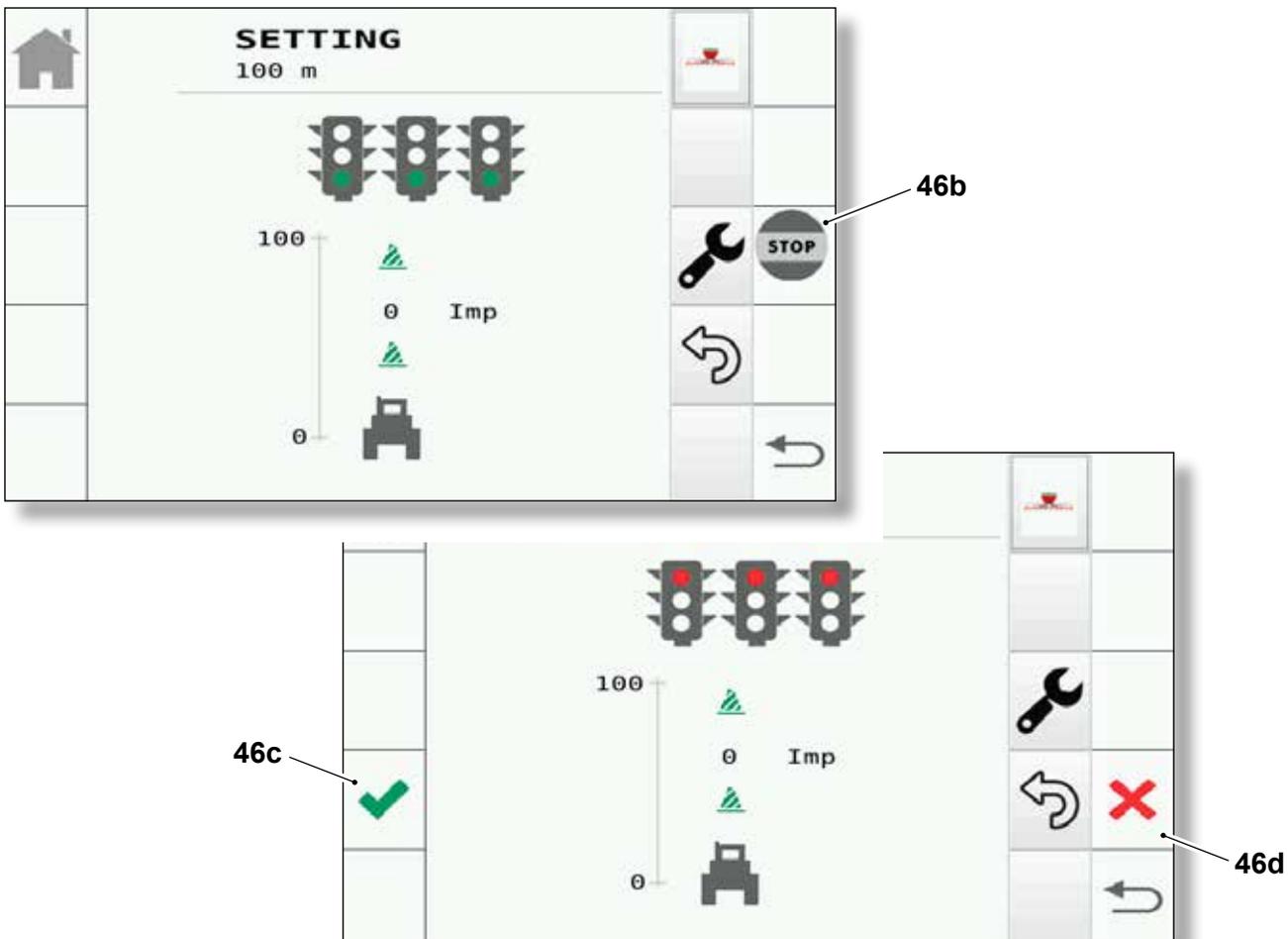
Genius Master

Per avviare la prova dei 100 metri:

- Tracciare sul terreno due segni a 100 metri di distanza tra loro.
- Portare il trattore in corrispondenza del primo segno,
- Premere il "46a" (START) e avviare il trattore.
- Percorrere 100 metri con il trattore (fino a giungere al secondo segno tracciato).
- Una volta effettuati i 100 metri premere il tasto "46b" (STOP) che si visualizza al posto del "46a".
- Premere il tasto "46c" per confermare il valore o modificarlo manualmente (esempio per arrotondarlo).
- Premere il tasto "46d" se non si vuole accettare il valore ricavato dalla prova.
- La "prova dei 100 metri" può essere ripetuta.

To start the 100 metres testing:

- The farmer must draw two signs on the ground at a 100 metres distance between them.
- Take the tractor in correspondence of the first sign,
- Press "46a" (START) and start the tractor.
- Travel for 100 metres with the tractor (until reaching to the second drew sing).
- Once you travelled for 100 metres press the button "46b" (STOP) that is shown instead of the "46a".
- Press the button "46c" to confirm the value or to manually change it (for example to round it).
- Press the button "46d" if you don't want to accept the value resulting from the test.
- The "100 metres testing" can be repeated.

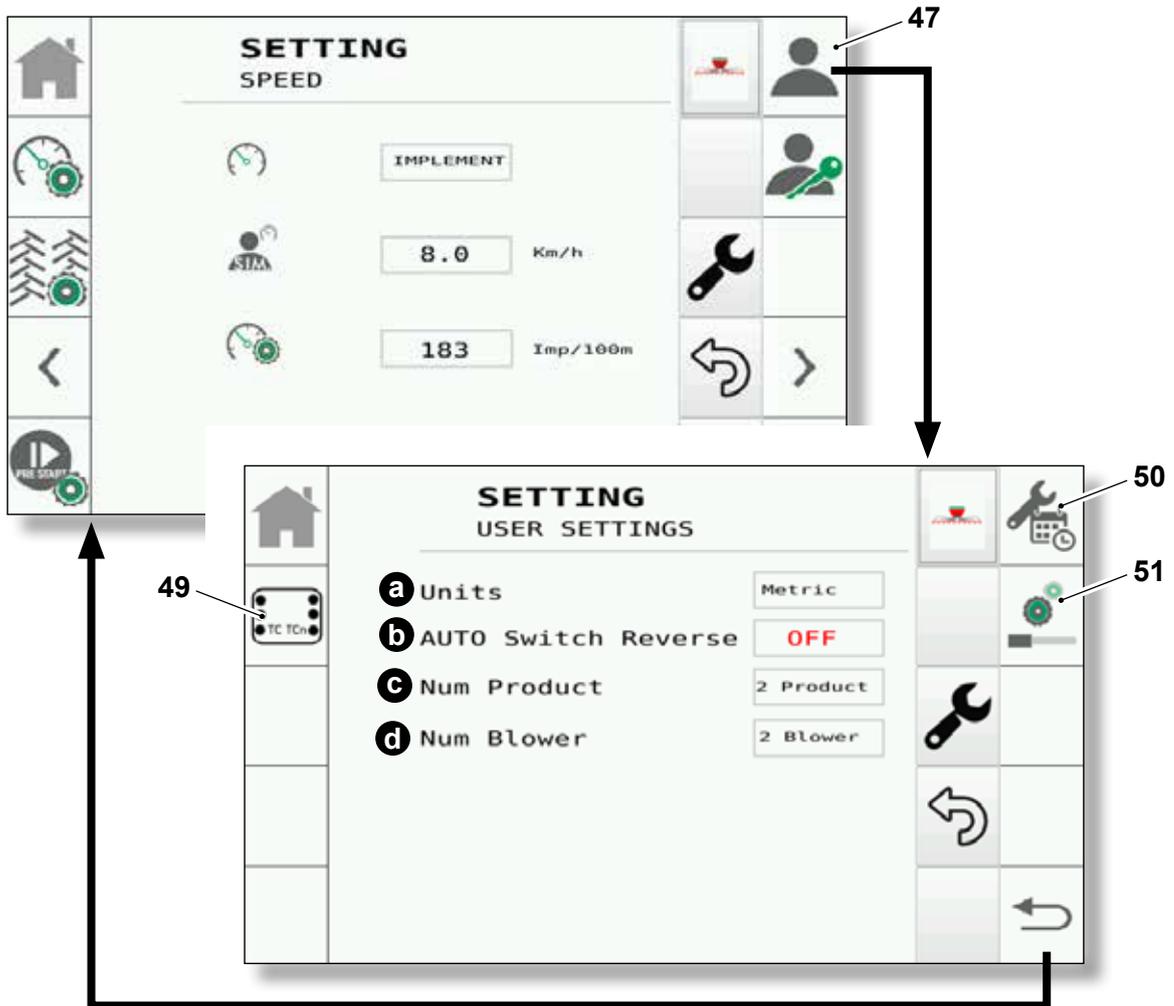


2.4.i -Pagina “Setting” “User Settings”

Premendo il tasto “47” dalla pagina **SETTING - SPEED** si accede alla pagina **SETTING - USER SETTINGS**.

2.4.i -“Setting” page “User Settings”

Press the button “47” from the **SETTING - SPEED** page to access to the **SETTING - USER SETTINGS** page.



In questa pagina sono presenti le seguenti informazioni:

- L'unità di misura per quanto riguarda le informazioni visualizzate sul monitor selezionabile tra sistema metrico o imperiale.
- Permette di comprendere se il trattore è in retromarcia e quindi di inibire determinati comportamenti pericolosi (il funzionamento dipende dal modello di trattore su cui è installato il sistema).
- Permette il cambio della configurazione macchina da due prodotti ad un prodotto (opzione che dipende dalla configurazione).

In this page there are the following information:

- The selectable measurement unit for the information shown on the monitor: imperial or metric measurement.
- Enables you to understand if the tractor is in reverse and thus restrict certain dangerous performance (operation depends on the tractor model where the system is installed).
- Enables a machine configuration change from two products to one (this option depends on the configuration).

Genius Master

- d. Permette di cambiare il numero di soffianti presenti sulla macchina (opzione che dipende dalla configurazione).

NOTA:

Nel caso che l'impostazione sia due soffianti, essi funzioneranno indipendentemente sui due prodotti. Ogni soffiante sarà collegato al suo dosatore ed essi saranno indipendenti.

NOTA:

Nel caso di passaggio a singolo soffiante, esso andrà a gestire entrambi i prodotti. Un singolo soffiante gestisce due dosatori.

NOTA:

Si ricorda che nel caso di cambio del numero di soffianti potrà essere necessario una modifica fisica della configurazione del sistema.

- d. Can change the number of fans installed on the machine (this option depends on the configuration).

NOTE:

If it is set with two fans, they will work independently on the two products. Each fan will be connected to its doser and they will be independent.

NOTE:

If switched to one fan, it will manage both products. One fan manages two dosers.

NOTE:

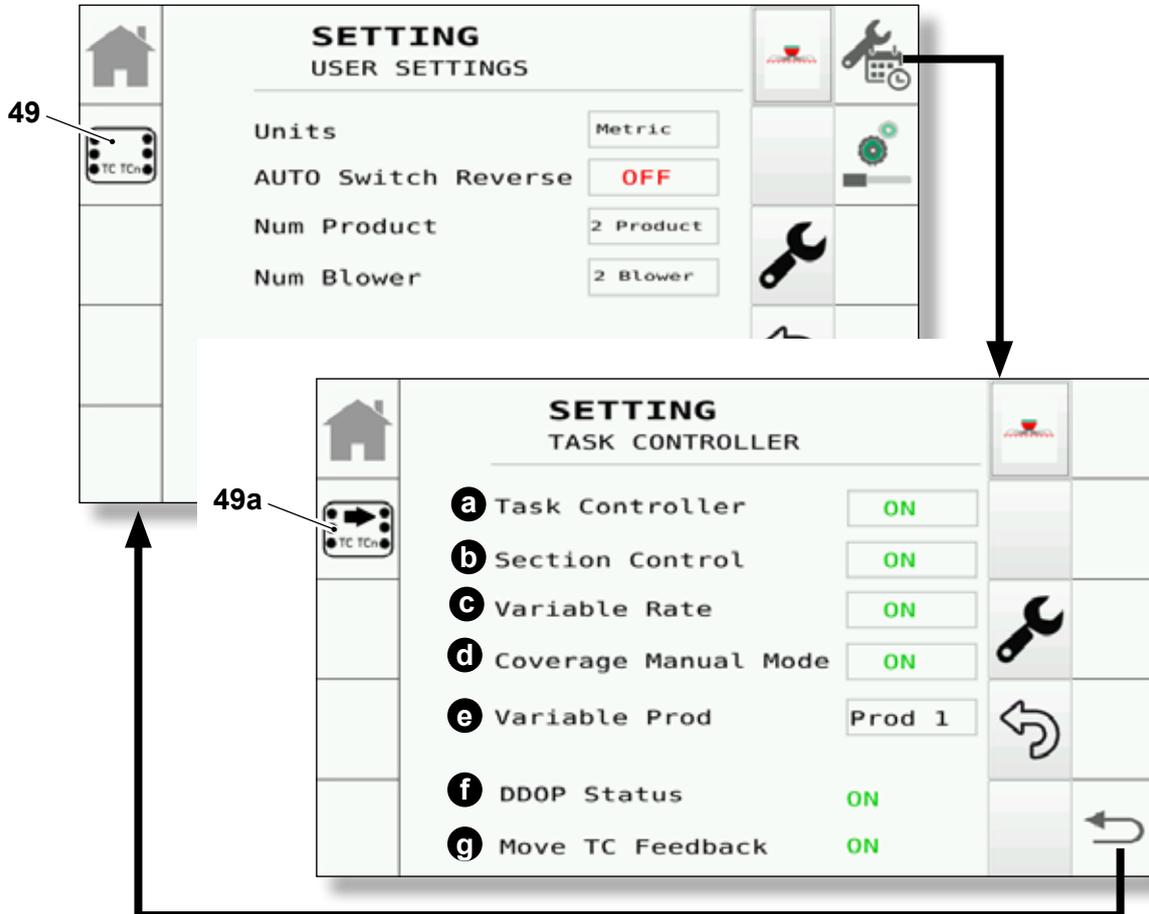
Please note that if the number of fans is changed, it may be necessary to physically change the system's configuration

2.4.1 -Pagina “Setting” “Task Controller”

Premendo il tasto “49” dalla pagina **SETTING - USER SETTINGS** si accede alla pagina **TASK CONTROLLER**.

2.4.1 - “Setting” page “Task Controller”

Press the button “49” from the **SETTING - USER SETTINGS** page to access to the **TASK CONTROLLER** page.



In questa pagina sono presenti le seguenti informazioni:

- a. Abilitazione/disabilitazione funzione "Task Controller".
- b. Abilitazione/disabilitazione della funzione "Section Controller" del "Task Controller".
- c. Abilitazione/disabilitazione della funzione "Variable Rate" del "Task Controller".
- d. Abilitazione/disabilitazione della funzione di coverage della mappa relativa alla funzione "Task Controller", anche se quest'ultima è in Manuale. Nel caso sia abilitata, permette la presenza del coverage anche nel caso in cui il "Task Controller" sia in manuale.

In this page there are the following information:

- a. "Task Controller" function enabling/disabling.
- b. "Task Controller" "Section Controller" function enabling/disabling.
- c. "Task Controller" "Variable Rate" function enabling/disabling.
- d. Map coverage function enabling/disabling regarding the "Task Controller" function, even if it is in Manual mode. If enabled, it enables coverage even if "Task Controller" is in manual mode.



Genius Master

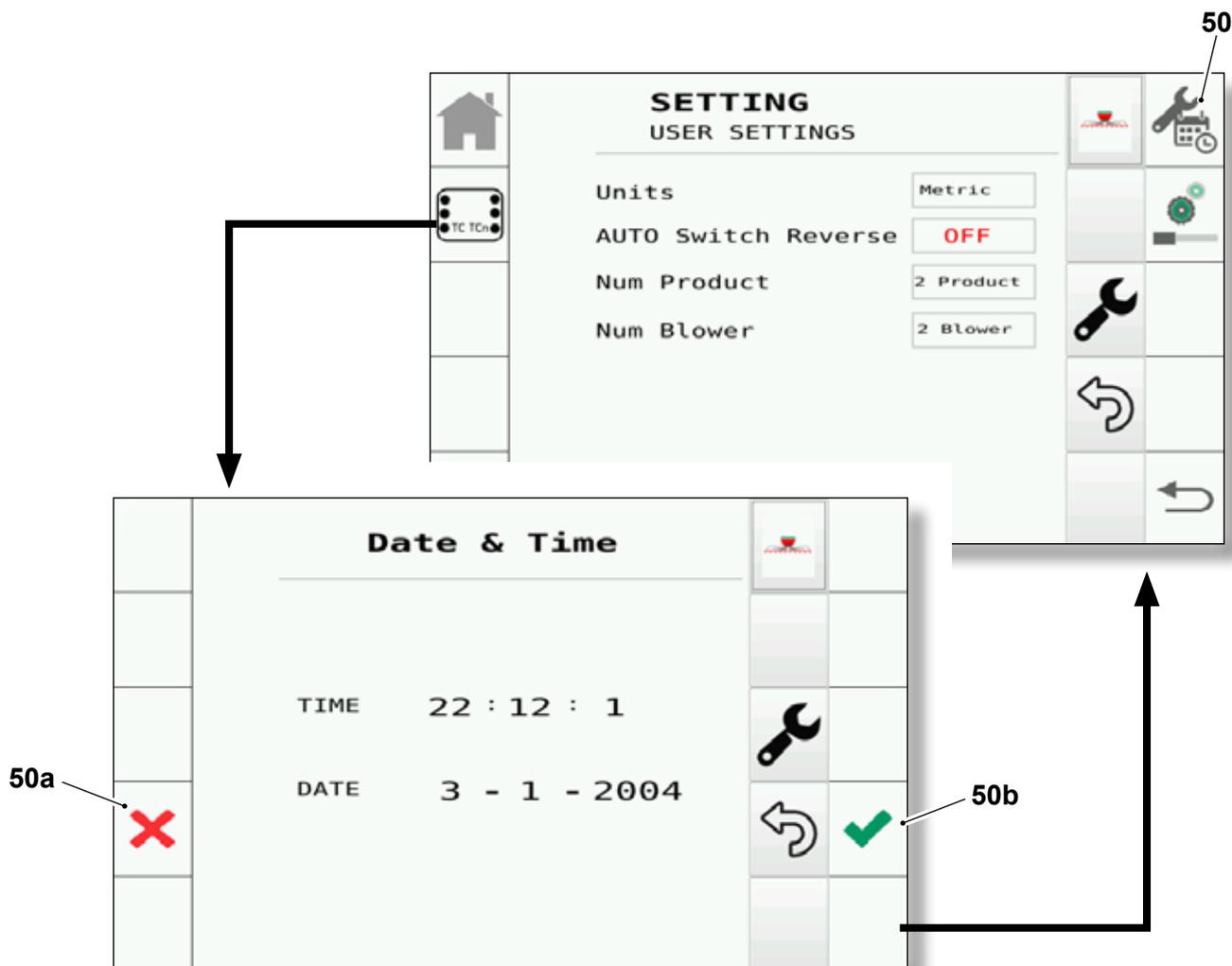
- | | |
|---|--|
| <p>e. Prodotto su cui il sistema effettua Variable Rate (prodotto 1 / prodotto 2).</p> <p>f. Stato del DDOP.</p> <p>g. Feedback relativo allo spostamento dell'istanza del "Task Controller" implement su un'altra istanza.</p> <p>- Premere il tasto "49a" per permettere lo spostamento dell'istanza del "Task Controller" implement su un'istanza libera. Tale procedura ha lo scopo di avere una differente istanza nel caso in cui ce ne sia già una attiva di un altro implement.</p> | <p>e. Product in which the system carries out the Variable Rate (product 1 / product 2).</p> <p>f. DDOP status</p> <p>g. Feedback regarding the offset of the "Task Controller" instance implement on another instance.</p> <p>- Press "49a" to enable offset of the "Task Controller" instance implement on a free instance. This procedure is to have a different instance if there is already one active regarding another implement.</p> |
|---|--|

2.4.m - Pagina "Setting" "Date & Time"

Premendo il tasto "50" dalla pagina **SETTING - USER SETTINGS** si accede alla pagina **DATA & TIME**.

2.4.m - Pagina "Setting" "Date & Time"

Press the button "50" from the **SETTING - USER SETTINGS** page to access to the **DATA & TIME** page.



In questa pagina è possibile impostare la data e l'ora corrente.

- Premere il tasto "50a" per confermare i valori impostati o premere il tasto "50b" per non confermare i nuovi valori.

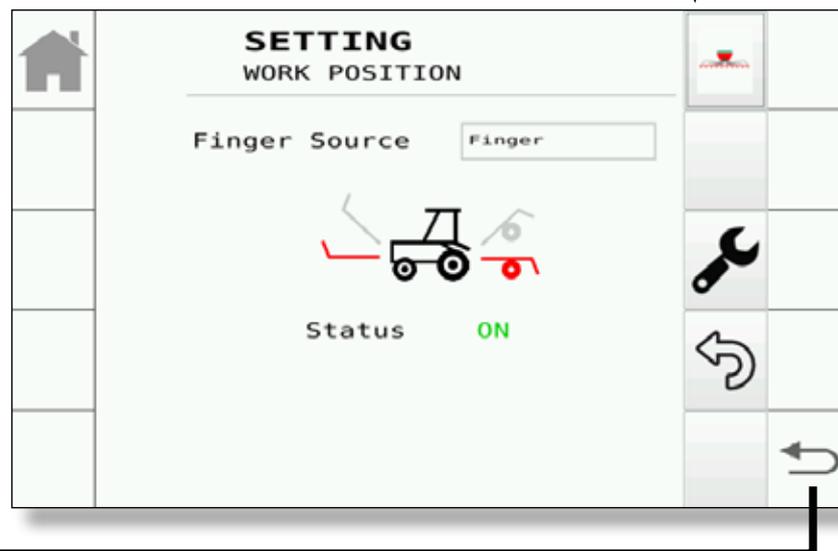
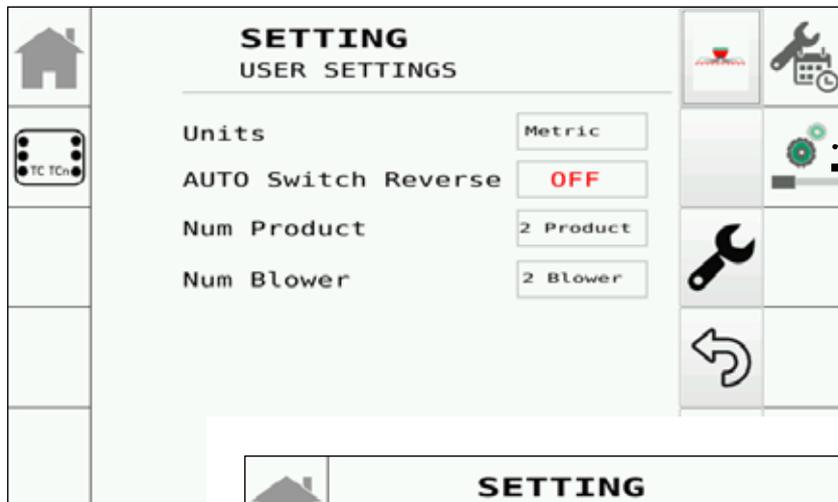
In this page it is possible to set the current date and hour.

- Press the button "50a" to confirm the set values or press the button "50b" to not confirm the new values.

Genius Master

2.4.n - Pagina "Setting" "Posizione di lavoro"

Premendo il tasto "51" dalla pagina **SETTING - USER SETTINGS** si accede alla pagina **POSIZIONE DI LAVORO**.



In questa pagina è possibile impostare da parte dell'utente di configurare la fonte del "Posizione di lavoro" in base al proprio utilizzo. Il sistema presenta le seguenti configurazioni:

- FINGER;
- SOLLEVATORE POSTERIORE;
- SOLLEVATORE ANTERIORE;

2.4.n - Pagina "Setting" "Work Position"

Press the button "51" from the **SETTING - USER SETTINGS** page to access to the **WORK POSITION** page.

In this page, the user can set the "Work position" source based on personal use. The system has the following configurations:

- FINGER;
- HITCH REAR;
- HITCH FRONT;

Finger - Configurazione riguardante la presenza del "Finger Fisico" sulla macchina e la determinazione dello stato macchina (macchina alta / macchina bassa).

Finger - Configuration regarding the presence of the "Physical Finger" on the machine and determining the machine's status (machine high / machine low).

NOTA:

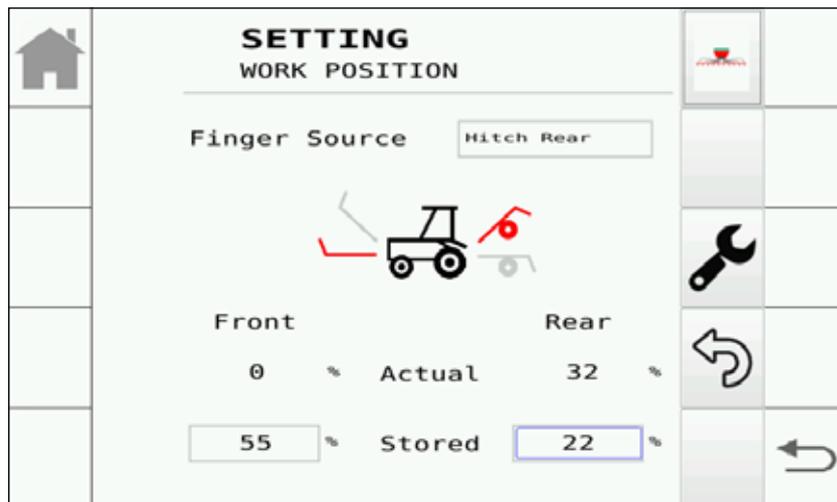
In questa configurazione non c'è la differenza tra Finger anteriore e posteriore.

NOTE:

There is no difference between a front and rear Finger in this configuration.

Nell'icona del trattore l'utente potrà controllare lo stato del Finger e la sua posizione (cambio di colore dell'immagine).

The user can control the status of the Finger and its position from the tractor's icon (change in colour of the image).



Sollevatore posteriore / Sollevatore anteriore

- Configurazione che permette di utilizzare i messaggi provenienti dalla TECU (se presenti) per la definizione dello stato della macchina (macchina alta / macchina alta).

Rear hitch / Front hitch

- Configuration that enables use of the messages from TECU (if applicable) in order to define the machine's status (machine high / machine low).

Nel caso di Hitch Rear si andrà a determinare lo stato della macchina dalla posizione del sollevatore posteriore.

In case of Hitch Rear, it will determine the machine's status from the position of the rear hitch. In case of Hitch Front, it will determine the machine's status from the position of the front hitch.

Nel caso di Hitch Front si andrà a determinare lo stato della macchina dalla posizione del sollevatore anteriore.

Nelle schermata precedente viene visualizzata la presenza in percentuale della posizione del sollevatore anteriore e posteriore (valore actual) e la presenza del valore che permette di definire, da parte dell'utente, quando lo stato della macchina cambia (stato della macchina da alto a basso e viceversa).

The previous screen displays the percentage value of the position of the front and rear hitch (actual value) and the value that enables the user to define when the machine status changes (machine status from high to low, and vice-versa).

Nell'esempio mostrato sopra si può notare che il sollevatore posteriore è alto (stato macchina alto), invece il sollevatore anteriore è basso (stato macchina basso).

In the example shown above, you can see that the rear hitch is high (high machine status), whereas the front hitch is low (low machine status).

Genius Master

Nel caso della figura lo stato complessivo della macchina sarà alto siccome la sorgente del Finger è impostato come "Sollevatore Posteriore".

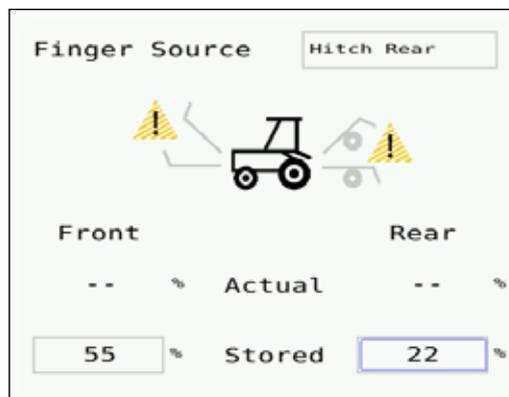
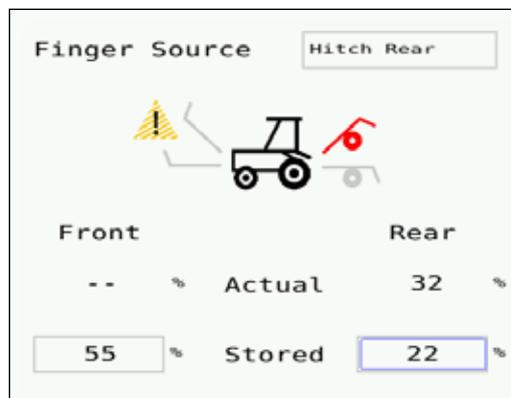
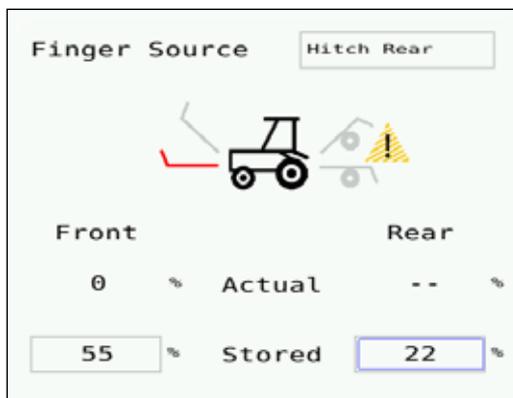
L'utente impostando un valore in percentuale nella casella "Stored", può scegliere la soglia che stabilirà il limite per identificare macchina bassa o alta (nell'immagine sopra i valori sono quelli presenti a fianco della scritta Stored).

Nel caso di mancata presenza di uno o dei due messaggi si potranno avere le seguenti schermate:

The overall machine status in the example in the figure will be high since the Finger source is set as "Rear Hitch".

When the user sets a percentage value in the "Stored" box, he can choose the threshold that will establish the limit in order to identify a low machine or a high machine (the values in the image above are those next to the wording Stored).

If one or both messages are missing, the following screens may be displayed:



Nell'ultima configurazione si avrà la mancanza di tutte e due i messaggi della posizione del sollevatore.

Nel caso di mancanza del messaggio, l'utente sarà avvisato graficamente e al posto della percentuale di altezza del sollevatore sarà mostrato il valore "--".

In the last configuration, both messages regarding the position of the hitch will be missing.

If there is no message, the user will be notified graphically and instead of the height percentage of the hitch, it will display the value "--".

>>>>

>>>>

NOTA:

Nel caso di cambio trattore si dovrà verificare il corretto funzionamento di tale procedura e nel caso cambiare il valore con uno adeguato al trattore che permetta il corretto funzionamento del sistema.

NOTE:

If the tractor is changed, you must check that this procedure operates correctly and, if necessary, change the value with one that is suitable for the tractor, which enables correct system operation.

NOTA:

Nel caso di mancanza del messaggio durante il lavoro, l'utente sarà avvisato mediante un opportuno allarme e la macchina verrà automaticamente messa in posizione di non lavoro.

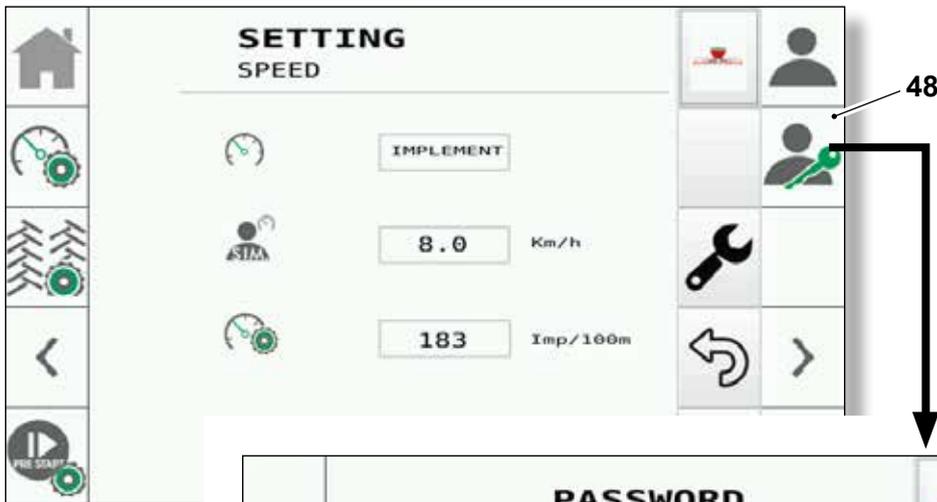
NOTE:

If there is a message failure during work, the user will be notified by means of an alarm and the machine will be automatically placed in a not working position.

Genius Master

2.4.o - Pagine protette

Premendo il tasto “48” dalla pagina **SETTING - SPEED** si accede alla pagina di inserimento della password.



Con l'inserimento della password è possibile accedere ad altre pagine riservate al tecnico qualificato del produttore del trattore.

Dopo aver inserito la password confermarla premendo il tasto “48a”.

Si ricorda che una volta effettuato l'accesso con la password segreta, l'accesso al menù protetto sarà abilitato fino allo spegnimento del sistema. Ad ogni avvio sarà richiesta l'opportuna pagina per l'accesso al menù protetto.

Di seguito sono presenti le pagine del menù protetto con le relative descrizioni.

2.4.o - Protected pages

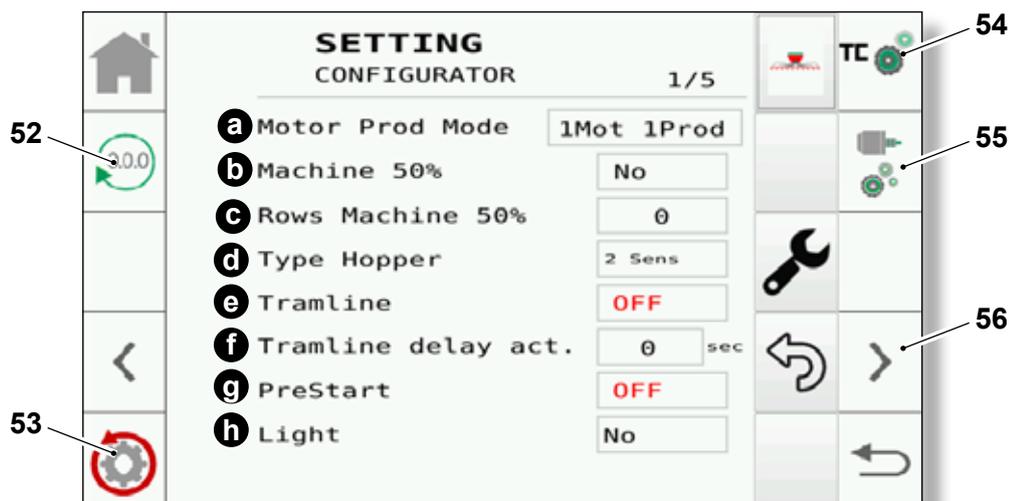
Press the button “48” from the **SETTING - SPEED** page to access to the password entry page.

If you enter the password you can access to other pages reserved to the tractor manufacturer qualified technician.

After inserting the password confirm it by pressing the button “48a”.

Please note that once you have entered the secret password, access to the protected menu will be enabled until system shutdown. The relative page for access to the protected menu will be requested every time the system is started.

Below is a list of the protected menu pages with their relative description.



In questa pagina sono presenti le seguenti informazioni:

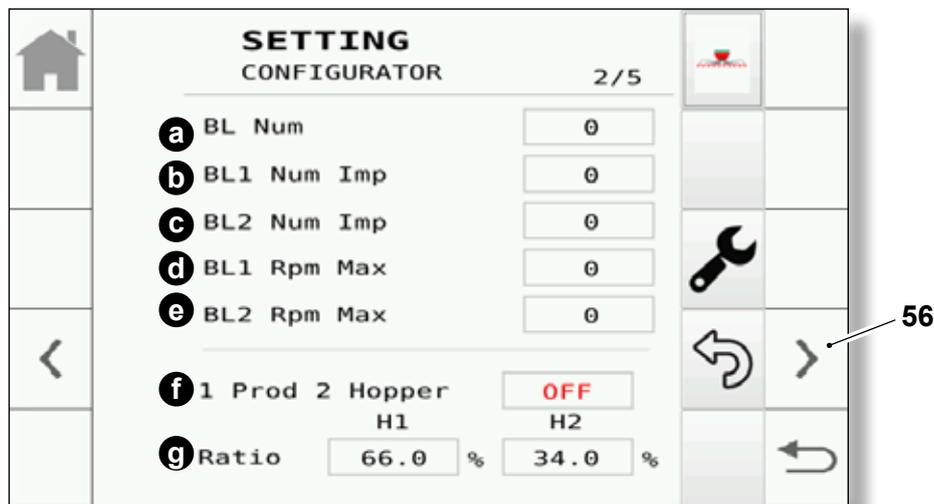
- Definisce la configurazione dei motori/prodotti. Le configurazioni possibili sono le seguenti:
 - **1 Prod 1 Motor**
 - **1 Prod 2 Motor**
 - **2 Prod 2 Motor**
- Abilitazione della mezza macchina. Le configurazioni possibili sono le seguenti:
 - **No**
 - **Left** Mezza macchina sinistra
 - **Right** Mezza macchina destra
 - **TC** Mezza macchina comandata dai Task Controller
 - **DAMA** Mezza macchina speciale modello DAMA
Nella configurazione Dama è abilitato automaticamente la lettura dell'albero di rotazione presente sulla macchina
- Numero di file interessato della mezza macchina (riferimento per calcolo di riduzione).
- Tipo di tramoggia definito in base al numero di sensori. Le configurazioni possibili sono le seguenti:
 - **2 Sensori**
 - **1 Sensore**
 - **2+2 Sensori**
 - **1+1 Sensori**
- Abilitazione/disabilitazione Tramline.
- Tempo di ritardo per l'azionamento fisico del componente atto alla funzione Tramline.
- Abilitazione/disabilitazione Prestart.

In this page there are the following information:

- Defines the motors/products configuration. The possible configurations are as follows:
 - **1 Prod 1 Motor**
 - **1 Prod 2 Motor**
 - **2 Prod 2 Motor**
- Half machine enabling. The possible configurations are as follows:
 - **No**
 - **Left** Left half machine
 - **Right** Right half machine
 - **TC** Half machine controlled by Task Controller
 - **DAMA** Special DAMA model half machine
Dama configuration is enabled with automatic reading of the shaft rotation on the machine.
- File number concerning the half machine (reference for reduction calculation).
- Type of hopper defined according to the number of sensors. The possible configurations are as follows:
 - **2 Sensors**
 - **1 Sensor**
 - **2+2 Sensors**
 - **1+1 Sensors**
- Tramline enabling/disabling.
- Delay time for physical drive enabling of the component required for the Tramline function.
- Prestart enabling/disabling.

Genius Master

- h. Configurazione delle luci. Le configurazioni possibili sono le seguenti:
- No
 - Simple
 - Corona
- Premere il tasto "53" per eseguire il reset della configurazione macchina o il tasto "52" per resettare le statistiche. Tali operazioni possono essere completate solo con l'inserimento della password specifica.
- Premere il tasto "56" per accedere alla seconda pagina del menù protetto.
- h. Configuring the lights. The possible configurations are as follows:
- No
 - Simple
 - Corona
- Press "53" to reset the machine's configuration or "52" to reset the statistics. These options can only be completed by entering the specific password.
- Press "56" to access the second page of the protected menu.



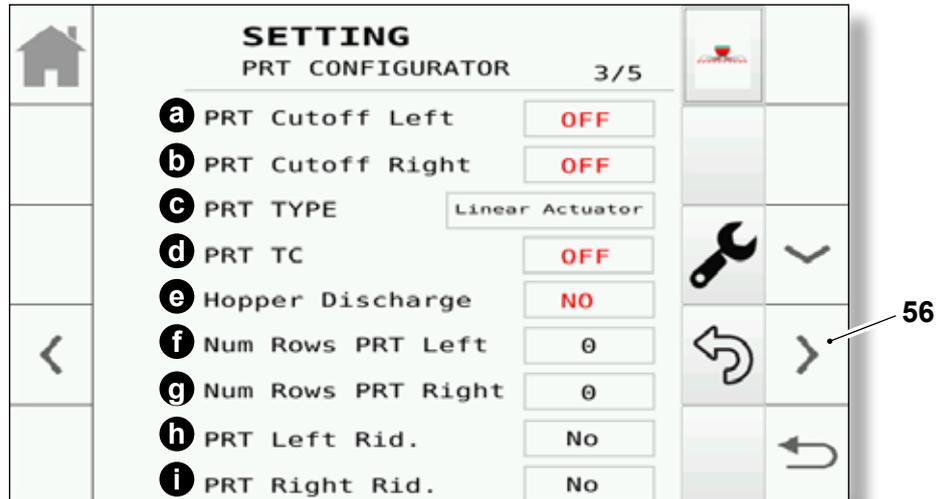
In questa pagina sono presenti le seguenti informazioni:

- a. Numero di soffianti. Le configurazioni possibili sono le seguenti:
- 0
 - 1
 - 2
- b. Numero di impulsi del soffiante 1
- c. Numero di impulsi del soffiante 2
- d. Valore massimo di giri per soffiante 1
- e. Valore massimo di giri per soffiante 2
- f. Abilita la possibilità da parte dell'utente di cambiare configurazione del Prodotto Tramoggia (nel menù utente), passando da 2 Prod 2 Hopper a 1 Prod 2 Hopper.

In this page there are the following information:

- a. Number of fans. The possible configurations are as follows:
- 0
 - 1
 - 2
- b. Number of pulses of fan 1
- c. Number of pulses of fan 2
- d. Maximum revolutions value for fan 1
- e. Maximum revolutions value for fan 2
- f. Enables the option for the user to change the Hopper Product configuration (in the user menu), switching from 2 Prod 2 Hopper to 1 Prod 2 Hopper.

- | | |
|---|--|
| <p>g. Rapporto di dimensione tra la Tramoggia 1 e Tramoggia 2.</p> <p>- Premere il tasto "56" per accedere alla terza pagina del menù protetto.</p> | <p>g. Dimension ratio between Hopper 1 and Hopper 2.</p> <p>- Press "56" to access the third page of the protected menu.</p> |
|---|--|



In questa pagina sono presenti le seguenti informazioni:

- Abilitazione/disabilitazione Parzializzatore sinistro
- Abilitazione/disabilitazione Parzializzatore destro
- Tipologia di Parzializzatore presente. Le configurazioni possibili sono le seguenti:
 - **Linea Actuator**
 - **Motor**
 - **Disp Escl. Rows**
- Abilitazione/disabilitazione comando dei Parzializzatori da TC (il corretto funzionamento dipende dalla configurazione TC nella relativa pagina).
- Abilitazione/disabilitazione della configurazione parzializzatore che scarica in tramoggia.
- Numero di file su cui il parzializzatore sinistro agisce.
- Numero di file su cui il parzializzatore destro agisce.

>>>>

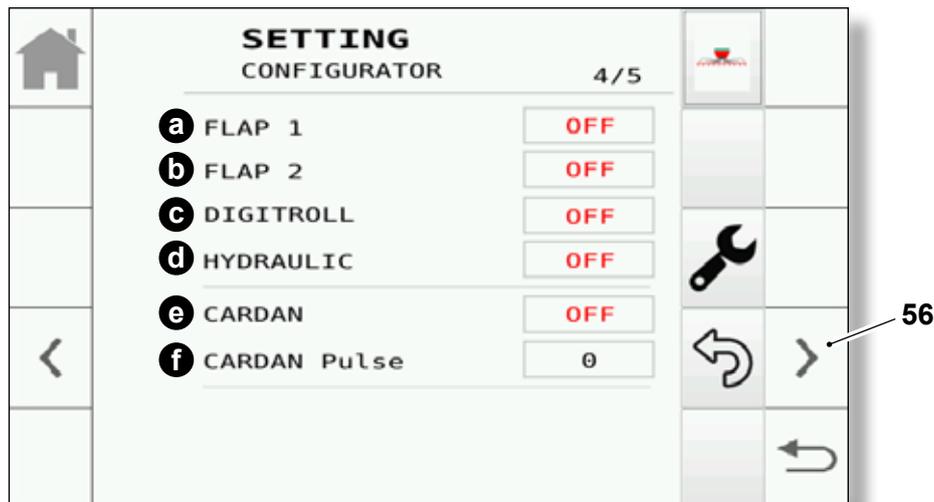
In this page there are the following information:

- Left partializer unit enabling/disabling
- Right partializer unit enabling/disabling
- Type of Partializer unit present. The possible configurations are as follows:
 - **Actuator Line**
 - **Motor**
 - **Disp Escl. Rows**
- Partializer units control enabling/disabling from TC (correct operation depends on TC configuration in the relative page).
- Enabling/disabling of partializer configuration that discharges in the hopper.
- File number on which the left partializer unit operates.
- File number on which the right partializer unit operates.

>>>>

Genius Master

- | | |
|---|---|
| <p>h. Abilitazione/disabilitazione della riduzione nei calcoli per il parzializzatore sinistro.</p> <p>i. Abilitazione/disabilitazione della riduzione nei calcoli per il parzializzatore destro.</p> <p>- Premere il tasto "56" per accedere alla quarta pagina del menù protetto.</p> | <p>h. Reduction enabling/disabling in calculations for the left partializer unit.</p> <p>i. Reduction enabling/disabling in calculations for the right partializer unit.</p> <p>- Press "56" to access the fourth page of the protected menu.</p> |
|---|---|



In questa pagina sono presenti le seguenti informazioni:

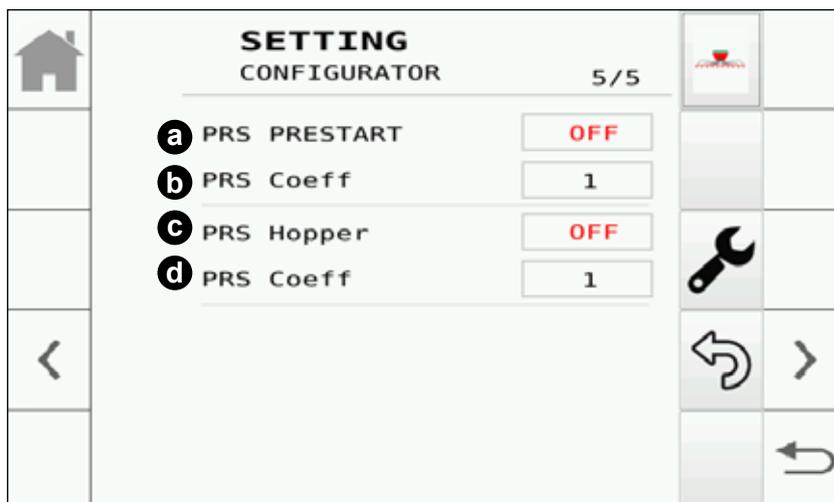
- a. Abilitazione/disabilitazione FLAP 1
 - b. Abilitazione/disabilitazione FLAP 2
 - c. Abilitazione/disabilitazione Digitroll
 - d. Abilitazione/disabilitazione Idrauliche
 - e. Abilitazione/disabilitazione Cardano
 - f. Numero impulsi del Cardano
- Premere il tasto "56" per accedere alla quinta pagina del menù protetto.

In this page there are the following information:

- a. FLAP 1 enabling/disabling
 - b. FLAP 2 enabling/disabling
 - c. Digitroll enabling/disabling
 - d. Hydraulic systems enabling/disabling
 - e. PTO shaft enabling/disabling
 - f. PTO shaft pulse number
- Press "56" to access the fifth page of the protected menu.

>>>>

>>>>



In questa pagina sono presenti le seguenti informazioni:

- a. Abilitazione/disabilitazione del sensore di pressione Prestart
- b. Coefficiente per sensore di pressione Prestart
- c. Abilitazione/disabilitazione del sensore di pressione tramogge
- d. Coefficiente per sensore di pressione tramogge

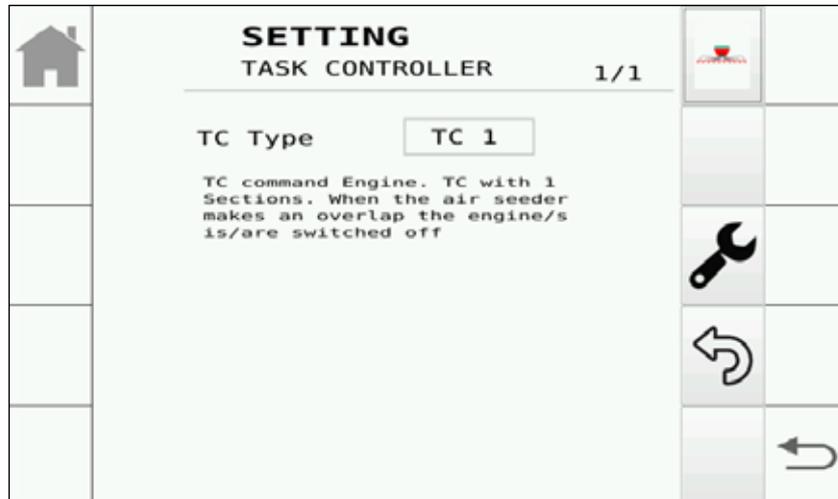
In this page there are the following information:

- a. Prestart pressure sensor enabling/disabling.
- b. Prestart pressure sensor coefficient.
- c. Hopper pressure sensor enabling/disabling.
- d. Hopper pressure sensor coefficient.

Genius Master

Premendo il tasto "54" dalla prima pagina **SETTING - CONFIGURATOR** si accede alla pagina **SETTING - TASK CONTROLLER**.

Press the button "54" from the **SETTING - CONFIGURATOR** first page to access to the **SETTING - TASK CONTROLLER** page.



In questa pagina è possibile configurare il tipo di Task Control. Il sistema prevede diverse tipologie di Task Control e si avranno le seguenti configurazioni:

- **TC1** | Task Control che comanda i motori composti da una sezione. La configurazione disattiva i motori in caso di overlap nelle passate.
- **TC2** | Task Control composto da due sezioni che andranno a comandare degli attuatori lineari (mezza macchina configurata in TC). Nel caso di chiusura delle due sezioni si avrà lo spegnimento del motore (dipende della configurazione macchina).
- **TC3** | Task Control composta da tre sezioni. Tale configurazione è utilizzata prevalentemente con parzializzatori comandati da TC. 1 e 3 sezioni comanderanno i parzializzatori. La sezione centrale comanda i motori ma essi verranno spenti solo ed esclusivamente se le 3 sezioni risulteranno chiuse dal TC.

In this page, it is possible to configure the type of Task Control. The system provides different types of Task Control, and they will have the following configurations:

- **TC1** | Task Control that controls the motors consisting of one section. Configuration disables the motors in case of levelling overlaps.
- **TC2** | Task Control consisting of two sections that will control the linear actuators (half machine configured in TC). If the two sections are closed, the motor will shut down (depending on machine configuration).
- **TC3** | Task Control consisting of three sections. This configuration is mainly used with the partializer units controlled by TC. Sections 1 and 3 will control the partializer units. The centre section controls the motors, but they will be switched off solely and exclusively if the 3 sections will result as being closed from TC.

Premendo il tasto "55" dalla prima pagina **SETTING - CONFIGURATOR** si accede alla pagina **SETTING - MOTOR**.

Press the button "55" from the **SETTING - CONFIGURATOR** first page to access to the **SETTING - MOTOR** page.

SETTING		MOTOR		1/1	
a	Motor Type	160	W		
b	PK1 Enable	OFF			
c	PK1 Num Pulse Rev	0			
d	PK2 Enable	OFF			
e	PK2 Num Pulse Rev	0			
f	PK3 Enable	OFF			
g	PK3 Num Pulse Rev	0			
h	PK4 Enable	OFF			
i	PK4 Num Pulse Rev	0			

In questa pagina è possibile configurare le caratteristiche del motore presente nella macchina. In questa pagina si possono impostare le seguenti configurazioni:

- a. Tipo di motore installato
 - 160W
 - 400W
- b. Abilitazione/disabilitazione sensore PK1
- c. Numero d'impulsi rivoluzione per sensore PK1
- d. Abilitazione/disabilitazione sensore PK2
- e. Numero d'impulsi rivoluzione per sensore PK2
- f. Abilitazione/disabilitazione sensore PK3
- g. Numero d'impulsi rivoluzione per sensore PK3
- h. Abilitazione/disabilitazione sensore PK4
- i. Numero d'impulsi rivoluzione per sensore PK4

NOTA:

*I PK1 e PK2 sono relativi al motore 1.
 I PK3 e PK4 sono relativi al motore 2.
 In base al tipo di macchina potranno essere presenti zero o più PK (Max 4 sensori PK).*

In this page, it is possible to configure the features of the motor installed on the machine. In this page, it is possible to set the following configurations:

- a. Type of motor installed
 - 160W
 - 400W
- b. PK1 sensor enabling/disabling
- c. Number of revolution pulses for sensor PK1
- d. PK2 sensor enabling/disabling
- e. Number of revolution pulses for sensor PK2
- f. PK3 sensor enabling/disabling
- g. Number of revolution pulses for sensor PK3
- h. PK4 sensor enabling/disabling
- i. Number of revolution pulses for sensor PK4

NOTE:

*PK1 and PK2 are for motor 1.
 PK3 and PK4 are for motor 2.
 Depending of the type of machine, there may be zero PK or several PK (Max 4 PK sensors).*

Genius Master**2.5 - PAGINA "ALLARME"**

Questa schermata si presenta in automatico al verificarsi di un allarme.

Per uscire dalla pagina è necessario premere il tasto "50" tante volte quanti sono gli allarmi generati.

NOTA:

*La maschera di allarme sopra raffigurata è puramente indicativa.
L'immagine centrale ed il codice cambiano in base all'allarme generato.*

L'elenco completo degli allarmi è riportato nella sezione "4".

2.5 - "ALARM" PAGE

This screen is shown automatically when an alarm occurs.

To exit from the page it is necessary to press the button "48" as many time as the generated alarms are.

NOTE:

*The alarm display depicted above is purely indicative.
The central picture and the code change according to the generated alarm.*

The complete alarms list is indicated in section "4".



3.1 - PROCEDURA DI AVVIO MACCHINA

In questa sezione è descritto come avviare la macchina.

Operare come segue:

- a. Nella pagina principale premere il tasto di "Avvio macchina".
- b. Nella pagina **SETTING - PRODUCTS** eseguire la calibrazione del Motore 1. Nel caso in cui ci fosse il Motore 2 si dovrà procedere alla calibrazione anche di quest'ultimo (vedere pagina successiva).

>>>>

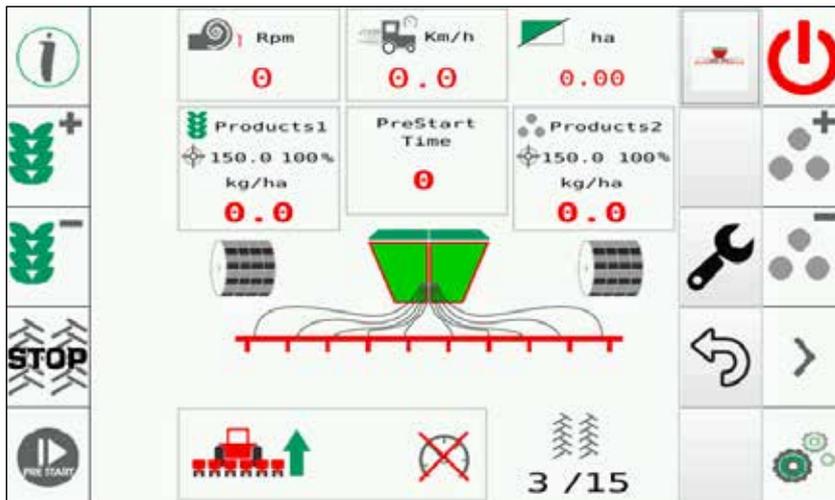
3.1 - MACHINE STARTING PROCEDURE

In this section it is described how to start the machine.

Operate like described below:

- a. In the main page press the "Machine starting" button.
- b. In the **SETTING - PRODUCTS** page, perform the Motor 1 calibration. If Motor 2 is present, proceed with the calibration of the latter too (see the next page).

>>>>



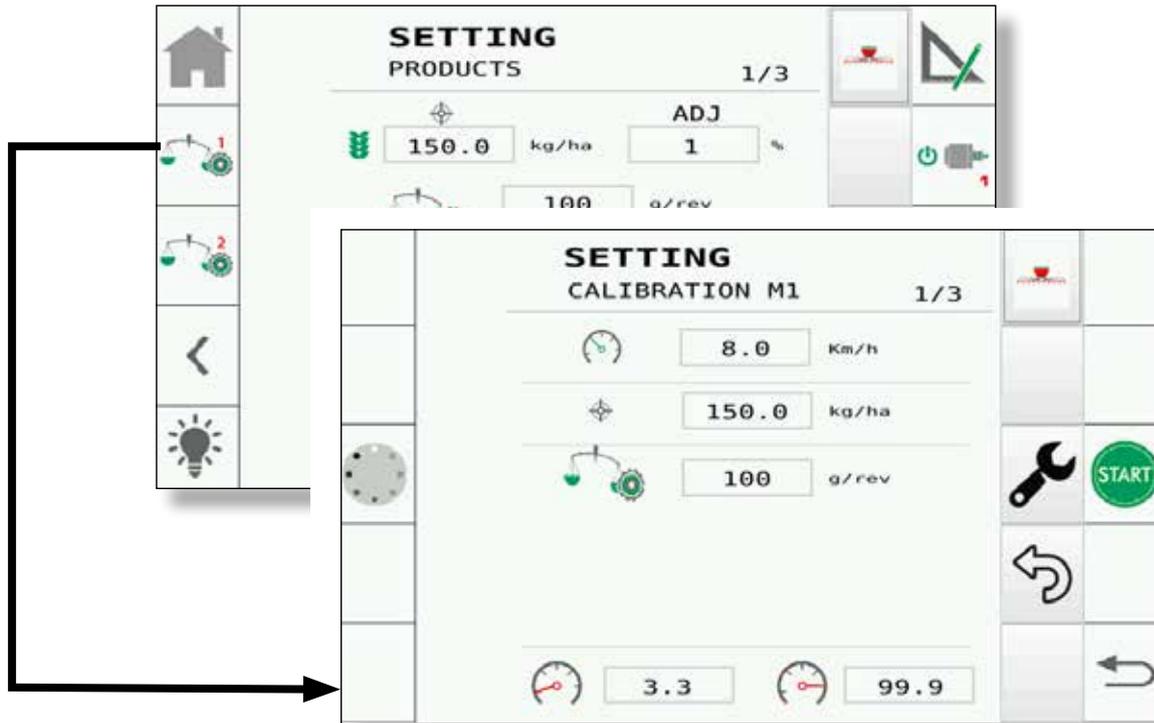
Genius Master

NOTA:

Nel caso in cui le icone di calibrazione siano rosse, non sarà possibile eseguire la calibrazione. Procedere come descritto nel capitolo 2.4

NOTE:

If the calibration icons are red, it won't be possible to perform calibration. Proceed as described in chapter 2.4



c. Prima di avviare la calibrazione inserire le seguenti informazioni:

- Velocità di lavoro
- Target per il prodotto
- Calibration Factor (inserire un valore fittizio in quanto l'obiettivo della calibrazione è trovare il valore corretto).

c. Insert the following information before starting calibration:

- Working speed
- Target for the product
- Calibration Factor (insert a fictitious value as the calibration objective is to find the correct value).

NOTA:

Nel caso in cui si stia procedendo per la prima volta è consigliato effettuare il Preload, fatto ciò si potrà procedere alla calibrazione.

NOTE:

If you're performing this operation for the first time, it is advised to perform the Preload, it'll be possible to proceed with calibration once done.



- d. Procedere premendo il tasto "START" per entrare nella procedura di calibrazione.

In questa fase si andrà ad erogare una quantità di semi (limite massimo 30 kg) e l'utente dovrà provvedere a inserire il valore misurato tramite l'apposita bilancia.

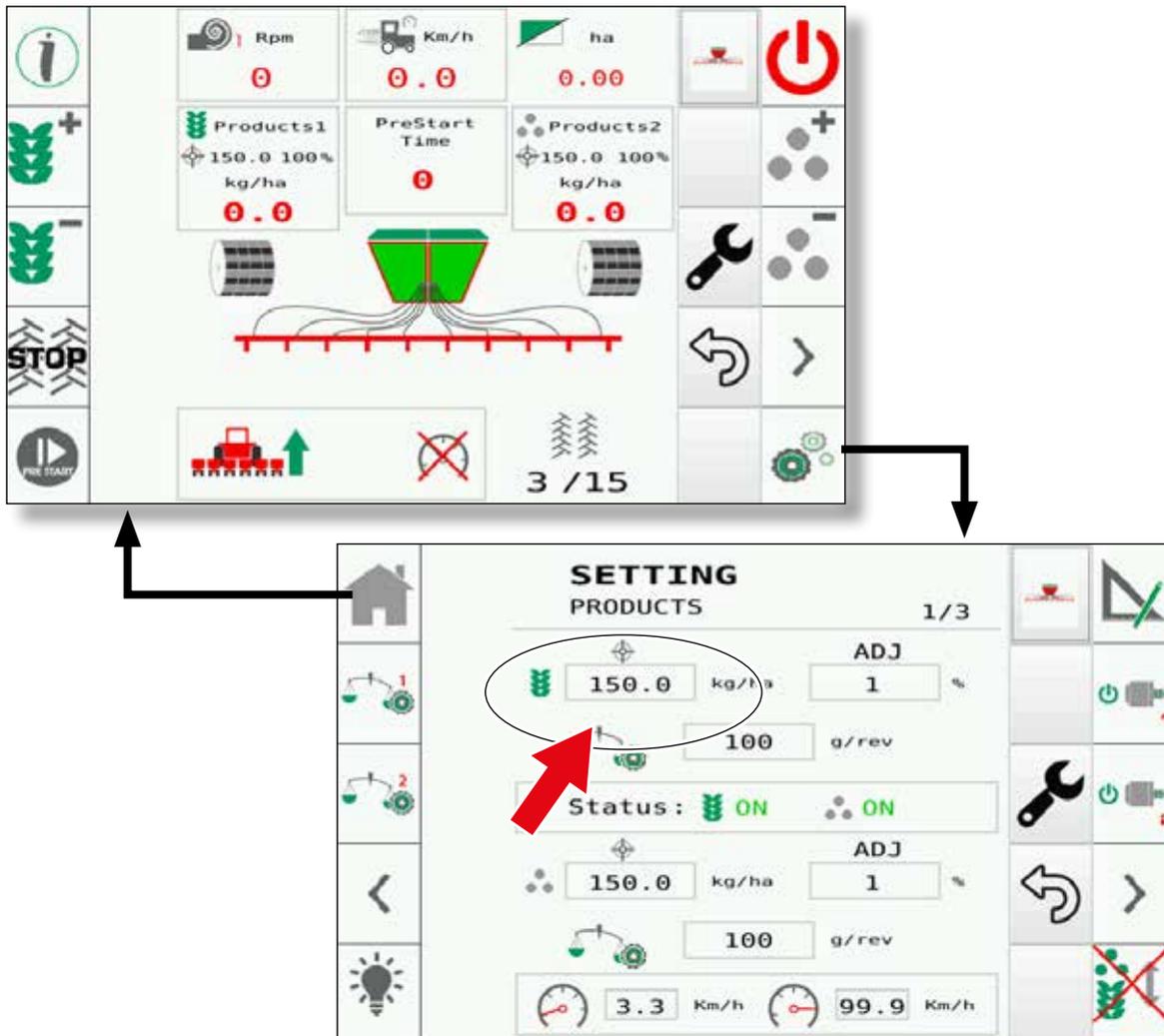
Una volta inserito il peso il sistema provvederà al ricalcolo del Calibration factor e al termine l'utente potrà provvedere all'accettazione o meno del valore di Calibration Factor determinato dal sistema.

- d. Proceed by pressing the "START" button to enter the calibration procedure.

In this phase a certain quantity of seeds will be supplied (maximum limit of 30 kg) and the user will have to insert the value measured through the specific scale.

Once the weight has been inserted, the system will recalculate the Calibration factor and, at the end of the process, the user will have to accept or not to accept the Calibration Factor value determined by the system.

Genius Master



- e. Nella pagina **SETTING - PRODUCTS** impostare il valore di “TARGET”.

Nel caso di inserimento valore non valido verrà mostrato l’allarme opportuno e sarà ripristinato il valore precedente.

Lo stesso vale per quanto riguarda la modifica del Calibration Factory.
Se la calibrazione è già stata eseguita il Calibration Factory sarà già stato impostato.

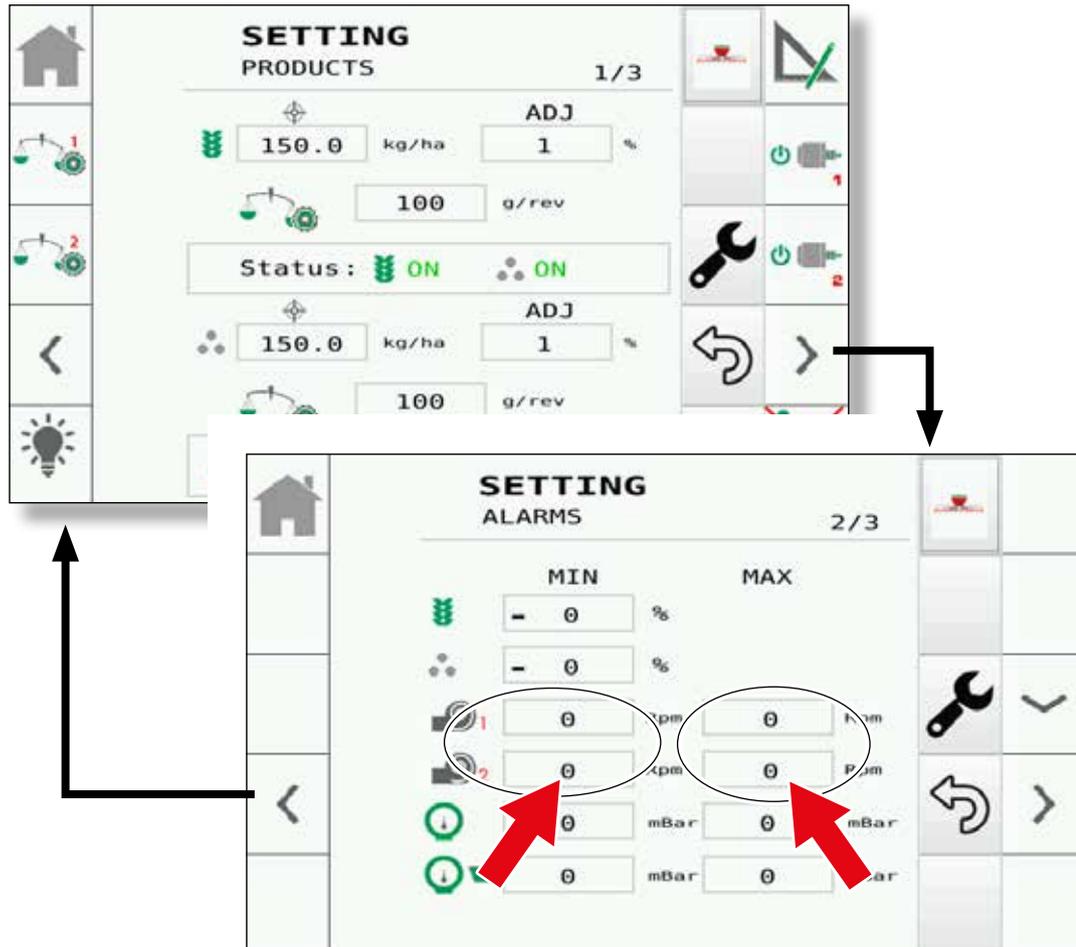
- e. In the **SETTING - PRODUCTS** page set the “TARGET” value.

In the event of an invalid value insertion, the appropriate alarm will be displayed and the previous value will be restored.

The same applies as regards the Calibration Factory modification.
If calibration has already been performed, the Calibration Factory will already be set.

>>>>

>>>>



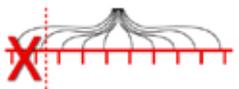
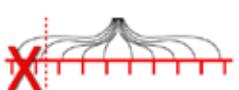
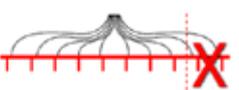
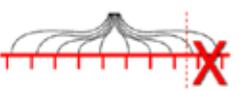
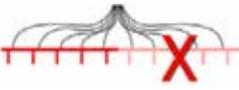
- | | |
|--|---|
| <p>f. Nella pagina SETTING - ALARMS impostare il valore percentuale di minima velocità (MIN) e massima velocità (MAX) (delle soffianti presenti).</p> <p>g. Assicurarsi che il valore della velocità sia compresa tra i valori di minimo e massimo indicati dal sistema.</p> <p>h. Verificare che la velocità indicata dal monitor, sia in linea a quella indicata dal tachimetro del trattore.</p> <p>i. A questo punto si può iniziare il lavoro.</p> | <p>f. In the SETTING - ALARMS page, set the minimum (MIN) and maximum (MAX) speed percentage value (of the blowers installed on the machine).</p> <p>g. Make sure that the speed value is included between the minimum and the maximum values indicated by the system.</p> <p>h. Check that the speed indicated by the monitor is in line with the one indicated by the tractor speedometer.</p> <p>i. À ce point, on peut commencer le travail.</p> |
|--|---|

Genius Master

4.1 - ELENCO ALLARMI

Code	Name	Message
A 1 03 05	Hopper Product 1 Low Level	 1 LOW HOPPER "product_ name"
A 1 03 01	Hopper Product 1 Empty	 1 EMPTY HOPPER "product_ name"
A 1 03 06	Hopper Product 2 Low Level	 2 LOW HOPPER "product_ name"
A 1 03 02	Hopper Product 2 Empty	 2 EMPTY HOPPER "product_ name"
A 1 06 01	Speed Is Too High	 ↑ xxx km/h
A 2 08 01	BL 1 Low Speed	 ↓ xxx rpm
A 2 08 03	BL 1 High Speed	 ↑ xxx rpm
A 2 08 02	BL 2 Low Speed	 ↓ xxx rpm
A 2 08 04	BL 2 High Speed	 ↑ xxx rpm
A 2 09 01	No Flap 1 Feedback Close	

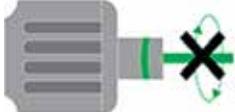
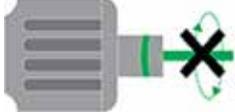
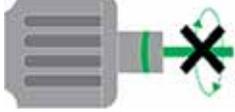
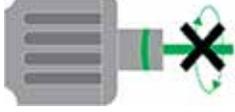
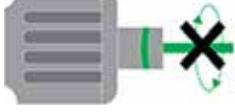
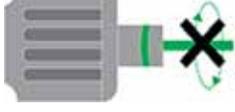
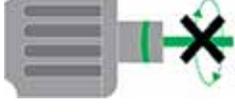
4.1 - ALARMS LIST

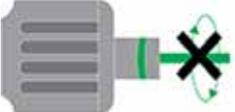
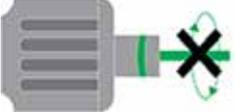
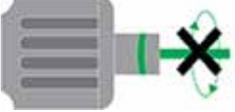
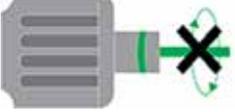
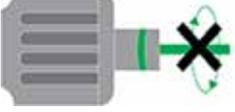
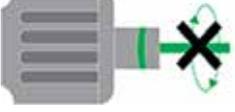
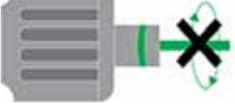
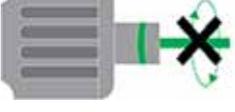
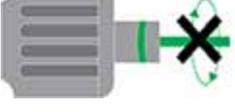
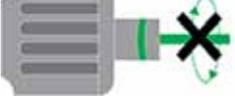
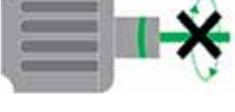
Code	Name	Message
A 2 09 03	Flap 1 Feedback Open	
A 2 09 02	No Flap 2 Feedback Close	
A 2 09 04	Flap 2 Feedback Open	
A 2 11 01	No Feedback 1 Open	
A 2 11 03	No Feedback 1 Close	
A 2 11 02	No Feedback 2 Open	
A 2 11 04	No Feedback 2 Close	
A 2 10 01	Half Width No Feedback Open Left	
A 2 10 02	Half Width No Feedback Close Left	
A 2 10 03	Half Width No Feedback Open Right	

Code	Name	Message
A 2 10 04	Half Width No Feedback Close Right	
A 1 04 01	High Pressure PRESTART	
A 1 04 02	Low Pressure PRESTART	
A 1 04 03	Pressure Sensor Threshold PRESTART	
A 1 04 04	Pressure Sensor Threshold PRESTART	
A 1 04 05	High Pressure SEED	
A 1 04 06	Low Pressure SEED	
A 1 04 07	Pressure Sensor Threshold SEED	
A 1 04 08	Pressure Sensor Threshold SEED	
A 1 04 09	High Pressure FERT	
A 1 04 10	Low Pressure FERT	

Code	Name	Message
A 1 04 11	Pressure Sensor Threshold FERT	
A 1 04 12	Pressure Sensor Threshold FERT	
A2 08 05	BL 1 Alarm High Rpm Range Limit	
A2 08 06	BL 2 Alarm High Rpm Range Limit	
A2 08 07	BL1 Rpm Not Zero	
A2 08 08	BL2 Rpm Not Zero	
A1 A01 5	Low Target Low (Prod1)	
A1 A02 5	Low Target Low (Prod2)	
A1 C10 1	HITCH REAR -> NO MESSAGE FROM TECU	
A1 C10 2	HITCH FRONT -> NO MESSAGE FROM TECU	
A2 DC 01	AL_DC_CANBUS_KO	

Genius Master

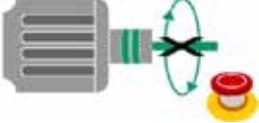
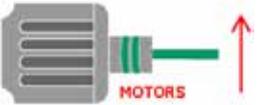
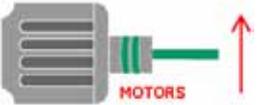
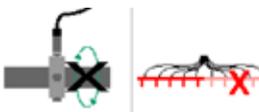
Code	Name	Message
A2 DC 02	AL_DC_CAN1_RX_BUFF	
A2 DC 03	AL_DC_CAN2_RX_BUFF	
A2 DC 04	AL_DC_CAN1_NODE_ID	
A2 DC 05	AL_DC_CAN2_NODE_ID	
A2 DC 06	AL_DC_CAN_INIT	
A2 DC 07	AL_DC_DR1_FAULT	
A2 DC 08	AL_DC_DR2_FAULT	
A2 DC 09	AL_DC_DR3_FAULT	
A2 DC 10	AL_DC_DR4_FAULT	
A2 DC 11	AL_DC_DR5_FAULT	
A2 DC 12	AL_DC_DR1_OVLOAD	

Code	Name	Message
A2 DC 13	AL_DC_DR2_OVLOAD	
A2 DC 14	AL_DC_IMS_FAULT	
A2 DC 15	AL_DC_VREF_KO	
A2 DC 16	AL_DC_VCAP_LOW	
A2 DC 17	AL_DC_OVERTEMP	
A2 DC 18	AL_DC_UNDETEMP	
A2 DC 19	AL_DC_LOGTMP_KO	
A2 DC 20	AL_DC_IMSTEMP_KO	
A2 DC 21	AL_DC_EEPROM_KO	
A2 DC 22	AL_DC_FLASH_KO	
A2 DC 23	AL_DC_RAM_KO	

Code	Name	Message
A2 DC 24	AL_DC_PARAMS_CRC	
A2 DC 25	AL_DC_HW_WDG	
A2 DC 26	AL_DC_IWDG	
A2 DC 27	AL_DC_SW_WATCHDOG	
A2 DC 28	AL_DC_PARAMS_CRC	
A2 DC 29	AL_DC_ENCODER0_KO	
A2 DC 30	AL_DC_ENCODER1_KO	
A2 B1 01	NON GIRAM1	
A2 B1 02	NON GIRAM2	
A2 P1 01	PK1 FERMO	
A2 P1 03	PK1 VELOCE	

Code	Name	Message
A2 P1 02	PK1 LENTO	
A2 P2 01	PK2 FERMO	
A2 P2 03	PK2 VELOCE	
A2 P2 02	PK2 LENTO	
A2 P3 01	PK3 FERMO	
A2 P3 03	PK3 VELOCE	
A2 P3 02	PK3 LENTO	
A2 P4 01	PK4 FERMO	
A2 P4 03	PK4 VELOCE	
A2 P4 02	PK4 LENTO	
A2 DC 31	AL NO Communication DC	

Genius Master

Code	Name	Message
A2 DS 01	Wrong dosing roller 1	
A2 DS 02	Wrong dosing roller 2	
A2 DC 32	AL NO Communication DC for Security Button	
A1 09 01	DC M1 OVER MAX RPM	
A1 09 02	DC M1 OVER MAX RPM	
A1 V1 01	Under Voltage	
A1 C1 00	No Communication GPS	
A2 12 01	NO Cardan Speed	
A2 13 01	Mid Machine Config Dama	
A1 14 01	Tramline No Feedback Close Left	
A1 14 02	Tramline No Feedback Open Left	

USATE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI
ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS
IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN
EMPLOYEZ TOUJOURS LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES
UTILIZAR SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES
ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ



Servizio Assistenza Tecnica - After Sales Service
Servizio Ricambi - Spare Parts Service



maschio.com

DEALER:



* F 0 7 0 1 1 4 6 4 *

MASCHIO GASPARDO SpA
Registered office & Production plant
Via Marcello, 73 - 35011
Campodarsego (Padova) - Italy
Tel. +39 049 9289810
Fax +39 049 9289900
info@maschio.com
www.maschionet.com

MASCHIO DEUTSCHLAND GMBH
Äußere Nürnberger Straße 5
D - 91177 Thalmässing - Deutschland
Tel. +49 (0) 9173 79000
Fax +49 (0) 9173 790079
dialog@maschio.de
www.maschio.de

MASCHIO FRANCE Sarl
Rue Denis Papin ZA
F - 45240 La Ferté St. Aubin
France
Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12
Fax +33 (0) 2.38.64.66.79
info@maschio.fr

000 МАСКИО-ГАСПАРДО РУССИЯ
Улица Пушкина, 117 Б
404130 Волжский
Волгоградская область
Тел. +7 8443 203100
факс. +7 8443 203101
info@maschio.ru

MASCHIO GASPARDO SpA
Production plant
Via Mussons, 7 - 33075
Morsano al Tagliamento (PN) - Italy
Tel. +39 0434 695410
Fax +39 0434 695425
info@gaspardo.it

MASCHIO-GASPARDO
North America
112 3rd Avenue East
Dewitt, IA 52742 - USA
Ph. +1 563 659 6400
Fax +1 563 659 6405
info@maschio.us

MASCHIO-GASPARDO
ROMANIA S.R.L.
Strada Înfrățirii, F.N.
315100 Chisineu-Cris (Arad) -România
Tel. +40 257 307030
Fax +40 257 307040
info@maschio.ro

MASCHIO-GASPARDO IBERICA
MASCHIO-GASPARDO POLAND
MASCHIO-GASPARDO UCRAINA
GASPARDO-MASCHIO TURCHIA
MASCHIO-GASPARDO CINA
MASCHIO-GASPARDO INDIA